

hp LaserJet 3380 all-in-one

使用者手冊 \_\_\_\_\_

#### 著作權資訊

2003 著作權所有,Hewlett-Packard Development Company, LP

除著作權法允許的範圍外,若未經事先書面 許可,不得複製、修改或翻譯本手冊。

本手冊包含的資訊如有變更, 恕不另行通 知。

本產品與服務所附的保固聲明是 HP 對其產品與服務的唯一保固內容。 除此之外,不含任何附加保固。 HP 對所含資訊在技術或編輯上的錯誤或疏漏概不負責。

與本使用者指南關聯的惠普科技產品使用者將獲得下列授權:a)可以列印本使用者指南的硬拷貝,供「個人」、「內部」或「公司」使用,不得出賣、變賣或分發;b)可以將本使用者指南的電子拷貝放在網路伺服器上,但前提是將對該電子拷貝的存取權限於與本使用者指南關聯的惠普科技印表機「個人」、「內部」使用者。

手冊編號: Q2660-90913

Edition 1, 10/2003

#### 商標說明

Adobe® 與 PostScript® 是Adobe Systems Incorporated 的商標。

Microsoft®、Windows® 與 Windows NT® 是 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。

UNIX® 是 Open Group 的註冊商標。

Energy Star® 與 Energy Star logo® 是美國環保局在美國的註冊商標。

本指南中提及的所有其他產品可能是其各自 公司的商標。

# 目錄

# 1 裝置簡介

識別HP LaserJet 3380 all-in-one	2
箱內物品	
裝置功能	
識別硬體元件	
HP LaserJet 3380 all-in-one硬體元件	
識別裝置控制面板元件	
装置控制面板元件	
識別軟體元件	
列印紙材規格	
又拨旳紙材里里央尺寸	/
2 使用 hp 工具箱或裝置控制面板變更設定	
使用 hp 工具箱	10
支援的作業系統	
支援的瀏覽器	
檢視 hp 工具箱	10
hp 工具箱部分	11
使用裝置控制面板	
列印組態頁	
列印裝置控制面板功能表選擇圖	
還原出廠預設値	
變更裝置控制面板顯示語言	
變更預設紙材尺寸	
使用裝置音量控制	14
3 列印	
使用手動送紙以列印	18
使用手動進紙進行列印	
停止或取消列印工作	
印表機驅動程式	20
變更列印設定	20
瞭解列印品質設定	
暫時變更列印品質設定	
變更列印品質設定供日後所有工作使用	
使用 EconoMode (節省碳粉)	22
針對紙材類型最佳化列印品質	
存取最佳化功能	
装置紙材規格	
使用紙材的指引	
紙張	
紙材常見問題表	
標籤	∠6

投影片	
信封	
卡片紙與重磅紙材	
選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材	29
自動送紙器 (ADF) 規格	29
在信封上列印	30
在單個信封上列印	30
在多個信封上列印	31
在投影片與標籤上列印	33
在投影片或標籤上列印	33
在信紙信頭與預製表格上列印	35
在信紙信頭與預製表格上列印	35
在自訂大小紙材或卡片紙上列印	36
在自訂大小紙材或卡片紙上列印	
在紙材上進行雙面列印 (手動雙面列印)	
在輕磅紙上進行手動雙面列印	
在重磅紙或卡片紙上進行手動雙面列印 (直通式紙材路徑)	
在單張紙材上列印多頁	
在單張紙材上列印多頁 (Windows)	
在單張紙上列印多頁 (Macintosh)	
列印手冊	
列印手冊	
列印浮水印	
使用浮水印功能	
医/131于/14中夕/配	
4 影印	
裝入要影印的原稿	46
將原稿裝入平台掃描器	46
將原稿裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣	
開始影印工作	
取消影印工作	
調整影印品質	
調整目前工作的影印品質	
調整預設的影印品質	
調整調淺/加深 (對比度) 設定	
調整目前工作的調淺/加深設定	
調整預設的調淺/加深設定	
縮小或放大副本	
縮小或放大目前工作的副本	
變更影印大小預設值	
變更影印分頁設定	
<ul><li>變更目前工作的影印分頁設定</li></ul>	
變更預設的影印分頁設定	
變更影印份數	
變更目前工作的影印份數	
を X:ロ HIL L T ELL/BOFUL/L AX	
S 45 4 11 14 4 11 1 4 45 1 1 1 4 45 1	
變更影印份數預設值	54
變更影印份數預設值 影印相片、雙面原稿或書籍	54 55
變更影印份數預設值	54 55
變更影印份數預設值 影印相片、雙面原稿或書籍 影印相片 影印有片 影印多頁的雙面原稿	54 55 55
變更影印份數預設值	54 55 55
變更影印份數預設值 影印相片、雙面原稿或書籍 影印相片 影印多頁的雙面原稿 影印書籍	54 55 55
變更影印份數預設值 影印相片、雙面原稿或書籍 影印相片 影印有片 影印多頁的雙面原稿	54 55 55

將原稿裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣 瞭解掃描方式	
	58
	60
由裝置進行掃描 (Windows)	
設定裝置掃描按鈕	
掃描至電子郵件	
掃描至資料夾 (僅限於 Windows)	
取消掃描工作	
掃描相片或書籍	
掃描相片	64
掃描書籍	64
使用 hp LaserJet 掃描軟體進行掃描 (Windows)	66
掃描電子郵件	
掃描檔案	
掃描其他軟體程式	
掃描 Readiris OCR 軟體	
由裝置與 HP Director 進行掃描 (Macintosh)	
掃描電子郵件	
掃描檔案	
掃描軟體程式	69
使用逐頁掃描	69
使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體進行掃描	70
使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體	
使用 OCR 掃描	
Readiris	
掃描器解析度與色彩	
解析度與色彩指南	
彩色	12
6 傅真	
	76
	76
	76
7 清潔與維護	76
7清潔與維護	
<b>7 清潔與維護</b> 清潔裝置外觀	78
<b>7 清潔與維護</b> 清潔裝置外觀	78 78
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	78 78
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	78 78 78
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	78 78 79
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔外蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔外蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	
7 清潔與維護  清潔裝置外觀	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔外蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域 清潔紙材路徑 清潔紙材路徑 清潔和紙滾筒 清潔取紙滾筒	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔外蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域 清潔紙材路徑 清潔紙材路徑 清潔取紙滾筒 清潔取紙滾筒 更換取紙滾筒	
7 清潔與維護  清潔裝置外觀  清潔表面  清潔玻璃板  清潔外蓋背面  清潔碳粉匣區域  清潔碳粉匣區域  清潔紙材路徑  清潔紙材路徑  清潔和紅路筒  更換取紙滾筒  更換取紙滾筒  更換取紙滾筒	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔外蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域 清潔紙材路徑 清潔紙材路徑 清潔和稅路徑 清潔取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔水蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域 清潔紙材路徑 清潔紙材路徑 清潔和稅路徑 清潔取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換紙張分離墊 更換紙張分離墊	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀 清潔表面 清潔玻璃板 清潔水蓋背面 清潔碳粉匣區域 清潔碳粉匣區域 清潔紙材路徑 清潔紙材路徑 清潔和稅路徑 清潔取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換取紙滾筒 更換紙張分離墊 更換紙張分離墊	
7 清潔與維護 清潔裝置外觀	
7 清潔與維護  清潔裝置外觀  清潔表面  清潔玻璃板  清潔外蓋背面  清潔碳粉匣區域  清潔碳粉匣區域  清潔紙材路徑  清潔紙材路徑  清潔取紙滾筒  更換取紙滾筒  更換取紙滾筒  更換取紙滾筒  更換紙張分離墊  要換紙張分離墊  安裝 ADF  安裝更換用的 ADF	

# 8 故障排除

裝置未開啓	94
裝置是否通電?	94
頁面列印但完全空白	95
碳粉匣上是否仍有密封膠帶?	95
文件是否含有空白頁?	95
是否列印組態頁?	95
是否已正確裝入原稿?	95
無法列印頁面	96
電腦螢幕上是否出現訊息?	96
裝置是否正確地抽取紙材?	96
是否卡紙?	
平行纜線或 USB 裝置纜線 (A/B) 是否正常運作,且是否正確連接?	96
電腦上是否正在執行其它裝置?	
頁面已列印,但發生問題	
列印品質是否太差?	
列印的頁面是否不同於螢幕上出現的頁面?	97
裝置設定對列印紙材而言是否適當?	97
出現螢幕錯誤訊息	
印表機沒有回應/寫入到 LPT1 時發生錯誤	
無法存取連接埠 (被另一個應用程式佔用)	
存在紙張處理問題	99
列印歪斜 (歪曲)	99
一次送入多張紙	
裝置未從紙材進紙匣抽取紙材	
從裝置送紙時紙材捲曲	99
列印的頁面不同於畫面上出現的頁面	
文字是否無法辨識、不正確或不完整?	
是否遺失圖形或文字?是否有空白頁?	
頁面格式是否與其他印表機上格式不同?	
圖形品質是否太差?	
印表機中發生卡紙	
清除卡紙	
清除其他卡紙	
避免卡紙的提示	
列印品質不理想	
列印過淺或褪色	
碳粉污點	
白點	
垂直線條	
灰色背景	
碳粉污跡	
散落的碳粉	
垂直重複的瑕疵	
變形的字元	
頁面歪斜	
捲曲或波浪狀	
皺褶或摺痕	
碳粉散布在周圍	
出現裝置控制面板錯誤訊息	
解決常見錯誤訊息	
嚴重錯誤訊息	
警示訊息	
敬	112

未輸出副本	
進紙匣中是否已裝入紙材?	114
是否已正確裝入原稿?	114
副本空白,或者影像遺失或褪色	115
是否撕下碳粉匣上的密封膠帶?	115
碳粉匣中的碳粉是否不足?	
原稿本身的品質是否不佳?	
原稿是否有彩色背景?	
影印品質不理想	
影中时貝不達芯	
自動送紙器 (ADF) 發生卡紙	
一般自動送紙器 (ADF) 卡紙位置	
清除自動送紙器 (ADF) 中的卡紙	
影印瑕疵很明顯。	
垂直的白色或淡色線條	
空白頁	120
影印的原稿不正確	121
顏色太淺或太深	121
多餘的線條	121
黑點或條紋	121
不清晰的文字	
縮小尺寸	
掃描影像的品質不佳	
原稿是否爲複製的相片或圖片?	
列印文件時影像品質是否較佳?	
影像是否歪斜 (扭曲)?	
掃描的影像是否有污痕、線條、垂直白線或其他瑕疵?	
圖形是否與原稿不同?	
部分影像未掃描	
原稿是否正確置放?	
原稿是否有彩色背景?	
雙面原稿背面的文字或影像是否出現在掃描中?	123
原稿長度是否超過 381 公釐?	123
原稿是否太小?	123
是否正在使用 HP Director ? (僅限於 Macintosh)	123
紙材大小是否正確?	123
掃描時間太長	
設定的解析度或色階是否太高?	
軟體是否設定用於彩色掃描?	
嘗試掃描之前,是否已傳送列印工作或影印工作?	
電腦是否設定爲雙向通訊?	
电脑定位改足局受问通机!	
常見掃描錯誤訊息	
掃描器沒有回應	
是否已正確裝入原稿?	
掃描品質不理想	
預防問題	
空白頁	
太淡或太暗	128
多餘的線條	128
黑點或條紋	
不清晰的文字	
	-

# 附錄 A 規格

HP LaserJet 3380 all-in-one	131
HP LaserJet 3380 all-in-one規格	131
HP LaserJet 3380 all-in-one 電池	
附錄 B 法規資訊	
FOO 11 4	
FCC 規章	
電話客戶保護條例 (美國)	
IC CS-03 要求	
歐洲聯盟國家/地區的規則資訊	
安全聲明	
雷射安全	
Canada DOC regulations	
芬蘭雷射聲明	
Korean EMI statement	
澳洲	
一致性聲明	
環保產品管理計劃	
保護環境	142
臭氧的產生	142
耗電量	142
碳粉消耗	142
紙張使用	142
塑膠	
HP LaserJet 列印耗材	
HP 列印耗材回收計劃資訊	
紙張	
材料限制	
Nederlands	
若要獲得有關	
材料安全資料單	
17.17.17.17	
附錄 C HP 有限保固聲明	
HP LaserJet 3380 all-in-one 一年有限保固	147
附錄 D HP組件和附件	
訂購 HP 組件和附件	150
HP組件和附件圖表	150
HP LaserJet 碳粉匣	
HP 對於非 HP 碳粉匣的政策	
安裝碳粉匣	
存放碳粉匣	
碳粉匣的預期使用壽命	
回收碳粉匣	
凹水峽切巴 節省碳粉	
DIMM (記憶體或字型)	
測試 DIMM 安裝或取出	
安裝 DIMM	
取出 DIMM	156

# 附錄 E 服務與支援

取得硬體維修服務	158
取得硬體維修服務	158
延長保固	159
維修服務資訊表	400

## 詞彙表

# 索引

ZHTW ix

**X** ZHTW

1

# 裝置簡介

## 使用這些主題以瞭解新的 HP LaserJet 3380 all-in-one:

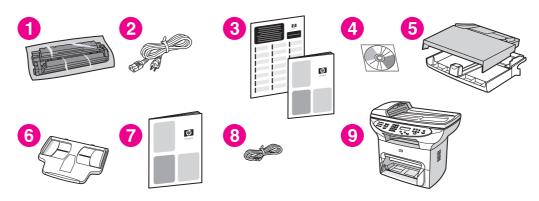
- 識別HP LaserJet 3380 all-in-one
- 裝置功能
- 識別硬體元件
- 識別裝置控制面板元件
- 識別軟體元件
- 列印紙材規格

ZHTW 1

# 識別HP LaserJet 3380 all-in-one

按照下列說明確定箱內物品完整。

# 箱內物品



- 1 碳粉匣
- 2 電源線
- 3 入門指南和支援傳單
- 4 CD-ROM 包含裝置軟體和電子版使用指南
- 5 250 頁紙材進紙匣和優先進紙匣
- 6 自動送紙器 (ADF) 進紙匣
- 7 傳真導板
- 8 電話線
- 9 HP LaserJet 3380 all-in-one

#### 注意

使用裝置隨附的電話線和電源線。使用其他電話線或電源線對裝置效能可能會有不利的影響。

使用下列資訊來源以瞭解更多有關裝置的資訊:

- **HP 工具箱**•使用此軟體元件可執行本使用指南中所述的許多工作,還可以設定列印、傳真、影印及掃描設定。
- ◆ 入門指南。使用此指南可以設定裝置、將裝置與電腦連接並安裝軟體。
- **傳真指南**。 使用此指南可以設定並使用裝置的傳真功能。

**2** 第 1 章 裝置簡介 ZHTW

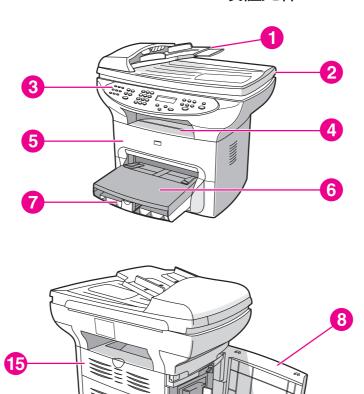
# 裝置功能

速度	● 每分鐘列印/影印多達 20 頁 (ppm),在 8 秒內完成第一頁
紙張處理	● 一個 legal 尺寸平台掃描器、一個 50 頁自動送紙器 (ADF)、一個 250 頁紙材進紙匣、一個 10 頁優先進紙匣
記憶體	32 百萬位元組 (MB) 隨機存取記憶體 (RAM) (9 MB 供系統使用,     23 MB RAM 供使用者使用)、用來新增字型和記憶體的雙排直插式 記憶體模組 (DIMM)
連接	● 通用序列匯流排 (USB) 連接埠 (符合 2.0 規格) 與 IEEE 1284-B 平 行埠
列印	● 高達 1200x1200 dpi 解析度、PCL 6 及 Adobe PostScript 模擬 (Level 2)
傳真	<ul><li>含有 V.34 傳真的完整傳真功能,包括電話薄、傳真輪詢和延遲傳 真功能,以及可儲存多達 250 頁的 4 MB 快閃記憶體</li></ul>
影印	● 縮小/放大功能及高達 20 ppm 自動分頁
掃描	● 24 位元,600 dpi (9,600 以内插值取代) 彩色掃描

# 識別硬體元件

使用下列圖示識別硬體元件。

# HP LaserJet 3380 all-in-one硬體元件



1

12

10

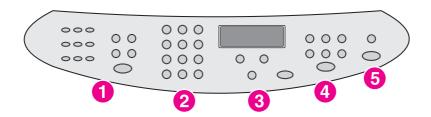
- 1 自動送紙器 (ADF) 進紙匣
- 2 平台掃描器護蓋
- 3 裝置控制面板
- 4 出紙槽
- 5 碳粉匣擋門
- 6 優先進紙匣
- 7 紙材進紙匣
- 8 左側面板
- 9 左側面板閂鎖
- 10 傳真介面連接埠
- 11 USB 連接埠
- 12 平行埠
- 13 電源插座
- 14 電源開關
- 15 直通式輸出擋門

**4** 第 **1** 章 裝置簡介 ZHTW

# 識別裝置控制面板元件

使用下列圖示識別裝置控制面板元件。

# 裝置控制面板元件



- 1 **傳真控制**。使用傳真控制可傳送與接收傳真,並能變更常用傳真設定。請參閱傳真指南以取得有關使用傳真控制的資訊。
- **2 文數字按鈕。**使用文數字按鈕可將資料鍵入裝置控制面板顯示幕,並可撥打傳真電話號碼。有關使用文數字按鈕字元的資訊,請參閱傳真指南。
- **3 功能表與取消控制**。使用這些控制可選擇功能表選項、確定裝置狀態以及取消目前的工作。
- 4 影印控制。使用這些控制可以變更常用預設值和開始影印。有關影印說明,請參閱影印。
- 5 掃描控制。使用這些控制可掃描電子郵件或資料夾。如需掃描的說明,請參閱掃描。

# 識別軟體元件

注意

安裝的軟體元件將視作業系統 (OS) 與安裝類型而定,請參閱入門指南以獲得更多資訊。

本裝置隨附下列軟體:

- HP 工具箱
- HP LaserJet 掃描
- TWAIN 或 WIA 掃描驅動程式
- HP LaserJet 傳真
- OR (其他軟體中未安裝;需要另行安裝)
- 印表機驅動程式 (PCL 6、PCL 5e、PostScript Level 2 模擬)
- 安裝程式/解除安裝程式

6 第 1 章 裝置簡介 ZHTW

# 列印紙材規格

爲取得較佳列印效果,請使用傳統 75 g/m² 到 90 g/m² (20 到 24 磅) 影印紙。 檢查並確定紙 張品質確實良好,而且沒有切口、缺口、撕破、污點、隨附雜物、灰塵、摺皺、捲曲或頁邊彎 摺等現象。

注意

本印表機支援各種標準的與自訂尺寸的列印紙材。紙匣和紙槽容量可能會因紙材磅數、厚度及環境因素而異。平滑度 - 100 至 250 (Sheffield)。

請僅使用專爲 HP LaserJet 印表機設計的投影片。

# 支援的紙材重量與尺寸

#### 紙材進紙匣紙張尺寸

紙材進紙匣	尺寸	重量或厚度	容量
最小尺寸紙張	76 × 127 公釐	60 至 163 每平方米克 雪銅紙	250 張 (75 每平方米克雪銅紙)
最大尺寸紙張	216 × 356 公釐	60 至 163 每平方米克 雪銅紙	250 張 (75 每平方米克雪銅紙)
最小尺寸光面紙	76 × 127 公釐	75 至 120 每平方米克 雪銅紙	每疊最高高度: 30 公 釐
最大尺寸光面紙	216 × 356 公釐	75 至 120 每平方米克 雪銅紙	每疊最高高度: 30 公 鳌
最小尺寸投影片	76 × 127 公釐	0.10 至 0.13 公釐厚	125 張
最大尺寸投影片	216 × 356 公釐	0.10 至 0.13 公釐厚	125 張
最小尺寸信封	90 × 160 公釐	75 至 105 每平方米克 雪銅紙	30 信封
最大尺寸信封	178 × 254 公釐	75 至 105 每平方米克 雪銅紙	30 信封
最小尺寸標籤	76 × 127 公釐	60 至 216 每平方米克 雪銅紙	100 張
最大尺寸標籤	216 × 356 公釐	60 至 216 每平方米克 雪銅紙	100 張
最小尺寸卡片紙	76 × 127 公釐	135 至 163 每平方米克 雪銅紙	100 張
最大尺寸卡片紙	216 × 356 公釐	135 至 163 每平方米克 雪銅紙	100 張

注意

下表列出了裝置優先進紙匣支援的紙材標準尺寸。

# 優先進紙匣紙張尺寸

優先進紙匣	尺寸	重量或厚度	容量
最小尺寸紙張	76 × 127 公釐	60 至 163 每平方米克 雪銅紙	10 張 (75 每平方米克雪銅紙)
最大尺寸紙張	216 × 356 公釐	60 至 163 每平方米克 雪銅紙	10 張 (75 每平方米克雪銅紙)
最小尺寸光面紙	76 × 127 公釐	75 至 120 每平方米克 雪銅紙	每疊最高高度: 1.5 公 釐
最大尺寸光面紙	216 × 356 公釐	75 至 120 每平方米克 雪銅紙	每疊最高高度: 1.5 公 鳌
最小尺寸透影片	76 × 127 公釐	0.10 至 0.13 公釐厚	5 張
最大尺寸投影片	216 × 356 公釐	0.10 至 0.13 公釐厚	5 張
最小尺寸信封	76 × 127 公釐	60 至 90 每平方米克雪 銅紙	Individual 信封
最大尺寸信封	216 × 356 公釐	60 至 90 每平方米克雪 銅紙	Individual 信封
最小尺寸標籤	76 × 127 公釐	60 至 216 每平方米克 雪銅紙	4 張
最大尺寸標籤	216 × 356 公釐	60 至 216 每平方米克 雪銅紙	4 張
最小尺寸卡片紙	76 × 127 公釐	135 至 163 每平方米克 雪銅紙	4 張
最大尺寸卡片紙	216 × 356 公釐	135 至 163 每平方米克 雪銅紙	4 張

#### 自動送紙器 (ADF) 紙張尺寸

ADF	尺寸	重量或厚度	容量
最小尺寸紙張	127 × 127 公釐	60 至 90 每平方米克雪 銅紙	50 張 (75 每平方米克雪銅紙)
最大尺寸紙張	215.9 × 381 公釐	60 至 90 每平方米克雪 銅紙	50 張 (75 每平方米克雪銅紙)

**8** 第 1 章 裝置簡介 ZHTW

2

# 使用 hp 工具箱或裝置控制面板 變更設定

使用 HP 工具箱或裝置控制面板可以變更裝置的設定, 一般來說,變更裝置設定較簡單的方法 是使用 HP 工具箱。

下表列出使用 HP 工具箱與裝置控制面板可以變更的某些設定。有關如何使用 HP 工具箱變更設定的資訊,請參閱 HP 工具箱說明。按一下 HP 工具箱視窗左側的如何使用即可開啟 HP 工具箱說明(請參閱使用 hp 工具箱以取得如何存取 HP 工具箱的資訊)。有關如何使用裝置控制面板變更裝置設定的資訊,請參閱本章中的資訊。

注意

在軟體程式中建立的設定將優先於印表機驅動程式設定,印表機驅動程式設定則會覆寫 HP 工具箱與裝置控制面板設定。

設定或功能	HP 工具箱	裝置控制面板
還原出廠預設値。	х	Х
列印資訊頁,例如:組態頁、裝置控制面板功能表選 擇圖及用量頁。	Х	Х
變更裝置控制面板顯示語言。	х	х
變更 HP 工具箱語言。	х	
設定狀態警示。	Х	
設定傳真傳送/接收設定。	х	х
檢視或轉寄電腦中收到的傳真。	х	
設定掃描到電子郵件或資料夾設定。	Х	
變更影印設定。	х	Х
新增、刪除或修改傳真電話簿中的目的地。	х	x
取得線上使用指南存取權限。	х	
遠端查看裝置狀態。	х	

ZHTW 9

# 使用 hp 工具箱

HP 工具箱是可以用於下列工作的 Web 應用程式。

- 監控裝置狀態。
- 檢視與設定用於列印、傳真、影印及掃描的裝置設定。
- 檢視故障排除與「如何使用」資訊。
- 檢視線上文件。
- 檢視有關特定事件或裝置狀態的警示。

如果裝置直接與電腦連接或是連線到網路,您也可檢視 HP 工具箱。您必須執行完整的軟體安裝程序才能使用 HP 工具箱。

注意

您不需要網際網路連線也可以開啟並使用 HP 工具箱。但是如果按一下**其他連結**區域的連結,則必須具有網際網路存取權限才能瀏覽連結相關的網站。如需詳細資訊,請參閱<u>其他連結</u>。

# 支援的作業系統

HP 工具箱支援下列作業系統:

- Windows 98、Windows Millennium Edition (Me)、Windows 2000 及 Windows XP
- Mac OS X v10.1 與 v10.2

注意

作業系統中必須安裝傳輸控制通訊協定/網際網路通訊協定 (TCP/IP) 才能正常操作 HP工具箱。

# 支援的瀏覽器

要使用 HP工具箱,必須使用下列其中一個瀏覽器:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 或更新版本
- Netscape Navigator 6.23 或更新版本

所有網頁均可從瀏覽器列印。

# 檢視 hp 工具箱

以下列其中一種方式開啓 HP 工具箱:

- 在桌面上,連按兩下 HP 工具箱圖示
- 連按兩下工作列最右方系統匣中的「狀態用戶端」圖示。
- 在開始功能表中,指向HP LaserJet,然後選擇hp 工具箱。

HP 工具箱會在網頁瀏覽器中開啟。

注意

開啟 URL後可將此網址製作成書籤,以便於將來快速返回。

# hp 工具箱部分

HP 工具箱包括下列部分:

- 狀態標籤
- 傳真標籤
- 掃描到…標籤
- 故障排除標籤
- 文件標籤

#### 其他連結

HP 工具箱中的所有頁面包含與 HP 網站的連結以用於裝置註冊與裝置支援,還包含訂購耗材的連結。您必須具有網際網路存取權限才能使用這些連結。如果首次開啓 HP 工具箱時,使用撥號連線而未能連線,您必須先連線,然後才能檢視這些網站。

#### 狀熊標籤

狀態標籤可連結至下列主頁:

- **裝置狀態。**可檢視裝置狀態資訊。 此頁面顯示裝置狀態,例如:紙材卡紙或進紙匣是空的。 在解決裝置問題後,請按一下**重新整理**以更新裝置狀態。
- 設定狀態警示。使用警示以將裝置設定爲自動通知裝置警示。您可在此頁面中開啟或關閉警示、指定裝置傳送警示的時間,還可選擇想接收的警示類型(快顯訊息或工作列圖示)。 要啓用狀態警示設定,請按一下套用。
- 檢視組態。檢視裝置的可用設定。此頁面還會顯示已安裝的所有附件,例如:DIMM。檢 視組態頁與組態頁顯示的資訊相同。
- 列印資訊頁。列印裝置可用的組態頁與其他資訊頁。

#### 傳真標籤

傳真標籤可連結至下列主頁:

- 傳真工作
- 傳真電話簿
- 傳真傳送記錄
- 傳真資料內容
- 傳真報告
- 詳細的傳真設定

注意

如需關於傳真操作與功能的更多資訊,請參閱傳真指南。

#### 掃描至…標籤

掃描至... 標籤可連結至下列主頁:

- 掃描至電子郵件或資料夾
- 掃描喜好設定

ZHTW 使用 hp 工具箱 11

## 故障排除標籤

**故障排除**標籤具有與各種裝置故障排除資訊的連結,例如:如何清除紙材卡紙;如何解決列印品質問題;如果解決傳真、影印或掃描問題。

#### 文件標籤

文件標籤包含與下列資訊來源的連結:

- 使用指南。使用指南包含有關使用裝置、保固、規格及支援的資訊。使用指南共提供 HTML與 PDF兩種格式。
- 最新資訊。本文件包含有關裝置的最新資訊,僅提供英文版本。

# 使用裝置控制面板

您也可以在裝置控制面板中進行設定。 本章節說明如何執行下列工作:

- 列印組態頁
- 列印裝置控制面板功能表選擇圖
- 還原出廠預設値
- 變更裝置控制面板顯示語言
- 變更預設紙材尺寸
- 使用裝置音量控制
- 變更列印設定

# 列印組態頁

您可藉由列印組態頁來查看目前選定的裝置設定。

#### 列印組態頁

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Reports,然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Config report, 然後按下功能表/輸入。

裝置將退出功能表設定並開始列印報告。

# 列印裝置控制面板功能表選擇圖

您可藉由列印裝置控制面板功能表選擇圖,來查看產品所有的裝置控制面板功能表選項。

#### 列印裝置控制面板功能表選擇圖

- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Reports,然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Menu structure, 然後按下功能表/輸入。

這會列印出功能表選擇圖,顯示出裝置控制面板的所有功能表選項。

# 還原出廠預設值

還原出廠預設值會將所有設定還原爲出廠預設值,並會清除傳真標題名稱與電話號碼(有關如何將您的資訊新增到傳真標題的資訊,請參閱傳真指南)。此程序將清除所有關聯到單鍵和快速撥號代碼的傳真號碼與名稱,並刪除所有儲存在記憶體中的頁面。接著會自動重新啟動裝置。

ZHTW 使用裝置控制面板 **13** 

#### 還原出廠預設值

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Service,然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Restore defaults,按下功能表/輸入,然後再次按下功能表/輸入以確認所作的選擇。

裝置會自動重新啓動。

# 變更裝置控制面板顯示語言

使用此程序以您所在國家/地區常用語言以外的語言列印報告,以及在裝置控制面板顯示幕上顯示訊息。

注意

展示頁僅以英文進行列印。

#### 變更裝置控制面板顯示語言

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Common settings, 然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Language,然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用<或>按鈕選擇所需的語言。
- 5. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

裝置會自動重新啟動。

# 變更預設紙材尺寸

紙材尺寸應該設爲平常裝在紙材進紙匣中的紙材尺寸。裝置會使用此設定値來影印、列印報告、列印傳真,並決定是否要自動縮小接受傳真。

#### 變更預設紙材尺寸

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Common settings,然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Def. paper size, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用<或>按鈕,直到裝入的紙材尺寸出現。可以選擇Letter、Legal或A4。
- 5. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

# 使用裝置音量控制

您可以控制下列聲音的音量:

- 當裝置需要人注意時 (例如:裝置擋門打開) 所發出的警報聲音。
- 在您按下裝置控制面板按鈕時所發出的嗶聲。
- 外送傳真的電話線路聲音。
- 接受傳真的鈴聲音量。

#### 變更警報音量

當裝置顯示警告或嚴重錯誤訊息時,便會發出警報聲。根據錯誤的類型,警報持續的時間可能是一秒或三秒。

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Common settings, 然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Volume settings, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 按下功能表/輸入以選擇Alarm volume。
- 5. 使用<或>按鈕選擇Off、Soft、Medium或Loud。
- 6. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

#### 注意

警報音量的出廠預設值爲Soft。

#### 變更傳真音量

此設定決定裝置在傳送或接收傳真工作時的各種傳真聲音音量。

- 1. 按下音量。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Off、Soft、Medium或Loud。
- 3. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

#### 注意

出廠預設值為Soft。

#### 變更傳真鈴聲音量

裝置在起始傳送或接收呼叫時,您會聽見鈴聲。鈴聲持續的時間是根據當地電信鈴聲的標準。

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Common settings, 然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Volume settings,然後按下功能表/輸入。
- 4. 按一下<或>按鈕以選擇Ring volume, 然後按下功能表/輸入。
- 5. 使用<或>按鈕選擇Off、Soft、Medium或Loud。
- 6. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

#### 注意

出廠預設值為Soft。

#### 變更裝置控制面板按鍵嗶聲

按鍵嗶聲控制按下控制面板按鈕時所發出的聲音。

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Common settings, 然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕選擇Volume settings, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用<或>按鈕以選擇Key Press volume, 然後按下功能表/輸入。

ZHTW 使用裝置控制面板 **15** 

- 5. 使用<或>按鈕選擇Off、Soft、Medium或Loud。
- 6. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

注意

裝置控制面板按鍵嗶聲的出廠預設值爲Soft。

# 3 列印

#### 利用下列資訊使用裝置控制面板執行列印工作。

- 使用手動送紙以列印
- 停止或取消列印工作
- 印表機驅動程式
- 瞭解列印品質設定
- 針對紙材類型最佳化列印品質
- 裝置紙材規格
- 使用紙材的指引
- 選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材
- 在信封上列印
- 在投影片與標籤上列印
- 在信紙信頭與預製表格上列印
- 在自訂大小紙材或卡片紙上列印
- 在紙材上進行雙面列印 (手動雙面列印)
- 在單張紙材上列印多頁
- 列印手冊
- 列印浮水印

ZHTW 17

# 使用手動送紙以列印

在不同類型紙材上列印時,可使用手動送紙的方式進行列印 (例如,按順序列印一個信封、一封信,然後再列印一個信封等等)。請將信封裝入優先進紙匣,並將信紙信頭裝入紙材進紙匣。

# 使用手動進紙進行列印

- 1. 在軟體程式中開啟裝置內容或印表機安裝程式 (印表機驅動程式)。
- 2. 在紙張標籤或紙張/品質標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則為 Paper Type/Quality標籤),請從來源:或紙張來源下拉式清單中選擇手動送紙。(如需取得關於從電腦存取印表機驅動程式的說明,請參閱變更列印設定。)
- 3. 傳送列印工作。
- 4. 在變更設定後,請等待至Manual feed出現在控制面板中,然後按下功能表/輸入以列印每個工作。

**18** 第 3 章 列印 ZHTW

# 停止或取消列印工作

如果列印工作正在執行,您可以按下裝置控制面板上的取消以取消工作。

小心

接下取消將會清除裝置目前正在處理的工作。如果正在執行多個程序 (例如:裝置在接收傳真時列印文件),則接下取消會清除目前出現在裝置控制面板上的程序。

您也可以從軟體程式或列印佇列取消列印工作。

如需立即停止列印工作,請取出裝置中剩下的列印紙材。列印停止後,請選擇下列一個選項:

- **装置控制面板:**要取消列印工作,請按下並放開裝置控制面板上的取消。
- 軟體程式:一般來說,電腦螢幕上會短暫地出現一個對話方塊,用來取消列印工作。
- Windows 列印佇列:如果要取消的列印工作還在列印佇列 (電腦的記憶體)或列印多工緩衝處理程式中等待列印,請從該處刪除列印工作。在 Windows 98、Windows Me、Windows 2000 及 Windows XP 中移至印表機螢幕。依次按一下開始、設定及印表機。連按兩下裝置圖示以開啓視窗,選擇列印工作,然後按一下刪除。
- 桌面列印佇列 (Macintosh): 連接兩下 Finder 中的印表機圖示以開啓印表機佇列。 反白選擇列印工作,然後按一下Trash。

**ZHTW** 停止或取消列印工作 **19** 

# 印表機驅動程式

安裝裝置軟體時,已選定下列其中一個印表機驅動程式:

PCL 6驅動程式 (預設驅動程式):使用PCL 6驅動程式來充份利用裝置功能。除非必須與舊版 印表機控制語言 (PCL)驅動程式或舊型的印表機完全反向相容,否則建議使用 PCL 6驅動程式。

PCL 5e 驅動程式:如果要讓列印效果與較舊型 HP LaserJet 印表機看來相同,請使用 PCL 5e 驅動程式。這個驅動程式不提供某些特定功能 (FastRes 1200、ProRes 1200 與 300 dpi)。(請勿在舊型印表機上使用裝置隨附的 PCL 5e 驅動程式)。

PS 驅動程式:請使用 PostScript® (PS) 驅動程式來滿足 PS 的需求。 此驅動程式不提供某些特定功能 (例如手動雙面列印、手冊列印、浮水印和每張超過四頁的列印)。

注意

本裝置會根據您所選取的驅動程式在 PS 模擬和 PCL 印表機語言之間自動切換。 PS 模擬會模擬 Adobe?PostScript Level 2。如需獲得關於印表機驅動程式存取權限的資訊,請參閱變更列印設定。

#### 變更列印設定

安裝完成後,您可從裝置的印表機驅動程式或從其他的軟體應用程式,來存取列印設定。 這些設定值不會影響網路上的其他使用者。

使用下列其中一種方法來變更您的列印設定:

您也可以使用 HP 工具箱變更某些印表機設定。如需關於 HP 工具箱的更多資訊,請參閱使用 hp 工具箱。

#### 變更適用於所有程式的預設值 (Windows)

Windows 98、Windows Me 及 Windows XP Home: 在開始功能表中,指向設定,然後按一下印表機。 在裝置圖示上按一下滑鼠右鍵,然後按一下內容。 將設定作出適當的變更,然後按一下確定。

Windows NT 4.0、Windows 2000 及 Windows XP Professional: 在開始功能表中,指向設定,然後按一下印表機。 對於 Windows 2000,在裝置圖示上按一下滑鼠右鍵,然後按一下列印喜好設定。 對於 Windows NT 4.0,在裝置圖示上按一下滑鼠右鍵,然後按一下文件預設值。 將設定作出適當的變更,然後按一下確定。

注意

實際步驟可能有所差異;上述步驟爲最常見的方式。

#### 變更適用於所有程式的預設值 (Macintosh)

Macintosh OS 9.1:

- 1. 在 Macintosh 桌面上,依次選擇File、Print Desktop。
- 2. 在印表機群組方塊中,選擇HP All-in-one。
- 3. 進行必要的設定值變更。
- 4. 按一下儲存設定選項。
- 5. 按一下取消。

**20** 第 3 章 列印 ZHTW

#### Macintosh OS X:

- 1. 在文字編輯軟體程式中開啓文件。
- 2. 依次選擇檔案、列印。
- 3. 進行適當的預設值變更。
- 4. 在設定選項上,按一下儲存自訂設定。
- 5. 列印文件時若要呼叫設定值,請選擇已儲存的設定值部分中的自訂選項。

## 變更列印工作設定 (Windows)

在**檔案**功能表中,按一下**列印**。 在**列印**對話方塊中,按一下**內容**。 變更您想要套用至目前列 印工作上的設定值,然後按一下**確定**。

# 變更列印工作設定 (Macintosh)

在檔案功能表中,選擇列印。使用列印對話方塊設定列印選項。

注意

實際步驟可能有所差異;上述步驟爲最常見的方式。

ZHTW 印表機驅動程式 **21** 

# 瞭解列印品質設定

列印品質設定會影響列印頁面的濃淡和列印圖形的樣式。 列印品質設定亦可用來為特定類型的紙材,設定最佳化的列印品質。 請參閱<u>針對紙材類型最佳化列印品質</u>以獲得更多資訊。

裝置內容中的設定,可依據列印工作的類型做適當的調整。 下列設定的適用性視您所使用的印表機驅動程式而定。

- **最佳品質 (ProRes 1200)**:此設定可產生每英时 1200 點 (dpi)解析度,並提供最佳列印品質。
- 快速列印 (FastRes 1200):解析度會稍作調整,以便能較快速地印出文件。 此爲預設 值。
- 600 dpi
- 300 dpi
- 自訂:此設定可產生與「快速列印」設定相同的解析度,但您可以變更縮放模式。
- EconoMode (節省碳粉):使用較少碳粉列印文字。列印草稿文件時,此設定很有用。您可在其他列印品質設定之外單獨使用此設定。

注意

變更解析度會變更文字的格式。

# 暫時變更列印品質設定

若只要爲目前的軟體應用程式變更列印品質設定,請在要用來列印程式的**列印設定**功能表中開 啓其內容。請參閱<u>變更列印設定</u>以獲得更多資訊。

# 變更列印品質設定供日後所有工作使用

注意

要獲得更多關於 Macintosh 的說明,請參閱變更列印設定。

對於 Windows 98、Windows 2000 及 Windows Me:

- 1. 在 Windows 系統匣中,按一下開始,選擇設定,然後按一下印表機。
- 2. 在裝置圖示上按一下滑鼠右鍵。
- 3. 按一下內容 (在 Windows 2000 中,也可以按一下列印喜好設定)。
- 4. 變更設定,然後按一下確定。

對於 Windows XP:

- 1. 在 Windows 系統匣中,按一下開始,選擇設定,然後按一下印表機和傳真。
- 2. 在裝置圖示上按一下滑鼠右鍵。
- 3. 按一下內容或列印喜好設定。
- 4. 變更設定,然後按一下確定。

# 使用 EconoMode (節省碳粉)

EconoMode 功能可讓印表機在各頁面上使用較少的碳粉。 選擇此選項可延長碳粉匣的使用壽命,並降低每頁文件的列印成本。 不過也會降低列印品質。 列印的影像顏色比較淡,但是仍然適用於列印草稿或校對稿。

**22** 第 3 章 列印 ZHTW

惠普科技建議您不要一直使用 EconoMode 模式。如果在碳粉平均覆蓋率明顯低於 5% 時仍然使用 EconoMode,則在碳粉用完之前,碳粉匣中的機械零件可能已先磨損。在此情況下,如果列印的品質開始降低,即使碳粉匣中仍剩下少量碳粉,您還是需要安裝新的碳粉匣。

#### 注意

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上 說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

- 1. 要啓用 EconoMode,請開啟「印表機內容」 (或在 Windows 2000 與 Windows XP 中,開啟「列印喜好設定」)。請參閱變更列印設定以獲得更多資訊。
- 2. 在紙張/品質標籤或外觀標籤 (某些 Macintosh 驅動程式為 Paper Type/Quality 標籤) 中,選擇EconoMode核取方塊。

#### 注意

請參閱 <u>變更列印品質設定供日後所有工作使用</u>,以獲得有關在所有未來列印工作中使用 EconoMode 的說明。

ZHTW 瞭解列印品質設定 23

# 針對紙材類型最佳化列印品質

紙材類型設定會控制裝置熱凝器的溫度。 您可以根據使用的紙材變更這些設定值,以最佳化列印品質。以下爲可以進行列印品質最佳化的紙材類型:

- 一般紙張
- 預製紙張
- 穿孔紙
- 信紙信頭
- 投影片
- 標籤
- 合約紙
- 再生紙
- 彩色紙
- 薄紙 (輕於 75 g/m² 或 20 磅)
- 重磅紙 (90 至 105 g/m² 或 24 至 28 磅)
- 卡片紙 (105 至 176 g/m² 或 28 至 47 磅)
- 信封
- 粗糙紙

# 存取最佳化功能

您可在「裝置內容」 (印表機驅動程式) 的紙張標籤或紙張/品質標籤中存取最佳化功能。如需詳細資訊,請參閱變更列印設定。

注意

列印速度可能會因使用的紙材類型與尺寸而異。

您可能需要將設定還原以最適合用於通常列印的紙材類型。

**24** 第 3 章 列印 ZHTW

## 裝置紙材規格

HP LaserJet 裝置為您提供優良的列印品質。 本裝置可以在多種紙材上列印,例如單張紙 (包括再生紙)、信封、標籤、投影片及自訂尺寸的紙材。 紙材的磅數、紋理和濕度都影響裝置的效能和輸出品質。

本裝置可以使用多種符合本指南所規定的紙張和其它列印紙材。 不符合規定的紙材可能會造成下列問題:

- 列印品質低劣
- 頻繁的紙材卡紙
- 裝置過早耗損而需要維修

為獲得最佳列印效果,請僅使用 HP 品牌的紙張與列印紙材。 惠普科技公司不建議您使用其他品牌的紙材。由於這些產品不是 HP 產品,因此 HP 無法介入或控制其品質。

即使紙材合乎所有此使用指南的規定,印出的文件可能還是會有瑕疵。原因可能是使用不當、儲存時溫度與濕度不理想,或是其他惠普科技無法控制的因素。

大量購買紙材之前,請確保紙材符合本使用指南與 HP LaserJet 印表機系列列印紙材指南中所述的要求。(如需訂購上述指南的更多資訊,請參閱<u>訂購 HP 組件和附件</u>。) 購買大量的紙材之前,請務必先試印該紙材。

小心

使用不合乎惠普科技規格的紙材可能會造成裝置發生問題,因而需要維修。此類維修並不包括在惠普科技保固或服務合約中。

注意

如需獲得更多關於支援的紙材尺寸、磅數及其他規格的資訊,請參閱到印紙材規格。

## 使用紙材的指引

選擇和使用列印紙材時,請使用本章節中的指引。

#### 紙張

爲求得最佳的列印效果,請使用常用的紙張。 確定紙張的品質良好,並且沒有切縫、刻痕、撕裂、污點、異物、塵埃、皺紋、洞孔或紙張邊於捲曲或彎曲的現象。

如果您無法確定所裝入的紙張類型 (例如雪銅紙或再生紙),請檢查包裝上的標籤。

某些紙張會造成列印品質不佳、卡紙或損壞裝置。

注意

請勿使用低溫油墨印製的信紙信頭,例如某些熱感應列印的紙材。

請勿使用浮印的信紙信頭。

本裝置利用高溫與壓力將碳粉熱凝在紙材上。 在彩色紙材或預製表格上列印時,請確保其所用的油墨能承受裝置熱凝時產生的高溫 (200°C 或 392°F,時間長達 0.1 秒)。

## 紙材常見問題表

症狀	紙材問題	解決方案
列印品質低劣或碳粉附著性不 佳,或進紙有問題。	紙張過於潮濕、粗糙、光滑或有 浮雕花紋。	試用其他類型的紙材, Sheffield 値應介於 100 至 250 之間,而 濕度介於 4% 至 6% 之間。
	該批紙材製造不良。	
白點、卡紙或捲曲。	紙材存放不當。	將紙材用其防潮材料包好並平直 存放。
灰色背景陰影過重。	紙材太厚。	採用薄一點的紙材。
嚴重捲曲,或是進紙有問題。	紙張過於潮濕、紋理方向不對或 紋理過短	使用紋理較長的紙材。
		用直通式紙材路徑列印。
卡紙,或毀損裝置。	紙張有切口或已穿孔。	請勿使用具有切口或穿孔的紙材。
進紙問題。	邊緣參差不齊。	請使用品質良好的紙材。

#### 標籤

注意

爲獲得最佳列印效果,請僅使用 HP 品牌的標籤。要訂購 HP 耗材,請瀏覽 http://www.hp.com。

選擇標籤時,請考慮下列品質因素:

- **黏膠:**黏膠材料應在產品熱凝時產生的200° C最高溫度下保持穩定。
- 格式:請勿使用底紙暴露的標籤。標籤之間如果有空隙,則標籤可能會脫落,而造成嚴重的卡紙。

- 掩曲:列印前,標籤必須平整,任何方向的捲度都不能超過 13 公釐。
- **使用條件**:請勿使用有皺褶、氣泡或有其他剝落跡象的標籤。請勿使用曾經進出過裝置的標籤紙。

#### 投影片

投影片必須在產品熱凝時產生的200°C最高溫度下保持穩定狀態。

#### 信封

選擇信封時,請考慮下列品質因素。

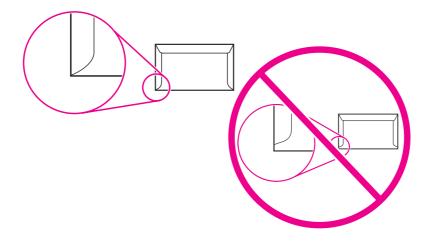
#### 信封的成分特性

信封的成分特性非常重要。 信封的摺疊線千變萬化,不僅不同廠牌的信封會有差異,即使是一箱廠牌相同的信封也都不一樣。 信封能否成功列印根據信封品質而定,其中包括下列因素:

- **重量:**信封的重量不可超過 105 g/m²,否則可能會造成卡紙。
- 成分特性:列印前,信封必須平整,不能有超過 6 公釐 的捲曲,並且信封內不能有空氣。含有空氣的信封可能會造成列印問題。
- 使用條件:確定信封沒有皺紋、刻痕或其它的損壞。
- 尺寸: 支援的信封尺寸範圍從 90 x 160 公釐 到 178 x 254 公釐。

#### 兩側均有接縫的信封

兩側均有接縫的信封會在信封的兩側出現垂直的接縫,而不是斜向的接縫。 這種樣式的信封在列印時更容易出現皺紋。 請確定所有接縫持續延伸到信封的角落,如圖所示:



#### 有自黏膠條或信封蓋口的信封

若使用撕下即露出自黏膠條,或是不止一個回摺信封口蓋的信封,其膠質必須能承受裝置的高溫及高壓 (200° C 或 392° F)。 多餘的蓋口與黏條可能會造成皺褶、摺痕或卡紙。

**ZHTW** 使用紙材的指引 **27** 

#### 存放信封

適當存放信封可以確保良好的列印品質。 信封應平直存放。 如果信封內有空氣而形成氣室, 則在列印時可能會發生皺紋。

#### 卡片紙與重磅紙材

進紙匣可用來列印許多不同種類的卡片紙,包括索引卡及明信片。 某些卡片紙因其成分特性特別適用於雷射裝置,因此列印效果優於其他類型。

爲取得最佳的裝置效能,請不要使用厚度超過 157 g/m² (42 磅) 的紙材。 太厚的紙材可能會造成錯誤送紙、紙張堆疊問題、紙材卡紙、碳粉熱凝不佳、列印品質低劣,或機械過度耗損的問題。

注意

如果不要將進紙匣裝滿,並且所使用的紙材平滑度介於 100 到 180 Sheffield 值之間,就可能列印磅數較高的紙材。

#### 卡片紙的成分特性

- **平滑度**: 135 至 157 g/m² 的卡片紙平滑度應介於 100 至 180 Sheffield 之間。 60 至 135 g/m² (16 至 36 磅) 的卡片紙平滑度應介於 100 至 250 Sheffield 之間。
- 成分特性: 卡片紙平放時的捲曲不得超過5公釐。
- 使用條件:確定卡片紙沒有皺紋、刻痕或其它損壞。
- 尺寸:請使用下列尺寸範圍內的卡片紙:

● 最小: 76 x 127 公釐 ● 最大: 216 x 356 公釐

#### 卡片紙指引

- 如果卡片紙發生捲曲或卡紙的情形,請用直通式紙材路徑列印。
- 將邊界設定爲至少2公釐。

## 選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材

在選擇用於 ADF 的紙材時,請遵循下列指引:

#### 自動送紙器 (ADF) 規格

● 進紙量: ADF 可以容納 50 張平放的 60 到 90 g/m² (16 到 24 磅) 影印用紙。

紙材尺寸: 請僅使用下列尺寸範圍內的影印紙:

● 最小: 127 x 127 公釐 (5 x 5 英吋)

● 最大: 215.9 x 381 公釐 (8.5 x 15 英吋)

注意

如果紙材較脆弱、較薄或較厚,則使用平台式掃描器來傳真、影印及掃描。 平台式掃描器可提供最佳的傳真、影印及掃描品質。建議使用 ADF 進行紙張傳真、影印及掃描。

## 在信封上列印

使用下列其中一項方法在信封上列印。

- 在單個信封上列印
- 在多個信封上列印

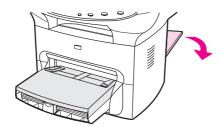
#### 在單個信封上列印

務必只採用雷射印表機列印的專用信封。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。

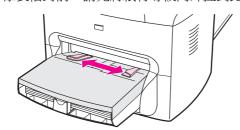
注意

列印一個信封時,請採用優先進紙匣。 如果要列印多個信封,則請用紙材進紙匣。

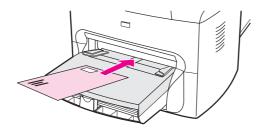
1. 若要避免印出的信封發生捲曲的情形,請採用直通式文件輸出擋門。



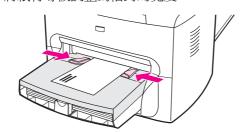
2. 添裝信封前,請先將紙材導板向外拉到比信封較寬的位置。



3. 如果信封在較長的一端上有封口,請將信封回摺置於左側,並使列印面朝上。如果信封在較短的一端上有封口,請先較短的一端裝入裝置,並使列印面朝上。



4. 將紙材導板調整爲信封的寬度。



5. 對於 Windows 印表機驅動程式,在紙張標籤或紙張/品質標籤中,由類型:下拉式清單中,選擇信封。

對於 Macintosh 印表機驅動程式,在紙張/品質標籤或紙張標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則爲Paper Type/Quality標籤)中,選擇信封以作爲紙材類型。

注意

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

6. 在信封上進行列印。

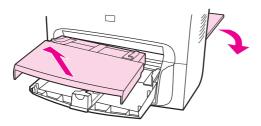
#### 在多個信封上列印

務必只採用雷射印表機列印的專用信封。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。

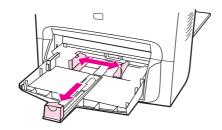
注意

列印一個信封時,請採用優先進紙匣。如果要列印多個信封,則請用紙材進紙匣。

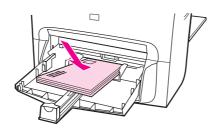
1. 若要避免印出的信封發生捲曲的情形,請打開直通式文件輸出機門,並取出優先進紙匣。



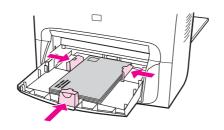
2. 添裝信封前,請先將紙材導板向外拉到比信封較寬的位置。



3. 如果信封在較長的一端上有封口,請將信封回摺置於左側,並使列印面朝上。 如果信封在 較短的一端上有封口,請先較短的一端裝入裝置,並使列印面朝上。



4. 將紙材導板調整爲信封的寬度。



ZHTW 在信封上列印 31

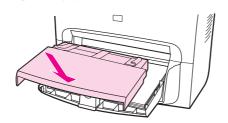
5. 對於 Windows 印表機驅動程式,在紙張標籤或紙張/品質標籤中,由類型:下拉式清單中,選擇信封。

對於 Macintosh 印表機驅動程式,在紙張/品質標籤或紙張標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則爲Paper Type/Quality標籤)中,選擇信封以作爲紙材類型。

注意

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

- 6. 在信封上列印。
- 7. 置換優先進紙匣。



## 在投影片與標籤上列印

只能使用雷射印表機專用的投影片和標籤,例如:HP 投影片和雷射品質標籤。請參閱裝置紙 材規格以獲得更多資訊。

小心

檢查紙材,確定上面沒有皺紋、捲曲、或邊緣破損的情形;且標籤紙上的標籤不可已經撕掉。 標籤進出裝置的次數請勿超過一次以上。 因爲黏性可能會使裝置受損。

#### 在投影片或標籤上列印

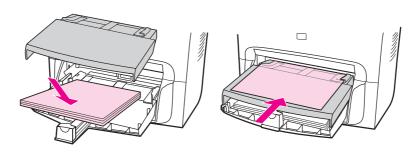
小心

確定按照下列程序所述在裝置設定 (印表機驅動程式) 中設定正確的紙材類型。裝置會根據紙材類型設定調整熱凝器溫度。在特殊紙材 (例如:投影片或標籤) 上進行列印時,此調整可在紙材通過裝置時防止熱凝器損壞紙材。

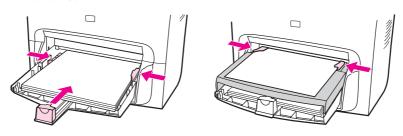
1. 請開啓裝置背面的直通式文件輸出擋門。



2. 在優先進紙匣裝入一張紙,或在紙材進紙匣中裝入幾張紙。確保紙材頂端應朝向前方,而 且要列印的一面(投影片的粗糙面)朝上。



3. 調整紙材導板。



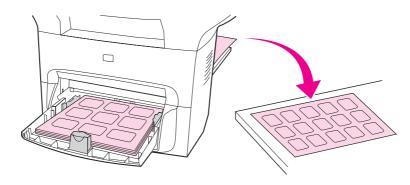
4. 對於 Windows 印表機驅動程式,在紙張標籤或紙張/品質標籤中,由類型:下拉式清單中,選擇正確的紙材類型。

對於 Macintosh 印表機驅動程式,在紙張/品質標籤或紙張標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則爲Paper Type/Quality標籤)中,選擇正確的紙材類型。

注意

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

5. 列印文件。 印出紙材後,請立刻從裝置後面取出,以免紙材黏在一起;請將印好的紙材放在一個平坦的地方。



## 在信紙信頭與預製表格上列印

只能使用雷射印表機專用的信紙信頭或預製表格,例如HP雷射品質的信紙信頭和預製表格。 請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。

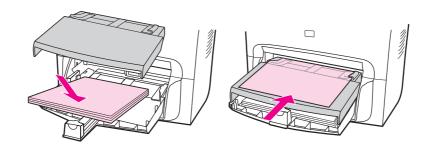
請按照下列說明在信紙信頭或預製表格上列印文件。

#### 在信紙信頭與預製表格上列印

- 1. 裝入紙材,使其頂部向前、列印面向上。
- 2. 根據紙材寬度調整紙材導板。
- 3. 列印文件。

注意

要在信紙信頭上列印單頁的封面信,接著列印多頁的文件,請將標準紙張裝入紙材進紙匣,然後將信紙裝入優先進紙匣。裝置會自動先從優先進紙匣列印。



## 在自訂大小紙材或卡片紙上列印

裝置可在大小介於76 x 127 公釐 到216 x 356 公釐 的自訂大小紙材或卡片紙上列印。 依據所採用的紙材,優先進紙槽一次最多可列印 10 頁。 如果超過10張,則使用紙材進紙匣。

注意

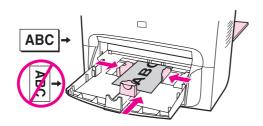
裝入紙材前,請先確定它們沒有黏在一起。

#### 在自訂大小紙材或卡片紙上列印

1. 打開直通式輸出擋門。



2. 裝入紙材時,窄的一邊應朝向前方,而要列印的一面則應向上。 依據紙材的大小,調整側面和後方的紙材導板。



3. 對於 Windows 印表機驅動程式,在紙張標籤或紙張/品質標籤上,按一下**自訂**。指定自訂大小紙材的尺寸。

對於 Macintosh 印表機驅動程式,在**紙張/品質**標籤或**紙張**標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則爲Paper Type/Quality標籤)中,選擇自訂大小選項。 指定自訂大小紙材的尺寸。

注意

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。 請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

4. 如果在卡片紙上進行列印,請執行下列其中一個操作:

對於 Windows 印表機驅動程式,在紙張標籤或紙張/品質標籤中,由類型:下拉式清單中,選擇卡片紙。

對於 Macintosh 印表機驅動程式,在紙張/品質標籤或紙張標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式,則爲Paper Type/Quality標籤)中,選擇卡片紙。

5. 列印文件。

## 在紙材上進行雙面列印 (手動雙面列印)

若要在紙材上進行雙面列印 (手動雙面列印),您必須將紙材裝入裝置兩次。您可以在列印時使用正常的文件輸出路徑或直通式紙材路徑。惠普科技建議對輕磅紙使用正常的文件輸出路徑; 而對重磅紙或易在列印時發生捲曲的紙材使用直通式紙材路徑。

如需詳細說明,請參閱下列的主題:

在輕磅紙上進行手動雙面列印

在重磅紙或卡片紙上進行手動雙面列印 (直通式紙材路徑)

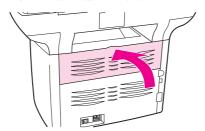
注意

印表機驅動程式中還包含對手動雙面列印的說明和圖示。

手動雙面列印可能會造成裝置內部髒污的情形,因而降低列印品質。 如果裝置內部髒污,請參閱<u>清潔與維護</u>的相關資訊。

#### 在輕磅紙上進行手動雙面列印

1. 確定直通式輸出擋門已關閉。



- 2. 在軟體程式中,開啓裝置內容(印表機驅動程式)。如需相關說明,請參閱變更列印工作設定(Windows)或變更列印工作設定(Macintosh)。
- 3. 在完成標籤 (在某些 Macintosh 驅動程式中為Paper Type/Quality標籤)上,選擇雙面列印。確定未選擇直通式紙張路徑。

注意

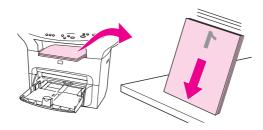
如果雙面列印選項呈灰色顯示或無法使用,請開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 如需相關說明,請參閱變更適用於所有程式的預設值 (Windows) 或變更適用於所有程式的預設值 (Macintosh)。 在裝置設定標籤或設定標籤上,選擇允許手動雙面列印,然後按一下確定。 重複執行步驟 2 與 3。

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

- 4. 列印文件。
- 5. 列印完文件各頁的正面後,將進紙匣中剩下的紙張取出放在一旁,以便先完成手動雙面列 印工作。



6. 收拾列印的頁面,然後將已列印的一面朝下,並將紙張整理整齊。



**7**. 再次將整疊紙材裝入進紙匣中。 已經列印的一面應該向下,而底部則應先進入裝置。 置換優先進紙匣。



8. 按一下確定 (在電腦螢幕上), 然後等待列印第二面。

#### 在重磅紙或卡片紙上進行手動雙面列印(直通式紙材路徑)

列印卡片紙之類的厚紙材時,請使用直通式紙材路徑。

1. 裝好紙張,並打開裝置背面的直通式輸出擋門。



- 2. 在軟體程式中,開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 如需相關說明,請參閱變更列印工作設定 (Windows) 或變更列印工作設定 (Macintosh)。
- 3. 在完成標籤 (在某些 Macintosh 驅動程式中爲Paper Type/Quality標籤) 上,選擇雙面列印選項。確定已選擇直通式紙張路徑。

注意

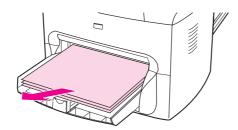
如果雙面列印選項呈灰色顯示或無法使用,請開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 如需相關說明,請參閱變更適用於所有程式的預設值 (Windows)或變更適用於所有程式的預設值 (Macintosh)。 在裝置設定標籤或設定標籤上,選擇允許手動雙面列印,然後按一下確定。 重複執行步驟 2 與 3。

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。 請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

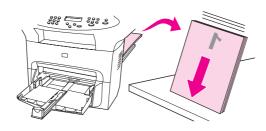
#### 4. 列印文件。



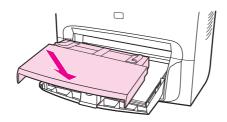
5. 列印完文件各頁的正面後,將進紙匣中剩下的紙張取出放在一旁,以便先完成手動雙面列 印工作。



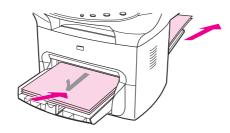
6. 收拾列印的頁面,使已列印的一面朝下,然後將紙材整理整齊並裝回進紙匣。 已經列印的 一面應該向下,而底部則應先進入裝置。



7. 置換優先進紙匣。

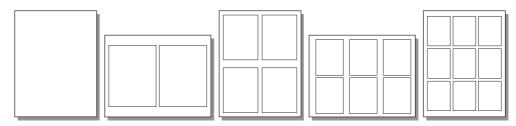


8. 按一下確定 (在電腦螢幕上), 然後等待列印第二面。



## 在單張紙材上列印多頁

您可以選擇在單張紙材上列印的頁數。 如果選擇在每張紙上列印多頁,頁面會較小,且會按照正常列印順序排列在紙上。 對於 Macintosh,您可指定在單張紙材上列印多達 9 頁;對於 Windows,則可指定多達 16 頁。



## 在單張紙材上列印多頁 (Windows)

- 1. 在軟體程式中,開啓裝置內容(印表機驅動程式)。請參閱變更列印設定以獲得相關說明。
- **2**. 在**每張頁數**的**外觀**標籤上,選擇每張紙上要列印的頁數。 您最多可以在每張紙上列印 **16** 頁。
- 3. 如果要讓列印頁具有框線,請選擇頁面框線核取方塊。 使用下拉式清單選擇在單張紙材上 列印頁面的順序。

## 在單張紙上列印多頁 (Macintosh)

- 1. 在一般下拉式清單中選擇版面。
- 2. 在**每張頁數**下拉式清單中,選擇每張紙上要列印的頁數。 您最多可以在每張紙上列印 9 頁。

## 列印手册

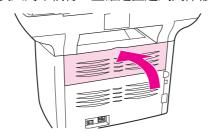
#### 注意

Macintosh OS X 不支援手冊列印。

您可以在 letter、legal 或 A4 列印紙材上列印手册。

#### 列印手冊

1. 裝入列印紙材,並確定直通式文件輸出擋門關閉妥當。



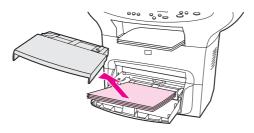
- 2. 在軟體程式中,開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 如需相關說明,請參閱變更列印工作設定 (Windows) 或變更列印工作設定 (Macintosh)。
- 3. 在完成標籤 (在某些 Macintosh 驅動程式中為紙張類型/品質標籤) 上,選擇雙面列印。確定 未選擇 直通式紙張路徑。

#### 注意

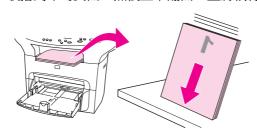
如果雙面列印選項呈灰色顯示或無法使用,請開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 如需相關說明,請參閱變更適用於所有程式的預設值 (Windows) 或變更適用於所有程式的預設值 (Macintosh)。 在裝置設定標籤或設定標籤上,選擇允許手動雙面列印,然後按一下確定。 重複執行步驟 2 與 3。

並非所有裝置功能對所有印表機驅動程式或作業系統都可用。請參閱裝置內容 (驅動程式) 線上說明,以獲得有關驅動程式可用功能的資訊。

- 4. 將每張頁數設定爲兩頁。選擇適當的裝訂選項,然後按一下確定。
- 5. 列印手冊。
- 6. 列印完一面後,將剩下的紙材從進紙匣中取出放置一旁,直到手冊列印工作完成爲止。



7. 收拾列印的頁面,然後上下翻面,並將紙材整理整齊。

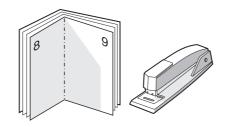


ZHTW 列印手冊 41

8. 將列印完的一面再次放入進紙匣。 已經列印的一面應該向下,而底部則應先進入裝置。



- 9. 按一下確定 (在電腦螢幕上),然後等待列印第二面。
- 10. 將各頁摺疊、裝訂。



## 列印浮水印

#### 注意

Macintosh OS X 不支援浮水印列印。

您可以使用浮水印選項將文字列印在現有文件的「底下」(背景中)。例如:您可能要以灰色的大型字體將「草稿」或「機密文件」等字樣斜印在文件的第一頁或每一頁。



## 使用浮水印功能

- 1. 在軟體程式中,開啓裝置內容 (印表機驅動程式)。 請參閱變更列印設定以獲得相關說明。
- 2. 在**效果**標籤 (Windows) 或**浮水印/重疊**畫面 (Macintosh) 上,選擇要在文件上列印的浮水印。 如果要只在文件的第一頁上列印浮水印,請核取**只印在第一頁**核取方塊。

4

# 影印

#### 根據這些說明使用裝置以執行影印工作:

- 裝入要影印的原稿
- 開始影印工作
- 取消影印工作
- ■調整影印品質
- 調整調淺/加深 (對比度) 設定
- 縮小或放大副本
- 變更影印分頁設定
- 變更影印份數
- 影印相片、雙面原稿或書籍

注意

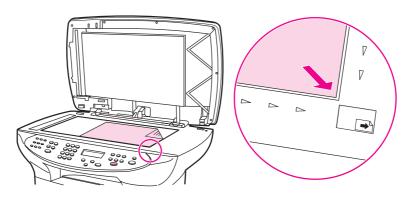
本章中描述的許多功能也可以使用 HP 工具箱執行。 有關使用 HP 工具箱的說明,請參閱使 用 hp 工具箱。

## 裝入要影印的原稿

請按照下列說明將原稿裝入裝置以進行影印。 為獲得最佳影印品質,請使用平台掃描器。 請參閱選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材以獲得關於選擇原稿進行影印的資訊。

#### 將原稿裝入平台掃描器

- 1. 確定自動送紙器 (ADF) 中沒有紙材。
- 2. 提起平台掃描器護蓋。
- 3. 將原稿正面向下放在平台掃描器上, 並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。
- 4. 輕輕地合上外蓋。
- 5. 現在即可影印文件。



小心

爲了防止損壞裝置,請勿讓掃描器外蓋直接落在平台掃描器表面上。 不使用本裝置時,務必合 上掃描器外蓋。

#### 將原稿裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣

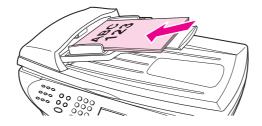
注意

ADF 可容納最多 50 張 75 g/m²的紙材 (視紙材厚度而定),或直至 ADF 進紙匣裝滿為止。 ADF 中的最小紙材尺寸為 127 x 127 公釐。若原稿尺寸更小,請使用平台掃描器。ADF 中的

1. 確定平台掃描器中沒有紙材。

最大紙材尺寸為 215.9 x 381 公釐。

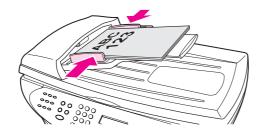
2. 合上平台掃描器護蓋,然後將整疊原始紙材的頂端放入 ADF 進紙匣,並使整疊紙材正面向上,且要影印的第一頁在整疊紙材的頂部。



3. 將整疊紙材滑入 ADF, 直至紙材再也無法移動爲止。

46 第 4 章 影印 ZHTW

4. 調整紙材導板,直至其緊貼紙材。



5. 現在即可影印文件。

小心

爲避免損壞本裝置,請勿使用含有修正液、修正帶或釘書針的原稿。

## 開始影印工作

若要使用裝置進行影印,請按照下列說明進行。

1. 將原稿的正面朝下放在平台掃描器上 (一次一頁), 文件的左上角對準玻璃的右下角。

#### 或

將原始文件正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。

- 2. 按下紙張大小後將影印輸出尺寸設定為 Letter、Legal 或 A4。
- 3. 按下裝置控制面板上的 開始/影印 以開始影印。
- 4. 每次影印都請重複此程序。

如需將原稿放入平台掃描器或 ADF 進紙匣的詳細資訊,請參閱裝入要影印的原稿。

注意

如果在 ADF 進紙匣和平台掃描器上都有放置原稿,則裝置會自動從 ADF 掃描,而不管平台掃描器上是否有原稿。

## 取消影印工作

如需取消影印工作,請按下裝置控制面板上的 取消。 如果執行中的處理工作不止一項,則按下 取消 會清除目前位於裝置控制面板顯示幕上的處理工作。

注意

如果您取消了影印工作,請將原稿從平台掃描器或自動送紙器 (ADF)中取出。

48 第 4 章 影印 ZHTW

#### 調整影印品質

影印品質的原廠預設值為Text。 此設定適用於內容主要是文字的項目。

當影印相片或圖片時,您可以選取Photo設定來提高影印品質,或選擇Best Photo設定以得到最高的相片品質。

如果您要節省碳粉而且影印品質不是非常重要時,可選取Draft。

#### 調整目前工作的影印品質

- 1. 在裝置控制面板上,按下品質以查看目前的影印品質設定。
- 2. 使用 < 或 > 按鈕以捲動品質設定選項。
- 3. 選擇解析度設定值,然後按下 開始/影印 以儲存選項並立即開始影印工作,或按下 功能表/ 輸入 以儲存選項而不開始工作。

注意

此設定的變更在影印工作完成後兩分鐘內仍然有效。 在此時間內,**Settings=Custom**會在裝置控制面板顯示幕上出現。

#### 調整預設的影印品質

- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或> 按鈕以選擇 Copy setup, 然後按下 功能表/輸入。
- 3. 按下功能表/輸入以選擇Default Quality。
- 4. 使用 < 或 > 按鈕來捲動選項。
- 5. 按下功能表/輸入以儲存所作的選擇。

ZHTW 調整影印品質 49

## 調整調淺/加深(對比度)設定

調淺/加深設定會影響影印的亮度或暗度 (對比度)。 使用以下程序將只會變更目前影印工作的對比度。

#### 調整目前工作的調淺/加深設定

- 1. 在裝置控制面板上,按下調淺/加深以查看目前的對比度設定。
- 2. 使用 < 或 > 按鈕以調整設定。 將滑桿往左移可使副本顏色比原稿淡,或將滑桿往右移, 則可使副本顏色比原稿深。
- 3. 按下 開始/影印 以儲存選項並立即開始影印工作,或按下 功能表/輸入 以儲存選項而不開始工作。

注意

此設定的變更在影印工作完成後兩分鐘內仍然有效。 在此時間內,**Settings=Custom**會在裝置控制面板顯示幕上出現。

#### 調整預設的調淺/加深設定

- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或> 按鈕以選擇 Copy setup, 然後按下 功能表/輸入。
- 3. 使用 < 或 > 按鈕以選擇 Def. Light/Dark, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用 < 或 > 按鈕以調整設定。 將滑桿往左移,可使所有副本顏色比原稿淡;或將滑桿往右移,則可使所有副本顏色比原稿深。
- 5. 按下功能表/輸入以儲存選項。

**50** 第 4 章 影印 ZHTW

## 縮小或放大副本

本裝置可將副本縮小至正本文件的 **25%**,或放大至正本文件的 **400%**。也可以自動進行下列的縮小或放大:

- Original=100%
- Lgl > Ltr=78%
- Lgl > A4=83%
- A4 > Ltr=94%
- Ltr > A4=97%
- Full Page=91%
- Fit to page
- 2 pages/sheet
- 4 pages/sheet
- Custom: 25-400%

注意

使用Fit to page設定時,只能從平台掃描器影印。

在使用2 pages/sheet或4 pages/sheet設定時,僅從自動送紙器 (ADF) 影印。此外,在選擇 2 pages/sheet或4 pages/sheet選項後,您必須選擇頁面方向(直向或橫向)。

#### 縮小或放大目前工作的副本

若只想縮小或放大目前工作的副本,請使用下列說明。

注意

此設定的變更在影印工作完成後兩分鐘內仍然有效。在此時間內,**Settings=Custom**會在裝置控制面板顯示幕上出現。

- 1. 在裝置控制面板上,按下縮小放大。
- 2. 選擇您要縮小或放大此工作中副本的大小。您可以選擇 Original=100%、Ltr > A4=97%、A4 > Ltr=94%、Lgl > Ltr=78%、Lgl > A4=83%、Full Page=91%、Fit to page、2 pages/sheet、4 pages/sheet 或 Custom: 25-400%。

如果您選擇 Custom: 25-400%, 請使用字母與數字按鈕鍵入百分比。

如果您選擇 2 pages/sheet 或 4 pages/sheet, 請選擇方向 (直向或橫向)。

3. 按下 開始/影印 以儲存選項並立即開始影印工作,或按下 功能表/輸入 以儲存選項而不開始工作。

注意

您必須改變紙材進紙匣中的預設紙材大小以符合輸出大小,否則副本的一部分可能會被切除。 如需說明,請參閱<u>變更預設紙材尺寸</u>。

## 變更影印大小預設值

注意

影印大小預設值是副本通常使用的縮小或放大大小。如果您保留 Original=100% 的大小出廠預設值,所有副本將與原始文件的大小相同。

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或> 按鈕以選擇 Copy setup, 然後按下 功能表/輸入。

ZHTW 縮小或放大副本 **51** 

- 3. 使用 < 或 > 按鈕以選擇Def. Redu/Enlrg, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用 < 或 > 選取您通常用於縮小或放大副本的選項。 您可以選擇 Original=100%、Ltr > A4=97%、A4 > Ltr=94%、Lgl > Ltr=78%、Lgl > A4=83%、Full Page=91%、Fit to page、2 pages/sheet、4 pages/sheet 或 Custom: 25-400%。

如果您選擇 Custom: 25-400%,請鍵入您通常使用的副本原始大小的百分比。如果您選擇 2 pages/sheet 或 4 pages/sheet,請選擇方向(直向或橫向)。

5. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

**52** 第 4 章 影印 ZHTW

## 變更影印分頁設定

您可將裝置設定爲以成組方式進行分頁多份影印。例如,如果您要建立三頁的兩份複印並且分頁處於打開狀態,則頁面將按該順序列印:1,2,3,1,2,3。如果分頁功能已關閉,則頁面將依照以下順序列印:1,1,2,2,3,3,。

若要使用自動分頁,原稿必須儲存在記憶體中。否則,本裝置將僅影印一份且會出現一則通知您有關變更的訊息。如果發生此狀況,請使用下列其中一種方法來結束工作:

- 將工作分爲包含頁數較少的數個小工作。
- 一次僅影印一份文件。
- 關閉自動分頁功能。
- 如果正在使用 Best Photo 品質設定,請嘗試改用Photo 設定。

您所選擇的分頁設定將對所有副本有效,直至您變更該設定。

分頁設定也能從裝置軟體作變更。如需關於從裝置軟體變更設定的說明,請參閱<u>變更列印設</u>定。

#### 變更目前工作的影印分頁設定

若要變更目前工作的影印分頁設定,請按下裝置控制面板上的 文件整理。

如果影印分頁設定為 On,按下 文件整理 可將目前工作的分頁設定 Off。 如果影印分頁設定 為 Off,按下 文件整理 可將目前工作的分頁設定 On。

注意

此設定的變更在影印工作完成後兩分鐘內仍然有效。在此時間內,**Settings=Custom**會在裝置控制面板顯示幕上出現。

#### 變更預設的影印分頁設定

- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或> 按鈕以選擇 Copy setup, 然後按下 功能表/輸入。
- 3. 按下功能表/輸入以選擇Def. Collation。
- 4. 使用 < 或 > 按鈕來選擇 On 或 Off。
- 5. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

注意

自動影印分頁的出廠預設值為 On。

ZHTW 變更影印分頁設定 53

## 變更影印份數

您可以選擇 1 到 99 的任何數字做為預設份數。

#### 變更目前工作的影印份數

1. 在裝置控制面板上,按下影印數目,然後使用 < 或 > 按鈕以增加或降低在裝置控制面板顯示幕中出現的品質。

#### 或

使用字母與數字按鈕來鍵入您目前工作想要的影印份數 (介於 1 到 99)。

2. 按下開始/影印以開始影印您的工作。

#### 注意

此設定的變更在影印工作完成後兩分鐘內仍然有效。在此時間內,**Settings=Custom**會在裝置控制面板顯示幕上出現。

#### 變更影印份數預設值

- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或> 按鈕以選擇 Copy setup, 然後按下 功能表/輸入。
- 3. 使用 < 或 > 按鈕以選擇Def. # of copies, 然後按下功能表/輸入。
- 4. 使用字母與數字按鈕以鍵入您要做爲預設的影印份數 (介於 1 到 99)。
- 5. 按下功能表/輸入,儲存您做出的選擇。

注意

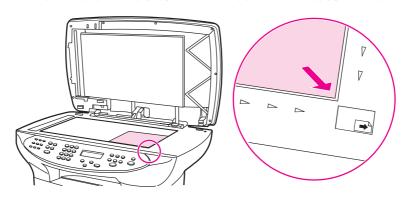
影印份數的出廠預設值為 1。

**54** 第 4 章 影印 ZHTW

## 影印相片、雙面原稿或書籍

## 影印相片

1. 將照片正面朝下放在平台掃描器上,照片的左上角對齊玻璃右下角。



- 2. 輕輕地合上外蓋。
- 3. 您現在可以使用其中一種掃描方法來影印相片。請參閱瞭解掃描方式以獲得更多資訊。

#### 影印多頁的雙面原稿

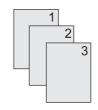
1. 裝入一疊要影印到自動送紙器 (ADF) 中的原稿文件,使第一頁朝上,頁面頂端朝向 ADF。



- 2. 按下開始/影印。奇數頁面會先影印並印出。
- 3. 從 ADF 出紙槽中取出這疊文件,然後使其最後一頁朝上,頂部朝向 ADF 重新裝入文件。

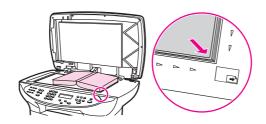


- 4. 按下開始/影印。偶數頁面會先影印並印出。
- 5. 將印出來的奇數及偶數頁副本分頁整理。

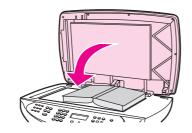


## 影印書籍

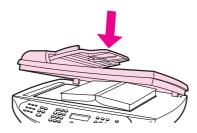
1. 掀起外蓋並將書本放在平台掃描器上,將要影印的書頁對齊玻璃右下角。



2. 輕輕地合上外蓋。



3. 輕輕向下按壓外蓋,讓書籍緊貼掃描器平台的表面。



4. 按下 開始/影印,或使用其他掃描方法影印書籍。請參閱瞭解掃描方式以獲得更多資訊。

56 第4章影印 ZHTW

# 5

# 掃描

#### 使用下列說明以執行掃描工作:

- 裝入要掃描的原稿
- 瞭解掃描方式
- 由裝置進行掃描 (Windows)
- 取消掃描工作
- 掃描相片或書籍
- 使用 hp LaserJet 掃描軟體進行掃描 (Windows)
- 由裝置與 HP Director 進行掃描 (Macintosh)
- 使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體進行掃描
- 使用 OCR 掃描
- 掃描器解析度與色彩

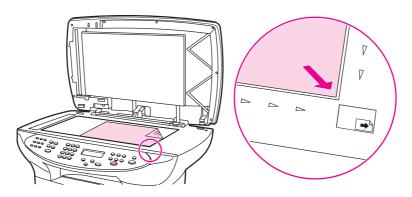
ZHTW 57

## 裝入要掃描的原稿

請按照下列說明將原稿裝入裝置以進行掃描。為獲得最佳掃描品質,請使用平台掃描器。請參 閱<u>選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材</u>以獲得關於選擇原稿進行掃描的資訊。

#### 將原稿裝入平台掃描器

- 1. 確定自動送紙器 (ADF) 中沒有紙材。
- 2. 掀起平台掃描器外蓋。
- 3. 將原稿正面向下放在平台掃描器上,並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。
- 4. 輕輕地合上外蓋。
- 5. 現在即可掃描文件。



小心

爲了防止損壞裝置,請勿讓掃描器外蓋直接落在平台掃描器表面上。不使用本裝置時,務必合 上掃描器外蓋。

## 將原稿裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣

注意

ADF 容量高達 50 張 75 g/m²的紙材 (視紙材厚度而定),或如果 ADF 進紙匣裝滿,則可容納的紙張數會變少。

ADF 中的最小紙材尺寸為  $127 \times 127$  公釐。若原稿尺寸更小,請使用平台掃描器。ADF 中的最大紙材尺寸為 215.9 公釐寬  $\times 381$  公釐長。

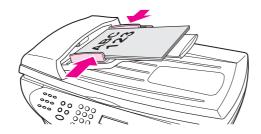
- 1. 確定平台掃描器中沒有紙材。
- 2. 合上平台掃描器護蓋,然後將整疊原稿的頂端放入 ADF 進紙匣,並使整疊紙材正面向上,且要掃描的第一頁在整疊紙材的最上方。



3. 將整疊原稿滑入ADF,直至原稿再也無法移動爲止。

58 第 5 章 掃描 ZHTW

4. 調整紙材導板,直至其緊貼紙材。



5. 現在即可掃描原稿。

小心

爲避免損壞本裝置,請勿使用含有修正液、修正帶或釘書針的原稿。

## 瞭解掃描方式

您可以使用下列方法來進行掃描。

- 由裝置進行掃描: 直接透過裝置控制面板上的掃描按鈕開始掃描。您可設定掃瞄至按鈕掃描至資料夾 (僅限於 Windows) 或掃描至電子郵件。如需詳細資訊,請參閱由裝置進行掃描 (Windows)。
- 由 hp LaserJet 掃描軟體進行掃描 (Windows):按下裝置控制面板上的 Press 開始掃描可啟動 hp LaserJet 掃描程式。您可以直接由電腦中啟動 hp LaserJet掃描軟體。如需詳細資訊,請參閱使用 hp LaserJet 掃描軟體進行掃描 (Windows)。

#### 注意

HP LaserJet 掃描軟體不支援網路連線。

- 由 HP Director 進行掃描 (Macintosh): 將原稿放入自動送紙器 (ADF) 以開啓 HP Director 視窗。您也可以按一下 HP Director Dock 別名 (僅限於 OS X) 或桌面別名以從電腦啓動 HP Director。如需詳細資訊,請參閱由裝置與 HP Director 進行掃描 (Macintosh)。
- 透過 TWAIN 相容或 WIA 相容軟體進行掃描:如需詳細資訊,請參閱使用 TWAIN 相容型 和 WIA 相容型軟體進行掃描。

注意

要瞭解與使用光學字元識別 (OCR) 軟體,請從軟體 CD-ROM 安裝 Readiris 程式。

**60** 第 5 章 掃描 ZHTW

# 由裝置進行掃描 (Windows)

#### 注意

有關在 Macintosh 電腦中由裝置進行掃描的資訊,請參閱<u>由裝置與 HP Director 進行掃描 (Macintosh)</u>

使用下列說明可直接從裝置控制面板進行掃描。

注意

為獲得最佳掃描品質,請將原稿直接放在平台掃描器上,而不是將其放入自動送紙器 (ADF) 進紙匣中。

與裝置連接的電腦必須已開啓。

#### 設定裝置掃描按鈕

要設定裝置的掃瞄至按鈕,您必須具有裝置設定的存取權限。 開啓 HP 工具箱,然後按一下**掃描...**標籤。如需詳細資訊,請參閱 HP 工具箱說明。

#### 掃描至電子郵件

要使用裝置上的掃瞄至按鈕來掃描電子郵件,請使用下列程序。

注意

要在 Windows 中使用此功能,必須在**掃描...**標籤中設定電子郵件收件者。請參閱<u>設定裝置掃描按鈕</u>。對於 Macintosh,請在**Monitor Device**標籤中設定此功能。請參閱 HP Director 線上說明。

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。

#### 或

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

- 2. 按下裝置控制面板上的掃瞄至。
- 3. 使用<或>按鈕選擇電子郵件收件者。
- 4. 按下開始掃瞄或功能表/輸入。已掃描的項目會新增爲電子郵件訊息的附件,隨後會自動傳送給您在步驟 3 中選定的電子郵件收件者。

### 掃描至資料夾 (僅限於 Windows)

要使用裝置上的掃瞄至按鈕掃描資料,請使用下列說明。

注意

要在 Windows 中使用此功能,在使用之前必須先在**掃描...**標籤中設定資料夾。請參閱設定裝置掃描按鈕。

1. 將要掃描的原稿正面朝上放入自動送紙器 (ADF) 進紙匣,文件的頂端朝前,並調整紙材導板。

#### 或

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 按下裝置控制面板上的掃瞄至。

- 3. 使用<或>按鈕選擇資料夾。
- 4. 按下開始掃瞄或功能表/輸入。文件即會掃描到檔案中,隨後會儲存到您在步驟 3 選定的資料來中。

**62** 第5章掃描 ZHTW

# 取消掃描工作

如需取消掃描工作,請使用下列其中一個程序。

- 按下裝置控制面板上的取消。
- 按一下螢幕對話方塊上的**取消**按鈕。

如果您取消了掃描工作,請將原稿從平台掃描器或自動送紙器 (ADF) 中取出。

注意

這些程序在 Macintosh 作業系統中不同。

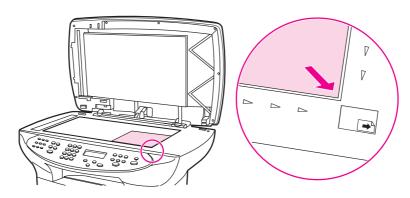
ZHTW 取消掃描工作 63

# 掃描相片或書籍

使用下列程序掃描相片或書籍。

# 掃描相片

1. 將照片正面朝下放在平台掃描器上,照片的左上角對齊玻璃右下角。



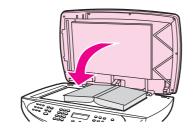
- 2. 輕輕地合上外蓋。
- 3. 您現在即可使用其中一種方法來掃描相片。請參閱瞭解掃描方式以獲得更多資訊。

#### 掃描書籍

1. 掀起外蓋並將書籍放在平台掃描器上,並使要掃描的書頁位於玻璃板的右下角。

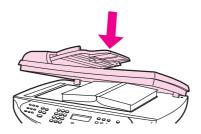


2. 輕輕地合上外蓋。



**64** 第5章 掃描 ZHTW

3. 輕輕向下按壓外蓋,讓書籍緊貼平台掃描器的表面。



4. 您現在即可使用其中一種方法來掃描書籍。請參閱瞭解掃描方式以獲得更多資訊。

ZHTW 掃描相片或書籍 65

# 使用 hp LaserJet 掃描軟體進行掃描 (Windows)

使用 HP LaserJet 掃描軟體程式可將項目掃描到任何下列目的地:

- 電子郵件
- 資料夾
- 您指定的其他軟體程式
- Readiris OCR 程式 (如果電腦中已安裝)

如需原稿裝入自動送紙器 (ADF) 的詳細說明,請參閱裝入要掃描的原稿。

#### 掃描電子郵件

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。 調整紙材導板將原稿固定到位。

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 在電腦中按一下開始,依次選擇Hewlett-Packard、hp LaserJet 3380及掃描。

或

按下裝置上的開始掃瞄。 HP LaserJet 掃描軟體會在電腦中開啟。

- 3. 在 HP LaserJet 掃描對話方塊中,選擇透過電子郵件傳送。
- 4. 按一下設定。
- 5. 設定所需的掃描選項,然後按一下確定返回 HP LaserJet 掃描對話方塊。

注意

您可以使用一**般**標籤中的**快速設定**選項來儲存設定。如果您在儲存「快速設定」之後再勾選此核取方塊,則儲存的設定會成爲下次掃描電子郵件時所使用的預設值。

6. 按一下掃描。原稿在掃描後會作爲新電子郵件訊息的附件,稍後會自動傳送。

注意

如果未在**電子郵件**標籤中輸入電子郵件收件者,原稿在掃描之後會作爲新電子郵件訊息的附件,但不會自動傳送。您可以輸入電子郵件收件者,新增文字或其他附件,然後再傳送訊息。您在步驟 5 中設定的選項僅用於目前的工作,除非將其儲存爲「快速設定」。

#### 掃描檔案

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。

或

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 在電腦中按一下開始,依次選擇Hewlett-Packard、hp LaserJet 3380及掃描。

或

按下裝置上的開始掃瞄。HP LaserJet 掃描軟體會在電腦中開啟。

- 3. 在 HP LaserJet 掃描對話方塊中,選擇傳送至檔案。
- 4. 按一下設定。

66 第 5 章 掃描 ZHTW

- 5. 設定所需的掃描選項,然後按一下確定返回 HP LaserJet 掃描對話方塊。
- 6. 按一下掃描。系統提示時,請輸入檔案名稱。

#### 注意

您在步驟 5 中設定的選項僅用於目前的工作,除非將其儲存爲「快速設定」。

#### 掃描其他軟體程式

掃描其他軟體程式可讓您掃描非 TWAIN 相容或 WIA 相容型程式。

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 在電腦中按一下開始,依次選擇Hewlett-Packard、hp LaserJet 3380及掃描。

#### 或

按下裝置上的開始掃瞄。HP LaserJet 掃描軟體會在電腦中開啟。

- 3. 在 HP LaserJet 掃描對話方塊中,選擇傳送至其軟體應用程式。
- 4. 按一下設定。
- 5. 選擇所需的選項。在**其他應用程式**標籤上,按一下**瀏覽**找到程式的可執行檔案,其副檔名 爲「.exe」。您也可以鍵入可執行檔案的位置。

#### 注意

您可以使用**一般**標籤中的**快速設定**選項來儲存設定。如果您在儲存「快速設定」之後再勾選此 核取方塊,則儲存的設定會成爲下次掃描其他軟體程式時所使用的預設值。

- 6. 選擇此軟體程式支援的檔案類型。
- 7. 按一下**確定**返回 HP LaserJet 掃描對話方塊。
- 8. 按一下掃描。

#### 注意

您在步驟 5 中設定的選項僅用於目前的工作,除非將其儲存爲「快速設定」。

# 掃描 Readiris OCR 軟體

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。 調整紙材導板將原稿固定到位。 或

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 在電腦中按一下開始,依次選擇Hewlett-Packard、hp LaserJet 3380及掃描。

#### 或

按下裝置上的開始掃瞄。HP LaserJet 掃描軟體會在電腦中開啟。

- 3. 在 HP LaserJet 掃描對話方塊中,選擇傳送至 Readiris OCR 軟體。
- 4. 按一下**掃描**。

#### 注意

電腦中必須先安裝 Readiris, 裝置才能掃描 Readiris OCR 程式。 裝置隨附的軟體 CD-ROM 包含 Readiris OCR 程式。

# 由裝置與 HP Director 進行掃描 (Macintosh)

本章節說明的程序用於 Macintosh OS X。用於 Macintosh OS Classic 可能會有不同。 有關本章節說明的工作與設定之更多資訊,請參閱 HP Director 線上說明。

有關將原稿放入平台掃描器或自動送紙器 (ADF) 進紙匣的詳細資訊,請參閱<u>裝入要掃描的原</u>稿。

#### 掃描電子郵件

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。 輕輕地合上外蓋。

- 2. 按下裝置控制面板上的掃瞄至。
- 3. 使用<或>按鈕選擇如「Apple 電子郵件」的電子郵件程式。
- 4. 按下裝置控制面板上的開始掃瞄。 即開始掃描原稿。您在步驟 3 中選擇的電子郵件程式會在電腦中開啟。一個空白電子郵件訊息將會開啟,將已掃描文件作爲其附件。

注意

如果在 HP Director 中按一下**掃描電子郵件**來開始掃描程序,則原稿會掃描到預設電子郵件程式中。

5. 輸入電子郵件收件者,新增文字或其他附件,然後傳送訊息。

#### 掃描檔案

1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入自動送紙器 (ADF) 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。

#### 或

掀起平台掃描器外蓋,將要掃描的原稿正面朝下放在平台掃描器上,並將文件左上角置於 玻璃的右下角。輕輕地合上外蓋。

2. 如果本產品直接連接至您的電腦,則 HP Director 會在將原稿放入 ADF 進紙匣後開啓。

#### 귮

如果由平台掃描器進行掃描 (或 HP Director未自動開啓), 請連按兩下桌面上 HP Director 的別名。

- 3. 在 HP Director 中,接一下HP 掃描。原稿預覽掃描結果將會出現。
- 4. 按一下**另存新檔**圖示。
- 5. 輸入檔案名稱和檔案類型。
- 6. 按一下儲存。 原稿即會掃描並儲存。
- 7. 按一下**完成**關閉 HP 掃描。

68 第 5 章 掃描 ZHTW

#### 掃描軟體程式

要掃描軟體程式,請使用程式本身掃描項目。任何 TWAIN 相容型程式均可掃描影像。如果使用的程式與 TWAIN 不相容,您可將掃描的影像儲存到檔案中,然後將該檔案放置、開啓或匯入到軟體程式中。如需詳細資訊,請參閱使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體進行掃描。

#### 使用逐頁掃描

#### 注意

要獲得最佳效果,請將原稿放入自動送紙器 (ADF) 進紙匣,而不是平台掃描器中。

- 1. 將要掃描的原稿正面朝上裝入 ADF 進紙匣。調整紙材導板將原稿固定到位。
- 2. 如果裝置直接連接至您的電腦,則 HP Director 會在您將原稿放入自動送紙器 (ADF) 進紙 匣後開啟。如果 HP Director 沒有自動開啟,請連按兩下桌面上 HP Director 的別名。
- 3. 要開啟「HP 掃描」對話方塊,請在 HP Director 中按一下HP 掃描。
- 4. 指定影像類型。
- 5. 按一下**掃描**。
- 6. 掃描程序完成後,按一下掃描下一頁。
- 7. 重複步驟 6 來掃描原稿的每一頁。
- 8. 掃描所有頁面後,按一下立即傳送!。

#### 或

按一下另存新檔圖示以將頁面儲存到檔案中。

# 使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體進行掃描

裝置與 TWAIN 相容,並與 Windows 影像應用程式 (WIA) 相容。本裝置可與支援 TWAIN 相容型或 WIA 相容型掃描裝置的 Windows 及 Macintosh 程式配合使用。

注意

如果您使用的軟體程式與 TWAIN 或 WIA 不相容,請參閱掃描其他軟體程式。

#### 使用 TWAIN 相容型和 WIA 相容型軟體

啓用 TWAIN 或 WIA 的程式中,您可以存取掃描功能,並將影像直接掃描至開啓的程式中。如需詳細資訊,請參閱說明檔案,或 TWAIN 相容型及 WIA 相容型軟體程式隨附的文件。

#### 由啓用 TWAIN 的程式進行掃描

注意

Macintosh 裝置軟體符合 TWAIN 1.9 版需求。

一般來說,具有如Acquire、File Acquire、Scan、Import New Object、Insert from或Scanner指令的軟體程式均可啓用 TWAIN。如果您不確定程式是否相容或不清楚要使用何種指令,請參閱軟體程式說明或文件。

啓用 TWAIN 程式進行掃描時,HP LaserJet 掃描軟體可能會自動啟動。如果 HP LaserJet 掃描軟體已啟動,則可在預覽影像時作出變更。如果軟體程式沒有自動啟動,影像會立即傳送到 啓用 TWAIN 的程式中。

#### 啓用 TWAIN 的程式進行掃描

啓用 TWAIN 程式內部開始掃描。請參閱軟體程式說明或文件,以取得關於指令與使用步驟的資訊。

#### 啓用 WIA 程式進行掃描 (僅限於 Windows XP)

WIA 是將影像直接掃描到軟體程式 (例如:Microsoft® Word) 中的另一種方式。WIA 使用 Microsoft 軟體而不是 HP LaserJet 掃描軟體進行掃描。

一般來說,軟體程式如果在「插入或檔案」功能表中具有如Picture/From Scanner or Camera的指令,則可啓用 WIA。如果不確定程式是否可用 WIA,請參閱軟體程式說明或文件。

#### 由啓用 WIA 的程式進行掃描

由啓用 WIA 的程式內部開始掃描。請參閱軟體程式說明或文件,以取得關於使用指令和步驟的資訊。

#### 或

在「掃描器與數位相機」資料夾中,連按兩下裝置圖示。此操作會開啟標準 WIA 相容軟體程式,可讓您掃描檔案。

**70** 第5章 掃描 ZHTW

# 使用 OCR 掃描

您可以使用 OCR 軟體將掃描文字匯入您慣用的文書處理程式加以編輯。

### Readiris

軟體 CD-ROM 包括 Readiris OCR 程式。如果您要使用 Readiris 程式,請從軟體 CD-ROM 安裝,然後按照線上「說明」中的說明操作。

ZHTW 使用 OCR 掃描 71

# 掃描器解析度與色彩

如果列印掃描影像的品質不理想,可能是因爲您在掃描器軟體中選擇的解析度或色彩設定無法滿足實際需要。解析度與色彩會影響掃描影像的下列功能:

- 影像清晰度
- 漸層的紋理 (平滑或粗糙)
- 掃描時間
- 檔案大小

解析度是以每英吋的點數計算 (dpi)。而彩色、灰階與黑白則定義可用的顏色多寡。您最高可以調整掃描器的硬體解析度到 600 dpi。軟體可執行最高達 9,600 dpi 的增強解析度。您可將 1 位元 (黑白) 或 8 位元 (256 灰階) 彩色與灰階設定為 24 位元 (全彩)。

解析度與色彩指南表列出簡單的提示可以讓您遵循,以滿足您的掃描需求。

注意

將解析度與色彩設定爲較高值,可產生佔用較多磁碟空間的較大檔案,並延長掃描過程。設定 解析度與色彩之前,請決定要使用掃描影像的方式。

注意

彩色與灰階影像在平台掃描器中掃描才能達到最佳解析度,而非使用自動送紙器 (ADF) 進紙 Fig. 6

### 解析度與色彩指南

下表說明不同類型掃描工作的建議解析度與色彩設定值。

用途	建議解析度	建議色彩設定
傳真	150 dpi	● 黑白
電子郵件	150 dpi	● 如果影像不需要平滑的漸層 請用黑白
		● 如果影像需要平滑的漸層請 用灰階
		○ 如果影像是彩色的請用彩色
編輯文字	300 dpi	● 黑白
列印 (圖形或文字)	複雜圖形或是要放大的文件使用	● 文字和線條圖案請用黑白
	600 dpi   一般圖形與文字使用   300 dpi	● 灰階或彩色圖形和相片請用 灰階
	相片使用 150 dpi	○ 如果影像是彩色的請用彩色
在螢幕上顯示	75 dpi	● 文字請用黑白
		○ 圖形和相片請用灰階
		● 如果影像是彩色的請用彩色

# 彩色

掃描時可將色彩設定為下列設定。

**72** 第 5 章 掃描 ZHTW

設定	建議用途
色彩	高品質彩色相片或顏色很重要的文件請用此設定。
黑白	純文字文件請用此設定。
灰階	如果必須考慮檔案大小,或是想迅速掃描文件或 相片時,可使用此設定。

ZHTW 掃描器解析度與色彩 **73** 

**74** 第5章掃描 ZHTW

# 6 傳真

有關使用裝置傳真功能的說明,請參閱裝置隨附的傳真手冊。

第6章傳真 ZHTW

7

# 清潔與維護

#### 使用下列主題瞭解基本的清潔與維護工作:

- 清潔裝置外觀
- 清潔碳粉匣區域
- 清潔紙材路徑
- 清潔取紙滾筒
- 更換取紙滾筒
- 更換紙張分離墊
- 安裝 ADF
- 更換 ADF 取紙滾筒組件
- 卸下與更換控制面板底座

ZHTW 77

#### 清潔裝置外觀

#### 清潔表面

使用軟、濕、沒有絨毛纖維的布來清除灰塵、污跡,及擦去產品表面的污跡。

#### 清潔玻璃板

髒玻璃 (如指印、污跡、毛髮等等) 會降低效能,並影響特殊功能的正確性,如進紙和影印。請按照下列程序清潔玻璃板。

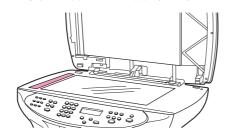
- 1. 關閉裝置電源,從插座拔下電源線,然後打開外蓋。
- 2. 將軟布或海綿輕沾不具磨損性的玻璃清潔液來清潔玻璃。



小心

請勿在裝置的任何部分上使用磨料、丙酮、苯、氨水、乙二醇或四氯化碳;這些物質可能傷害裝置。請勿直接在玻璃上傾倒液體。它們可能會流到產品的下方而損壞產品。

3. 將軟布或海綿輕沾不具磨蝕性的玻璃清潔液來清潔掃描器帶。



4. 以織物或纖維海綿擦乾玻璃來防止污跡。

**78** 第 7 章 清潔與維護 ZHTW

### 清潔外蓋背面

裝置蓋子底下的白色文件外蓋背面可能累積小髒污。請使用下列程序以清潔外蓋背面。

1. 關閉裝置電源,從插座拔下電源線,然後打開外蓋。

注意

關閉電源開關。

2. 將軟布或海綿沾上溫和的泡沫和溫水,以清潔白色文件外蓋背面。



- 3. 輕輕洗滌背面來去除髒污;請勿用力擦拭背面。
- 4. 以織物或軟布來擦乾背面。

小心

請勿使用紙張式的抹布,因爲這可能會用力劃傷背面。

5. 如果無法完全地清潔背面,請使用異丙醇重複先前的步驟,然後使用濕布來擦拭背面,以 便除去殘留的酒精。

ZHTW 清潔裝置外觀 79

#### 清潔碳粉匣區域

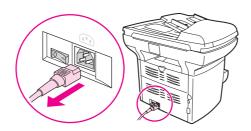
您不必經常清潔碳粉匣區域。但是,清潔此區域可以提高列印文件的品質。在列印過程中,紙屑、碳粉顆粒及塵埃均可能堆積在裝置內部。一段時間後,這些污垢可能會造成列印品質問題,例如:碳粉污點或污跡。要解決或防止這些類型的問題,您可以清潔碳粉匣區域與紙材路徑。

#### 清潔碳粉匣區域

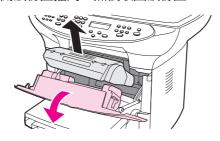
#### 警告!

請等待裝置冷卻後再開始此程序。

1. 清潔裝置之前,請關閉裝置電源並拔除電源線。



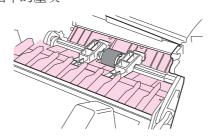
2. 打開碳粉匣擋門,然後取出碳粉匣。



#### 小心

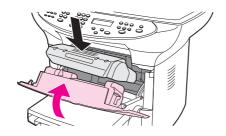
爲防止損壞,請勿將碳粉匣暴露在光線下。如有必要,請將碳粉匣遮住。此外,請勿觸摸本裝置內黑色的海綿傳送滾筒。否則,可能會損壞裝置。

3. 用一塊沒有纖維絨毛的乾布或 HP 碳粉布 (零件編號 5090-3379),擦拭紙材路徑區域與碳粉匣槽中的塵埃。

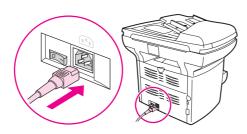


**80** 第 7 章 清潔與維護 ZHTW

4. 更換碳粉匣,然後合上碳粉匣擋門。



5. 插入裝置電源插頭,並開啓電源開關。



注意

請勿在裝置內部噴灑或使用水。

如果衣服或其他紡織品上沾有碳粉,請用乾布將碳粉擦掉。用冷水清洗,然後晾乾。如果手上沾有碳粉,請用冷水清洗。

小心

熱水或烘乾機的熱氣會使碳粉滲入纖維。

ZHTW 清潔碳粉匣區域 81

# 清潔紙材路徑

如果印出的文件上有污點或碳粉痕跡,請清潔紙材路徑。

# 清潔紙材路徑

- 1. 按下功能表/輸入。
- 2. 使用 < 或 > 按鈕以搜尋Service功能表。
- 3. 按下功能表/輸入。
- 4. 使用 < 或 > 按鈕以搜尋 Cleaning Mode。
- 5. 按下功能表/輸入。

# 清潔取紙滾筒

如果裝置經常拾取太多的紙材或根本不拾取,您可能需要清潔或更換取紙滾筒。更換取紙滾筒前,請先嘗試清潔滾筒。如需清潔取紙滾筒,請按照下列說明進行。

#### 清潔取紙滾筒

如更換取紙滾筒的步驟 1 至 5 所述,卸下取紙滾筒。

1. 用溫水蘸濕一塊沒有纖維絨毛的乾布,然後使用濕布清潔滾筒。





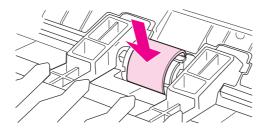
警告!

請勿在裝置的任何部分上使用磨料、丙酮、苯、氨水、乙二醇或四氯化碳;這些物質可能傷害裝置。

2. 用一塊沒有纖維絨毛的乾布擦拭取紙滾筒上的塵埃。



3. 讓取紙滾筒完全乾燥,然後將它重新安裝在本裝置中 (請參閱<u>更換取紙滾筒</u>的步驟 6 至 9)。



ZHTW 清潔取紙滾筒 83

#### 更換取紙滾筒

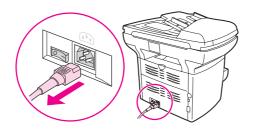
請參閱訂購 HP 組件和附件以訂購新的取紙滾筒。

### 更換取紙滾筒

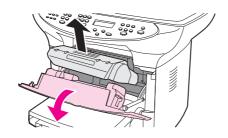
小心

未完成此程序可能會損壞本裝置。

1. 關閉裝置電源並拔除電源線。讓本裝置冷卻。



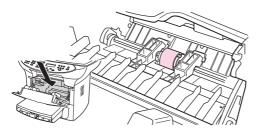
2. 打開碳粉匣擋門,然後取出碳粉匣。



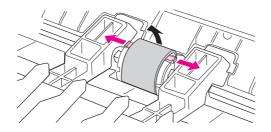
小心

爲防止損壞,請勿將碳粉匣暴露在光線下。如有必要,請將碳粉匣蓋住。此外,請勿觸摸本裝置內黑色的海綿傳送滾筒。觸摸黑色的海綿滾筒可能會損壞本裝置。

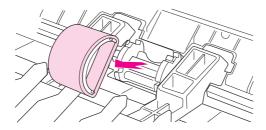
3. 尋找取紙滾筒。



4. 鬆開取紙滾筒任一側的小型白色彈片,然後向前旋轉取紙滾筒。



5. 輕輕地向上將取紙滾筒拉出。



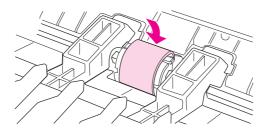
6. 將新的或清潔過的零件放在先前固定取紙滾筒的插槽中。請參閱<u>清潔取紙滾筒</u>以獲得相關 說明。



#### 注意

兩側圓形與矩形的栓塞,可避免錯誤定位取紙滾筒。

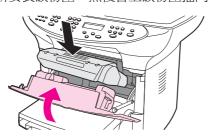
7. 向外旋轉新取紙滾筒的頂部,直至兩邊都卡入定位。



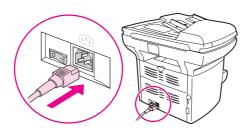
#### 注意

觸摸黑色的海綿滾筒可能會損壞本裝置。

8. 重新安裝碳粉匣,然後合上碳粉匣擋門。



9. 插入裝置電源插頭,然後開啟電源開關。



ZHTW 更換取紙滾筒 **85** 

#### 更換紙張分離墊

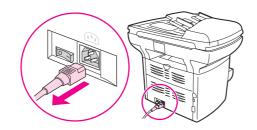
如果進紙匣一次送入多張紙,您可能需要更換紙張分離墊。經常發生送紙問題表示分離墊已磨損。如果裝置仍在保固期內,請致電客戶支援中心。如果裝置不在保固期內,請參閱<u>訂購 HP</u> 組件和附件以訂購新的紙張分離墊。

注意

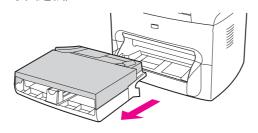
更換分離墊之前,請清潔取紙滾筒。請參閱清潔取紙滾筒以獲得相關說明。

### 更換紙張分離墊

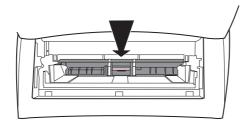
1. 關閉裝置電源並拔除電源線。讓本裝置冷卻。



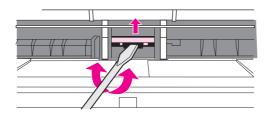
2. 取出進紙匣。



3. 找出藍色分離墊。



**4**. 要將分離墊從彈簧基座撬起,請將一字螺絲起子插入分離墊下的插槽,然後轉動螺絲起子直至彈片鬆開。

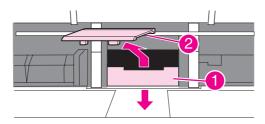


注意

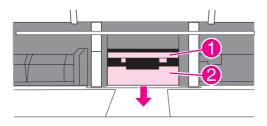
觸摸黑色的海綿滾筒可能會損壞本裝置。

**86** 第 7 章 清潔與維護 ZHTW

5. 從開口處,用一隻手向下按壓彈簧基座 (1),然後用另一隻手將分離墊向上推 (2)。



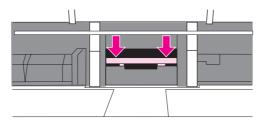
6. 用一隻手將新分離墊放入之前固定分離墊的插槽中 (1)。用另一隻手從進紙匣的開口處,向下按壓彈簧基座 (2)。



注意

右側的彈片較大,可協助您正確放好。

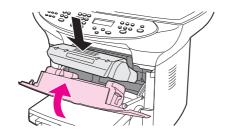
7. 平穩地將分離墊的兩邊卡入定位。



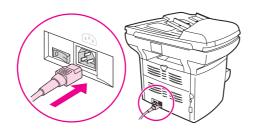
小心

確定分離墊平直,且分離墊與彈簧基座之間沒有空隙。如果分離墊不平直,或者可在一邊看到空隙,請取出分離墊,確定較大的彈片位於右側,重新插入分離墊,然後將兩邊都卡入定位。

8. 重新裝入碳粉匣,然後合上碳粉匣擋門。



9. 插入裝置電源插頭,並開啓電源開關。



注意

如果未正確定位分離墊,本裝置可能會發出噪音,或無法送入紙材。

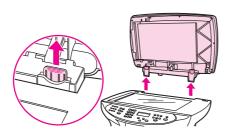
ZHTW更換紙張分離墊87

# 安裝 ADF

如果自動送紙器 (ADF) 反覆卡紙,您可能需要加以更換。請參閱以獲得有關訂購更換用的ADF 資訊。

#### 安裝更換用的 ADF

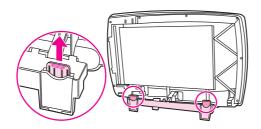
1. 打開平台掃描器外蓋並將其輕輕提起,然後將該外蓋卸下。



注意

如果要更換現有的 ADF, 您必須先向上拉兩側的鉸鍊彈片, 再將 ADF 從本裝置中提出。

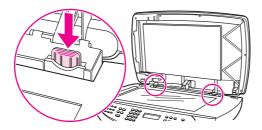
2. 在新的 ADF 中, 鬆開鉸鍊並向上拉每個鉸鍊上的彈片。



3. 將鉸鍊筆直地向下插入本裝置以安裝新的 ADF。

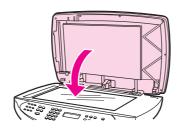


4. 向下按壓兩側的彈片直至其發出喀嗒聲。



**88** 第 7 章 清潔與維護 ZHTW

5. 輕輕合上 ADF 蓋子。



小心

爲了避免損壞本裝置,請勿讓 ADF 蓋子直接落在平台掃描器上。 不使用本裝置時,務必合上 ADF 蓋子。

6. 將進紙匣的兩個彈片與 ADF 蓋子中的兩道溝槽對齊,然後將紙匣滑入溝槽直至其卡入定位,安裝 ADF 進紙匣。

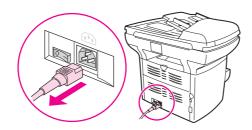


ZHTW 安裝 ADF 89

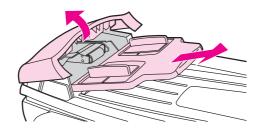
# 更換 ADF 取紙滾筒組件

如果 ADF 在取紙紙張時遇到問題,請更換 ADF 取紙滾筒組件。請參閱<u>訂購 HP 組件和附件</u>以 訂購 ADF 取紙滾筒組件。要卸下現有的組件,請按照下列說明進行。

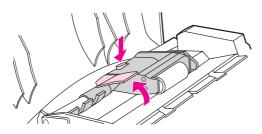
1. 關閉裝置電源並拔下電源線。



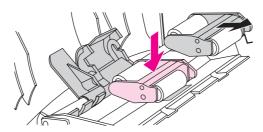
2. 卸下進紙匣,然後打開 ADF 護蓋。



3. 提起綠色手柄時按下綠色圓形按鈕。旋轉綠色手柄直至它停止在打開位置。舊的取紙滾筒 組件應留在黑色表面上。

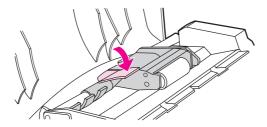


**4.** 卸下舊組件,然後將新組件放在相同的地方。最大的滾筒會移至背面,且齒輪的一側將向外。

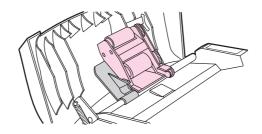


90 第7章 清潔與維護 ZHTW

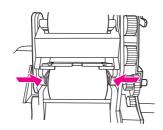
5. 放下綠色手柄,以便將扁平的綠色零件裝在滾筒之間。按下綠色手柄,直到您聽到其卡入 定位。



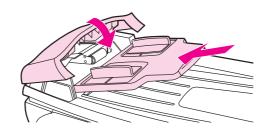
6. 要檢查是否已正確安裝,請提起綠色手柄直至其保持打開狀態。新的取紙滾筒組件必須固定在手柄組件上,且不會掉下。



7. 請確定以綠色鉤固定組件的兩側。



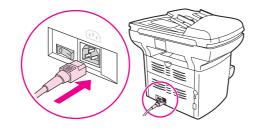
8. 放下綠色手柄組件,然後合上 ADF 蓋子。重新安裝進紙匣。



注意

如果 ADF 發生卡紙,您可能要訂購新的 ADF。請參閱安裝 ADF。

9. 插入裝置電源插頭,並開啓電源開關。



# 卸下與更換控制面板底座

1. 關閉本裝置電源並拔下電源線。



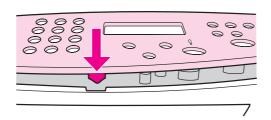
**2**. 提起護蓋邊緣的兩側直至所有卡入的地方鬆脫,以卸下現有的控制面板護蓋。將舊護蓋放在一邊。



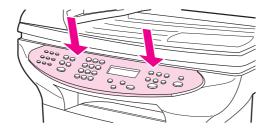
小心

請小心不要觸摸露出裝置控制面板區域內部的任何元件或按鈕。

3. 在下方凹槽處對齊新裝置控制面板護蓋。護蓋凹槽應對齊裝置的內部。



4. 向下按壓直至卡入定位,然後向外按直至固定裝置控制面板蓋。



5. 插入裝置電源插頭,並開啓電源開關。

# 8

# 故障排除

#### 本章節提供解決與裝置相關問題的提示。

- 裝置未開啓
- 頁面列印但完全空白
- 無法列印頁面
- 頁面已列印,但發生問題
- 出現螢幕錯誤訊息
- 存在紙張處理問題
- 列印的頁面不同於畫面上出現的頁面
- 印表機中發生卡紙
- 列印品質不理想
- 出現裝置控制面板錯誤訊息
- 未輸出副本
- 副本空白,或者影像遺失或褪色
- 影印品質不理想
- 自動送紙器 (ADF) 發生卡紙
- 影印瑕疵很明顯。
- 掃描影像的品質不佳
- 部分影像未掃描
- 掃描時間太長
- 出現錯誤訊息
- 掃描器沒有回應
- 掃描品質不理想

注意

本章中描述的許多功能也可以使用 HP 工具箱執行。有關使用 HP 工具箱的說明,請參閱使用 hp 工具箱或裝置控制面板變更設定。

ZHTW 93

# 裝置未開啓

如果裝置沒有開啟,請嘗試本章節的提示。

### 裝置是否通電?

- 如果您使用延長線盒,請確定延長線盒已開啟。或者,嘗試將裝置直接插入電源插座。
- 測試電源插座以確定它正在運作。
- 如果您已將裝置插入開關插座,請確定開關已開啟。
- 確定已開啓電源。

警告!

如果您在嘗試之前的解決方法之後問題仍然存取,裝置可能發生機械故障。請從電源插座拔下裝置插頭並聯絡 HP。有關聯絡 HP的資訊,請參閱裝置隨附的支援傳單。

94 第 8 章 故障排除 ZHTW

# 頁面列印但完全空白

如果裝置中有紙張,但上面沒有列印任何內容,請嘗試本章節中的提示。

#### 碳粉匣上是否仍有密封膠帶?

密封膠帶可能仍在碳粉匣上。取出碳粉匣,並拉出密封膠帶。重新安裝碳粉匣。再次嘗試列印 文件。

#### 文件是否含有空白頁?

文件可能包含空白頁。檢查列印的文件,以查看內容是否出現在所有頁面上。

#### 是否列印組態頁?

如需檢查本裝置,請列印組態頁。請參閱列印組態頁以獲得相關說明。

# 是否已正確裝入原稿?

如果進行影印,原稿可能未正確裝入。必須將原稿列印面向上放入自動送紙器 (ADF) 中。如果將原稿列印面向下裝入,列印的副本將是空白。

**ZHTW** 頁面列印但完全空白 **95** 

# 無法列印頁面

裝置無法列印任何頁面時,請嘗試按照下列提示操作。

#### 電腦螢幕上是否出現訊息?

請參閱出現螢幕錯誤訊息以獲得更多資訊。

#### 裝置是否正確地抽取紙材?

請參閱存在紙張處理問題以獲得更多資訊。

#### 是否卡紙?

請參閱自動送紙器 (ADF) 發生卡紙或印表機中發生卡紙,以獲得更多資訊。

# 平行纜線或 USB 裝置纜線 (A/B) 是否正常運作,且是否正確連接?

平行纜線或USB裝置纜線 (A/B) 可能發生故障。請嘗試下列解決方法:

- 中斷平行纜線或USB裝置纜線 (A/B) 的兩端,然後重新連接。
- 嘗試列印已列印過的工作。
- 嘗試使用不同的符合 IEEE 1284-B 標準的平行纜線或 USB 裝置纜線 (A/B)。 請參閱<u>訂購</u> HP 組件和附件。
- 與您的電腦製造商聯絡, 治詢如何將平行埠設定變更爲 (ECP) 模式。

### 電腦上是否正在執行其它裝置?

- 裝置可能共用平行埠。如果您將外接式硬碟機或網路切換器連接至與本裝置相同的連接埠,則會干擾其他裝置。若要連接並使用本裝置,您必須中斷其他裝置,或者您的電腦上必須有兩個平行埠。
- 您可能必需新增其它介面卡。惠普科技強烈建議您使用 ECP 平行介面卡。

96 第 8 章 故障排除 ZHTW

# 頁面已列印,但發生問題

如果在列印頁面時發生問題,請嘗試按下列提示操作。

## 列印品質是否太差?

請參閱列印品質不理想以獲得更多資訊。

## 列印的頁面是否不同於螢幕上出現的頁面?

請參閱列印的頁面不同於畫面上出現的頁面以獲得更多資訊。

## 裝置設定對列印紙材而言是否適當?

請參閱存在紙張處理問題以獲得更多資訊。

**ZHTW** 頁面已列印,但發生問題

97

# 出現螢幕錯誤訊息

如果螢幕上出現下列訊息,請使用適當的程序解決問題。

#### 印表機沒有回應/寫入到 LPT1 時發生錯誤

#### 請檢查下列情況:

- 裝置是否處於Ready狀態?
- 是否正確連接電源線與 IEEE 1284-B 相容型平行或 USB 裝置纜線 (A/B)?
- 電腦上是否安裝其他印表機驅動程式?

#### 請嘗試下列解決方法:

- 拔下電源線與兩端的 IEEE 1284-B 相容型平行或 USB 裝置纜線 (A/B), 然後重新連接。
- 使用另一條 IEEE 1284-B 相容型平行或 USB 裝置纜線 (A/B)。
- 確定未選擇其他裝置或印表機作為預設印表機。

## 無法存取連接埠(被另一個應用程式佔用)

裝置發生衝突。如果電腦上安裝了其他裝置,且正在執行狀態軟體,則可能會發生此問題。狀態軟體會控制電腦上的平行埠,並拒絕裝置存取該連接埠。

#### 請嘗試下列解決方法:

- 關閉其他裝置的狀態視窗。
- 確定裝置的連接埠設定是正確的。 請在裝置內容的**詳細資料**標籤或**連接埠**標籤中變更連接埠設定。
- 確定雙向支援已停用。請在裝置內容的**詳細資料**標籤或**連接埠**標籤中,確定沒有選擇雙向 支援選項。

# 存在紙張處理問題

## 列印歪斜 (歪曲)

#### 是否已正確調整紙材導板?

取出進紙匣中的所有紙材、將紙材整理整齊,然後將紙材再次裝入進紙匣。根據使用的紙材寬 度與長度調整紙材導板,然後再次嘗試列印。請參閱<u>裝置紙材規格</u>或入門指南以獲得更多資 訊。

## 一次送入多張紙

#### 紙材進紙匣是否太滿?

請參閱入門指南以獲得更多資訊。

#### 紙材是否起皺、折疊或損壞?

請確定紙材沒有起皺、折疊或損壞。嘗試使用新的或不同包裝的紙材。

#### 裝置分離墊是否已磨損?

請參閱更換紙張分離墊以獲得更多資訊。

## 裝置未從紙材進紙匣抽取紙材

#### 裝置是否處於手動送紙模式?

嘗試使用下列一種方法:

- 如果Manual feed出現在裝置控制面板顯示幕上,請按下功能表/輸入以列印工作。
- 確定本裝置未處於手動送紙模式,然後再次列印工作。

#### 取紙滾筒是否太髒或已損壞?

清潔或更換取紙滾筒,然後再次列印工作。請參閱<u>清潔取紙滾筒</u>或更換取紙滾筒,以獲得相關 說明。

## 從裝置送紙時紙材捲曲

- 打開直通輸出擋門,讓紙材在列印時平直地通過印表機。
- 請參閱捲曲或波浪狀以獲得更多資訊。

ZHTW 存在紙張處理問題 **99** 

# 列印的頁面不同於畫面上出現的頁面

當頁面上列印的內容不同於螢幕上出現的內容時,請嘗試本章節中的提示。

## 文字是否無法辨識、不正確或不完整?

如需檢查本裝置是否正常工作,請列印組態頁。請參閱<u>列印組態</u>頁以獲得相關說明。如果組態 頁列印成功,請嘗試下列方法:

- 拔下纜線的兩端,然後重新連接。
- 嘗試列印已正確列印過的工作。
- 如有可能,請將纜線與本裝置連接至另一台電腦,然後嘗試列印已正確列印過的工作。
- 嘗試使用新的符合 IEEE 1284-B 標準的平行纜線或 USB 裝置纜線 (A/B)。請參閱訂購 HP 組件和附件,以獲得相關資訊。
- 安裝軟體時,可能選擇了錯誤的印表機驅動程式。確定在裝置內容中已選擇裝置。
- 您的軟體程式可能存在問題。請嘗試從其他軟體程式列印。

## 是否遺失圖形或文字?是否有空白頁?

- 確定文件中沒有空白頁。
- 密封膠帶可能仍在碳粉匣上。取出碳粉匣,然後拉出密封膠帶。
- 重新安裝碳粉匣。請參閱入門指南以獲得更多說明。
- 如需檢查本裝置,請列印組態頁。請參閱列印組態頁以獲得相關說明。
- 裝置內容中的圖形設定值,可能不適用於所列印工作的類型。請試用本裝置內容中的其他 圖形設定值。請參閱變更列印設定以獲得更多資訊。
- 印表機驅動程式可能不適用於所列印工作的類型。嘗試使用不同的印表機驅動程式。

注意

如果使用不同的印表機驅動程式,則可能無法存取本產品的部分功能。

## 頁面格式是否與其他印表機上格式不同?

如果文件是使用較舊的或其他印表機驅動程式 (印表機軟體) 建立的,或者軟體中本裝置內容設定値有所不同,使用新的印表機驅動程式或設定列印時,頁面格式可能會變更。爲避免此問題,請嘗試下列方法:

- 使用相同的印表機驅動程式 (印表機軟體) 與裝置內容設定值來建立文件並加以列印,而不管使用何種 HP LaserJet 裝置來列印。
- 變更解析度、紙材尺寸、字型設定及其他設定。請參閱變更列印設定以獲得更多資訊。

## 圖形品質是否太差?

圖形設定值可能不適用於列印工作。請嘗試下列方法:

- 検査装置內容中的圖形設定値 (例如:解析度),並根據需要進行調整。請參閱變更列印設 定以獲得更多資訊。
- 嘗試使用不同的印表機驅動程式 (印表機軟體)。

# 印表機中發生卡紙

列印工作進行時,偶爾會發生卡紙現象。嘗試清除卡紙之前請先嘗試下列方法:

- 確定使用符合規格的紙材進行列印。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 確定使用沒有起皺、折疊或損壞的紙材進行列印。
- 確定裝置是乾淨的。請參閱清潔紙材路徑以獲得更多資訊。
- 確定將紙張正確裝入進紙匣,並且不會裝得太滿。請參閱入門指南以獲得關於在進紙匣中 裝入紙張的資訊。
- 如果列印至直通輸出路徑,請合上再打開擋門,以確定綠色的釋放柄已合上。

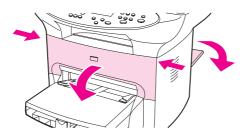
## 清除卡紙

小心

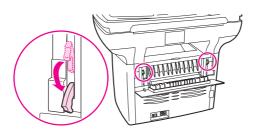
卡紙可能會導致頁面上有散落的碳粉。如果您的衣服沾有碳粉,請用冷水清洗。熱水會使碳粉滲入纖維。如果手上沾有碳粉,請用冷水清洗。

請勿使用尖銳物件 (例如:鉛筆或剪刀) 來清除卡紙。

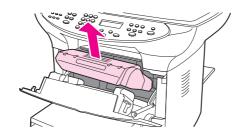
1. 打開碳粉匣擋門與直通輸出擋門。



2. 將裝置背面的綠色壓力釋放柄向下旋轉。如果您可以從裝置的前面取出紙材而無需取出碳 粉匣,請如此進行,並繼續步驟 4。



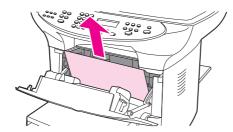
3. 抓住碳粉匣上的把手以將其取出,然後放在一旁。



小心

爲防止損壞碳粉匣,請勿將其暴露在光線下過久。將碳粉匣裝回裝置之前,將碳粉匣放在紙袋 或其他不透明容器中。

4. 用雙手握住紙材最明顯部分(包括中段)的兩邊,然後小心地將紙材從裝置中拉出。



5. 清除卡紙後, 裝回碳粉匣, 然後合上碳粉匣擋門與直通輸出擋門。

注意

合上直通輸出擋門時,壓力釋放柄會自動合上。

6. 清除卡紙後,您可能需要關閉裝置電源,然後再開啟。

注意

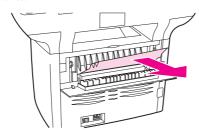
新增紙材時,請取出進紙匣中的所有紙材,加入新的紙材並將整疊紙材弄整齊,然後重新放入 送紙匣。

#### 清除其他卡紙

小心

請勿使用尖銳物件 (例如:鉛筆或剪刀) 來清除卡紙。

如果紙張已起皺並在裝置背面卡住,請打開直通輸出擋門。輕輕地將紙材從滾筒拉出。合上直通輸出擋門。



如果在裝置輸出紙材時發生卡紙,請握住紙材前緣並將其從出紙槽中拉出。



注意

如果是先關閉了裝置電源,然後再清除卡紙,請重新開啟電源,然後重新開始列印或影印工作。

如果自動送紙器 (ADF) 發生卡紙,請參閱<u>自動送紙器 (ADF) 發生卡紙。</u>

# 避免卡紙的提示

- 確定進紙匣中的紙張不會太滿。進紙匣容量因使用的紙材類型而異。
- 檢查進紙匣是否妥善安裝。
- 裝置正在列印時,請勿將紙材裝入進紙匣。

ZHTW 印表機中發生卡紙 103

- 僅使用 HP 建議使用的紙材類型。請參閱<u>裝置紙材規格</u>以獲得有關紙材類型的更多資訊。
- 請勿在出紙槽中堆滿紙材。紙材類型和使用的油墨量會影響輸出紙槽的容量。

# 列印品質不理想

本章節提供關於辨認與解決列印瑕疵的資訊。

注意

檢查電源的連接。請確定電源線已穩固地連接至裝置與電源供應器。將電源線插入接地的交流電源插座。

惠普科技建議您不要將不斷電電源供應器 (UPS) 電池備用裝置或突波抑制器與本裝置配合使用。許多突波抑制器與電池備用裝置可能會導致列印瑕疵。

#### 列印過淺或褪色



- 碳粉即將用盡。請參閱HP LaserJet 碳粉匣以獲得更多資訊。
- 紙材可能不符合惠普科技的紙材規格 (例如:紙材過於潮濕或粗糙)。請參閱裝置紙材規格 以獲得更多資訊。如果列印出的頁面墨色太淺,則表示列印濃度調整太淺,或表示 EconoMode 可能開啟。請調整列印濃度並關閉裝置內容中的 EconoMode。請參閱<u>節省</u> 碳粉以獲得更多資訊。

## 碳粉污點



- 紙材可能不符合惠普科技的紙材規格 (例如:紙材過於潮濕或粗糙)。請參閱裝置紙材規格 以獲得更多資訊。
- ◆ 裝置可能需要清潔。請參閱清潔紙材路徑以獲得相關說明。

#### 白點

AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 單張紙材可能有瑕疵。請再試印一次文件。
- 紙材的濕氣含量不均勻,或紙材表面上有潮濕的區域。請嘗試在其他紙材上列印。請參閱 裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 該批紙材的製造不良。不良的製造過程可能會讓碳粉無法附著在紙材上的某些區域。試用 其他類型的紙材。
- 列印碳粉匣可能有瑕疵。請參閱HP LaserJet 碳粉匣以獲得更多資訊。
- 檢查類型:確定已將印表機驅動程式的紙張標籤或紙張/品質標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式為 Paper Type/Quality 標籤) 設定為適當的紙材。請參閱針對紙材類型最佳化列印品質以獲得更多資訊。

注意

如果這些步驟無法更正問題,請聯絡 HP 授權的經銷商或服務代表。請參閱裝置隨附的支援傳單以獲得與 HP 聯絡的資訊。

#### 垂直線條



- 確定優先進紙匣已定位。
- 碳粉匣內部的感光鼓可能已磨損。嘗試安裝新的HP列印碳粉匣。請參閱入門指南以獲得更多說明。

#### 灰色背景

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 確定優先進紙匣已定位。
- 使用 HP 工具箱減小列印濃度設定。這樣會降低背景陰影的程度。請參閱裝置軟體說明以獲得更多資訊。
- 採用薄一點的紙材。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 檢查裝置環境。非常乾燥(低溼度)的環境,容易造成背景陰影的情形。
- 請安裝新的HP列印碳粉匣。請參閱入門指南以獲得更多說明。

#### 碳粉污跡

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 熱凝溫度可能太低。檢查類型:確定已將印表機驅動程式的紙張標籤或紙張/品質標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式為 Paper Type/Quality 標籤) 設定為適當的紙材。請參閱針對紙材類型最佳化列印品質以獲得更多資訊。
- 如果碳粉污跡出現在紙材先進入印表機的一端,表示紙材導板可能有骯髒的情形。用一塊 乾而沒有絨毛纖維的布擦一下紙材導板。請參閱<u>清潔紙材路徑</u>以獲得更多資訊。
- 檢查紙材的類型和品質。
- 嘗試安裝新的 HP 列印碳粉匣。請參閱入門指南以獲得更多說明。

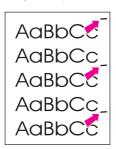
ZHTW 列印品質不理想 **107** 

#### 散落的碳粉



- 檢查類型: 在印表機驅動程式的紙張標籤或紙張/品質標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式 為 Paper Type/Quality 標籤) 上,選擇要使用的紙材。請參閱針對紙材類型最佳化列印品質以獲得相關說明。HP 工具箱中也提供了此功能。
- 清潔裝置內部。請參閱清潔與維護以獲得相關說明。
- 檢查紙材的類型和品質。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 嘗試安裝新的 HP 列印碳粉匣。請參閱入門指南以獲得更多說明。
- 將裝置電源插頭直接接入交流電源 (AC) 插座,而不是配電盤。

#### 垂直重複的瑕疵



- 碳粉匣可能已損壞。如果頁面上的相同點上出現重複的記號,請安裝新的HP列印碳粉匣。 請參閱入門指南以獲得更多說明。
- ▶ 內部零件上可能沾有碳粉。請參閱清潔與維護以獲得更多資訊。如果瑕疵出現在頁面的背面,列印更多頁面後問題可能會自行消失。
- 檢查類型: 在印表機驅動程式的紙張標籤或紙張/品質標籤 (對於某些 Macintosh 驅動程式 為 Paper Type/Quality 標籤) 上,選擇要使用的紙材。請參閱針對紙材類型最佳化列印品 質以獲得更多資訊。HP 工具箱中也提供了此功能。

#### 變形的字元

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 如果字形不良而造成中空的字體,可能是因爲列印紙材的表面太光滑了。請試用其它的紙 材。請參閱<u>裝置紙材規格</u>以獲得更多資訊。
- 如果字形不良而呈現波浪的樣子,表示裝置可能需要維修。請印出一份設定頁。請參閱<u>列</u> 印組態頁以獲得更多資訊。
- 如果字形不良,請聯絡HP授權的經銷商或服務代表。請參閱裝置隨附的支援傳單以獲得更多有關與 HP 聯絡的資訊。

#### 頁面歪斜

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 確定已正確裝入紙材,且紙材導板不鬆不緊地靠著該疊紙材。請參閱入門指南以獲得有關 在進紙匣中裝入紙張的資訊。
- 自動送紙器 (ADF) 進紙匣可能太滿。請參閱入門指南以獲得有關在進紙匣中裝入紙張的資訊。
- 檢查紙材的類型和品質。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。

## 捲曲或波浪狀

AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC AaBbCC

- 檢查紙材的類型和品質。過高的溫度與濕度都可能會導致紙材捲曲。請參閱<u>裝置紙材規格</u> 以獲得更多資訊。
- 紙材可能放在進紙匣中太久了。請將進紙匣中的整疊紙材翻面。此外,請嘗試將進紙匣中 的紙材旋轉 180 度。

ZHTW 列印品質不理想 **109** 

- 打開直通輸出擋門,並嘗試使用直通紙材路徑列印。
- 熱凝溫度可能太高。請參閱<u>針對紙材類型最佳化列印品質</u>以獲得相關說明。HP 工具箱中也提供了此功能。

您也可以使用裝置控制面板來調整熱凝器溫度。 Service功能表中的Less paper curl設定可將熱凝器溫度設定爲最小設定。出廠預設值爲Off。使用下列說明來開啟此設定。

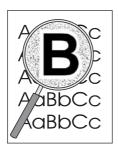
- 1. 在裝置控制面板上,按下功能表/輸入。
- 2. 使用<或>按鈕選擇Service,然後按下功能表/輸入。
- 3. 使用<或>按鈕,選擇Less paper curl,然後按下功能表/輸入。

#### 皺褶或摺痕

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 確定已正確裝入紙材。 請參閱入門指南以獲得有關在進紙匣中裝入紙張的資訊。
- 檢查紙材的類型和品質。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 打開直通輸出擋門,並嘗試使用直通紙材路徑列印。
- 請拿出紙匣中的紙材,上下反過來再裝回紙匣。此外,請嘗試將進紙匣中的紙材旋轉 180 度。

## 碳粉散布在周圍



- 如果有大量的碳粉散布在字元的周圍,表示碳粉無法附著在紙材上。(對雷射列印來說,少量的碳粉滲透是正常的。)請試用其它類型的紙材。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。
- 請拿出紙匣中的紙材,上下反過來再裝回紙匣。
- 使用專門設計用於雷射印表機的紙材。請參閱<u>裝置紙材規格</u>以獲得更多資訊。

## 出現裝置控制面板錯誤訊息

本章節包含可能出現在裝置控制面板顯示幕上的錯誤訊息以及如何將其清除的資訊。

## 解決常見錯誤訊息

下列訊息是可能出現在裝置控制面板顯示幕上的常見錯誤訊息。

#### Door open or no print cartridge

碳粉匣擋門打開或未安裝碳粉匣。請確定已將碳粉匣正確安裝到裝置中。有關安裝碳粉匣的資 訊,請參閱入門指南。

檢查碳粉匣後,將碳粉匣擋門穩固的關上。

問題解決之後,裝置會繼續完成目前的工作,或是回到Ready狀態。

#### Printer tray is empty. Add paper

列印紙材用盡。在紙材進紙匣或優先進紙匣中放入紙張。如需關於在進紙匣中放入紙張的資 訊,請參閱入門指南。

如果已載入紙張,請將其取出,檢查是否發生卡紙並將其取出,然後將紙張重新放入進紙匣。 問題解決之後,裝置會繼續完成目前的工作,或是回到Ready狀態。

#### 嚴重錯誤訊息

發生嚴重錯誤訊息時,目前的影印或掃描工作會停止,裝置控制面板上會顯示下列其中一則訊 息:

- 50 Fuser Error
- &51;
- **&52**;
- **&57**;
- **&79**;
- CCD Scanner

**Error** 

Scanner Bulb

failure

如果裝置控制面板顯示幕上出現以上任何一則錯誤訊息,則說明裝置發生嚴重的錯誤。拔下裝 置電源五分鐘,再重新插回。如果持續發生錯誤,請使用產品隨附的支援傳單所提供的電話號 碼聯絡 HP 客戶服務中心,或造訪http://www.hp.com。

#### 警示訊息

警示訊息表示必須執行的某些動作,例如添加紙張或清除卡紙。警示訊息出現時,裝置會自動停止目前的工作,直到問題解決之後才會繼續工作。問題解決之後,裝置會繼續完成工作,或是回到Ready狀態。這條規則只有在使用者要進入主功能表系統時才會發生例外狀況。裝置會變更顯示幕,以便您使用功能表系統。

下列訊息是控制面板顯示幕上可能出現的一般警示訊息:

- Doc feeder jamClear, Reload
- Document feeder mispick. Reload
- Door open or no print cartridge
- Manual feedPress [enter]
- Memory is low Press [enter]
- No paper pickup [enter] to continue
- No print cartridge
- Printer jamClear paper path
- Printer tray is empty. Add paper

注意

請參閱<u>自動送紙器 (ADF) 發生卡紙</u>或<u>印表機中發生卡紙</u>以取得更多有關卡紙的資訊。

## 警告訊息

警告訊息對授權通知非常重要。警告訊息的持續時間較短,但其說明的狀況可能會影響工作的 完成或輸出的品質。出現警告訊息時,可能會取消執行中的工作。警告訊息會在裝置控制面板 顯示幕上顯示五秒鐘。

下列訊息是控制面板顯示幕上可能出現的一般警告訊息:

- Device error [enter] to cont.
- Device is busyTry again later
- Engine comm.error

- Memory is low Try again later
- Page too complex [enter] to cont.
- Settings cleared

如果警告訊息與列印工作有關,且自動繼續設定爲開啟,訊息將顯示10秒。如果沒有按下功能 表/輸入或取消,則裝置會繼續處理列印工作。 如果自動繼續設定為關閉,直至按下功能表/輸 入以繼續,或按下取消取消列印工作,與列印相關的警告訊息才停止顯示。

#### 注意

自動繼續設定在印表機驅動程式與 HP 工具箱中可用。要確定是否啓用了自動繼續設定,請列 印組態頁。請參閱列印組態頁以取得更多資訊。

# 未輸出副本

## 進紙匣中是否已裝入紙材?

將紙材裝入裝置。請參閱入門指南以獲得更多資訊。

## 是否已正確裝入原稿?

確定原稿已正確裝入:

- 自動送紙器 (ADF) 進紙匣: 原稿應由上往下裝入 ADF 進紙匣,且要影印的那一面朝上。 將原稿放入 ADF,直至其停止。請參閱裝入要掃描的原稿以獲得更多資訊。
- **平台掃描器**: 將原始文件正面向下放在平台掃描器上,並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。

# 副本空白,或者影像遺失或褪色

## 是否撕下碳粉匣上的密封膠帶?

可能尚未撕下碳粉匣上的密封膠帶。請拆下裝置上的碳粉匣,抽出密封膠帶,再重新安裝碳粉 匣。請參閱入門指南,以獲得有關安裝碳粉匣的資訊。

## 碳粉匣中的碳粉是否不足?

如果碳粉匣中的碳粉不足,則影印的副本會褪色。

## 原稿本身的品質是否不佳?

副本的品質與原稿的品質及大小有關。如果原稿墨色太淡,即使調整對比度可能也無法彌補。

## 原稿是否有彩色背景?

彩色背景可能會造成前景影像混入背景或以不同層次的灰階顯示背景等等現象。

# 影印品質不理想

本章節提供有關下列主題的資訊:

- 預防問題
- 識別與修正影印/掃描瑕疵

#### 預防問題

以下是可用來提高影印品質的數個簡易步驟:

- 從平台掃描器進行影印。此方式的影印品質優於從 ADF 進行影印的方式。
- 使用品質良好的原稿。
- 正確裝入紙材。如果紙材未正確裝入,紙材可能會歪斜,進而造成影像不清楚或 OCR 應用程式發生問題。請參閱入門指南以獲得更多說明。
- 打開或合上裝置直通輸出擋門,以進行影印工作。如果在標準厚度的紙材上影印,請使用 出紙槽(合上擋門)。如果在較厚的紙材上影印,請使用直通式紙材路徑(打開擋門)。
- 如果經常往裝置中一次送入多張紙,請更換分離墊。如需詳細資訊,請參閱<u>更換紙張分離</u> 墊。
- 使用或製作底紙來保護原稿。

注意

經常發生送紙問題表示影印機/分離墊已磨損。請參閱<u>訂購 HP 組件和附件</u>,以訂購新的分離墊。請參閱<u>更換紙張分離墊</u>,以獲得關於更換分離墊的更多資訊。

# 自動送紙器 (ADF) 發生卡紙

進行影印、掃描或傳真等工作時,偶爾會出現卡紙。

軟體錯誤訊息與裝置控制面板顯示幕上出現的Doc feeder jam Clear, Reload訊息會通知您發 生卡紙。

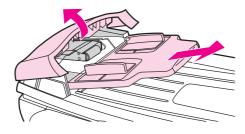
- ADF 進紙匣的紙張裝填不當或太滿。請參閱<u>裝入要掃描的原稿</u>以獲得更多資訊。
- 使用的紙材不符合 HP 規格。請參閱選擇適用於自動送紙器 (ADF) 的紙材以獲得更多資

## 一般自動送紙器 (ADF) 卡紙位置

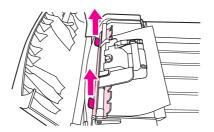
- 進紙匣區域:如果紙張卡在進紙匣中,請嘗試將其從進紙匣中輕輕取出,不要撕毀紙張。 如果覺得不易取出,請參閱<u>清除自動送紙器 (ADF) 中的卡紙</u>以獲得相關說明。
- 輸出路徑:如果紙張卡在出紙槽中,請嘗試將其輕輕取出,不要撕毀紙張。如果覺得不易 取出,請參閱清除自動送紙器 (ADF) 中的卡紙以獲得相關說明。
- 中間位置:如果紙張卡在進紙匣和出紙區中間,請參閱<u>清除自動送紙器 (ADF) 中的卡紙</u>的 詳細資訊。

## 清除自動送紙器 (ADF) 中的卡紙

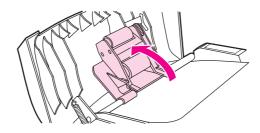
1. 取出 ADF 進紙匣,並開啓 ADF 護蓋。



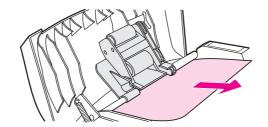
2. 取出卡紙清除組件。用雙手向上舉起兩個手柄,直到組件鬆脫爲止。轉動清除組件,拿起 它並置於一旁。



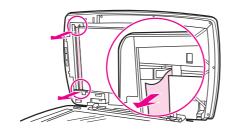
3. 舉起綠色手柄,轉動機組件,直到它開啟。



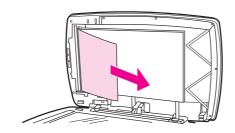
4. 嘗試將紙張輕輕取出,不要撕毀。如果覺得不易取出,請移至下一個步驟。



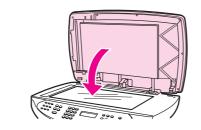
5. 打開 ADF 蓋子,並用雙手輕輕鬆脫紙材。



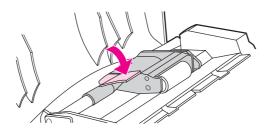
6. 在紙材鬆脫後,按下圖所示方向輕輕將它抽出。



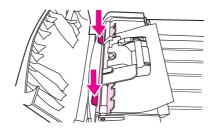
7. 合上平台掃描器外蓋。



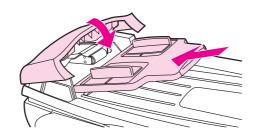
8. 放低綠色手柄。



9. 按下圖所示插入清除組件以重新安裝。向下推兩個手柄,直到組件卡入定位。請正確安裝清除組件,如果安裝不當,將來可能會發生卡紙。



10. 合上 ADF 蓋子,並更換 ADF 進紙匣。



# 影印瑕疵很明顯。

## 垂直的白色或淡色線條

AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc

- 紙材可能不符合惠普科技的紙材規格 (例如:紙材過於潮濕或粗糙)。請參閱<u>裝置紙材規格</u> 以獲得更多資訊。
- 碳粉可能不足。請參閱入門指南,以獲得關於安裝碳粉匣的資訊。

## 空白頁

- 原稿可能上下顛倒裝反了。 在自動送紙器 (ADF) 中裝入原稿時,較窄的一側應朝前,要掃描的一面應朝上。請參閱裝入要掃描的原稿以獲得相關說明。
- 如果在使用平台掃描器掃描時列印出空白頁,請確定原稿是否正確裝入。將原始文件正面 向下放在平台掃描器上,並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。
- 確定自動送紙器 (ADF) 中是否是空的。
- 紙材可能不符合惠普科技的紙材規格 (例如:紙材過於潮濕或粗糙)。請參閱裝置紙材規格 以獲得更多資訊。
- 碳粉存量可能用盡。請參閱入門指南,以獲得有關安裝碳粉匣的資訊。
- 密封膠帶可能尚未從列印碳粉匣中取出。請參閱入門指南,以獲得有關安裝碳粉匣的資訊。

#### 影印的原稿不正確

● 確定自動送紙器 (ADF) 中是否是空的。

#### 顏色太淺或太深

- 嘗試調整設定。
- 確定影印品質設定是否正確。請參閱調整影印品質以獲得更多資訊。

#### 多餘的線條



- 確定優先進紙匣已定位。
- 嘗試清潔平台掃描器。請參閱清潔裝置外觀以獲得相關說明。
- 碳粉匣內部的感光鼓可能已磨損。請安裝新的 HP 列印碳粉匣。請參閱入門指南,以獲得有關安裝碳粉匣的資訊。

## 黑點或條紋

● 自動送紙器 (ADF) 或平台掃描器上可能有墨水、膠水、修正液或異物。嘗試清潔裝置。請參閱清潔裝置外觀以獲得相關說明。

# 不清晰的文字

- 嘗試調整設定。
- 確定影印品質設定是否正確。請參閱<u>調整影印品質</u>以獲得更多資訊。
- 請參閱裝置的軟體說明,以獲得更多關於變更設定的資訊。

## 縮小尺寸

- 軟體設定可能會設定爲縮小掃描影像。
- 請參閱「HP工具箱說明」,以獲得更多關於變更設定的資訊。

ZHTW 影印瑕疵很明顯。 **121** 

# 掃描影像的品質不佳

#### 原稿是否爲複製的相片或圖片?

重新列印的相片 (例如:報章雜誌上的相片) 會以微細的墨水點來重現原來的相片,因此會大幅 地降低品質。這些墨點通常會形成多餘的圖樣,因此在掃描、列印或在螢幕上顯示影像時會造 成瑕疵。如果下列建議無法解決問題,則可能需要使用品質較佳的原稿。

- 若要消除圖樣,請在掃描之後嘗試縮小影像尺寸。
- 列印掃描的影像,檢視品質是否較佳。
- 確定解析度和色彩設定値適合所做的掃描工作類型。請參閱掃描器解析度與色彩以獲得更 多資訊。
- 爲獲得最佳效果,請在掃描時使用平台掃描器,而不要使用 ADF。

## 列印文件時影像品質是否較佳?

顯示在螢幕上的影像未必能夠真實反應真正的掃描品質。

- 嘗試調整電腦的監視器設定以使用更多的色彩 (或灰階層次)。通常您可以開啟 Windows 控制台的**顯示**來進行此調整。
- 嘗試調整掃描器軟體的解析度和色彩設定值。請參閱<u>掃描器解析度與色彩</u>以獲得更多資 訊。

## 影像是否歪斜(扭曲)?

原稿可能未正確裝入。務必在將原稿裝入自動送紙器 (ADF) 時使用紙材導板。請參閱<u>裝入要掃描的原稿</u>以獲得更多資訊。

## 掃描的影像是否有污痕、線條、垂直白線或其他瑕疵?

如果掃描器髒污,則會影響掃描影像的品質。請參閱清潔裝置外觀以獲得相關說明。

## 圖形是否與原稿不同?

圖形設定可能不適合執行掃描工作的類型。嘗試變更圖形設定。請參閱<u>掃描器解析度與色彩</u>以 獲得更多資訊。

# 部分影像未掃描

#### 原稿是否正確置放?

確定原稿正確置放。請參閱裝入要掃描的原稿以獲得相關說明。

## 原稿是否有彩色背景?

彩色背景可能會造成前景影像混入背景。請在掃描原稿前調整設定值,或在掃描後對影像做增強處理。請參閱掃描器解析度與色彩以獲得更多資訊。

## 雙面原稿背面的文字或影像是否出現在掃描中?

如果將原稿列印到太薄或太透明的紙材上,則雙面原稿可能會將背面的文字或影像「擴散」到掃描。

#### 原稿長度是否超過 381 公釐?

使用自動送紙器 (ADF) 時,最大可掃描長度為 381 公釐。如果頁面超過最大長度的限制,則掃描器會停止。(影印長度可以更長)。

小心

請勿嘗試從自動送紙器 (ADF) 中拉出原稿;否則,可能會損壞掃描器或原稿。請參閱<u>自動送紙器 (ADF) 發生卡紙</u>以獲得相關說明。

## 原稿是否太小?

平台掃描器支援的最小尺寸為 25 x 25 公釐。 自動送紙器 (ADF) 支援的最小尺寸為 127 x 127 公釐。 原稿可能卡紙。 請參閱自動送紙器 (ADF) 發生卡紙以獲得相關說明。

## 是否正在使用 HP Director? (僅限於 Macintosh)

HP Director 的預設內容設定可能設定爲自動執行特定的工作,而不是您嘗試執行的工作。請參閱裝置軟體說明以獲得關於變更 HP Director 內容的說明。

## 紙材大小是否正確?

在「掃描」設定中,請確定輸入的紙張尺寸對於掃描的文件來說夠大。請參閱<u>掃描器解析度與</u> 色彩以獲得更多資訊。

## 掃描時間太長

## 設定的解析度或色階是否太高?

如果解析度或色階設定太高,則掃描時間較久,產生的檔案也較大。若要在掃描或影印時取得較佳的效果,請務必針對您的工作使用正確的解析度與色階。請參閱<u>掃描器解析度與色彩</u>以獲得更多資訊。

## 軟體是否設定用於彩色掃描?

當系統的預設值是彩色時,即使是掃描單色原稿,也需要較長的掃描時間。如果透過 TWAIN 或 WIA 取得影像,您可以變更設定以灰階或黑白掃描原稿。請參閱裝置軟體說明以獲得詳細資料。

## 嘗試掃描之前,是否已傳送列印工作或影印工作?

如果在嘗試掃描之前已傳送列印工作或影印工作,只要掃描器不是處於忙碌狀態,便會開始掃描。但是,由於印表機與掃描器共用記憶體,因此掃描可能較慢。

## 電腦是否設定爲雙向通訊?

請參閱電腦隨附的說明文件以變更基本輸入/輸出設定 (BIOS)。建議將用於平行埠的雙向通訊 設定為 ECP。USB 連線永遠為雙向。

## 出現錯誤訊息

如果螢幕上出現下列其中一則訊息,請使用此資訊解決問題。

#### 常見掃描錯誤訊息

本章節說明常見掃描錯誤訊息。最常見掃描錯誤訊息包括:

- 無法啓用 TWAIN 資源
- 擷取影像時發生錯誤
- 掃描器起始失敗
- 與掃描器通訊錯誤

確定您已經將 USB 裝置纜線 (A/B) 或 IEEE 1284-B 相容平行纜線連接到電腦背面的正確連接埠。如果有其它的連接埠,請將纜線連接到該連接埠。確定您的電腦具有與 EPP (雙向) 或 ECP 相容的平行埠。EPP 平行埠是系統最低需求,但是建議使用 ECP 平行埠。如需連接埠的詳細資訊,請參閱電腦的隨附文件。

某些裝置可能無法與裝置共用平行埠。如果您將外接式硬碟機或網路切換器連接至與裝置相同的 USB 連接埠或平行埠,則會干擾其它裝置。若要連接並使用本裝置,您必須中斷其他裝置,或者您的電腦上必須有兩個連接埠。您可能需要加裝平行介面卡,惠普科技建議您使用 ECP 平行介面卡。請參閱電腦隨附的文件,以取得有關安裝其他平行介面卡或解決裝置衝突問題的更多資訊。

查驗是否選取正確的TWAIN來源。 在軟體的File (檔案) 功能表中,選擇Select Scanner(選擇掃描器) 以檢查 TWAIN 來源。

ZHTW 出現錯誤訊息 **125** 

# 掃描器沒有回應

## 是否已正確裝入原稿?

確定原稿已正確裝入:

- **ADF 進紙匣**:由上往下裝入 **ADF** 進紙匣,且要掃描的一面向上。請參閱<u>將原稿裝入自動</u> <u>送紙器 (ADF) 進紙匣</u>以獲得更多資訊。
- **平台掃描器**:將原始文件正面向下放在平台掃描器上,並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。

# 掃描品質不理想

本章節提供透過預防或更正問題以改善掃描品質的資訊。

## 預防問題

下面是用來改善影印與掃描品質的部分簡單步驟:

- 使用平台掃描器進行掃描,而不要使用自動送紙器 (ADF)。
- 使用品質良好的原稿。
- 正確裝入紙材。如果紙材未正確裝入,紙材可能會歪斜,進而造成影像不清楚。請參閱入門指南以獲得更多說明。
- 根據使用掃描頁面的方式來調整軟體設定。請參閱掃描器解析度與色彩以獲得更多資訊。
- 如果經常往裝置中一次送入多張紙,請更換分離墊。如需獲得更多資訊,請參閱更換紙張 分離墊。
- 經常發生送紙問題表示分離墊已磨損。請參閱<u>訂購 HP 組件和附件</u>,以訂購新的分離墊。 請參閱<u>更換紙張分離</u>墊,以獲得關於更換分離墊的更多資訊。
- 使用或製作底紙來保護原稿。
- 清潔掃描器玻璃板。

## 空白頁

- 原稿可能上下顛倒裝反了。在自動送紙器 (ADF) 中,將整疊原稿的頂端放入 ADF,並使整疊紙材正面向上,且要掃描的第一頁在整疊紙材的頂部。請參閱裝入要掃描的原稿以獲得相關說明。
- 如果平台掃描器掃描時出現空白頁,請確定原始文件是否已正確裝入。將原始文件正面向下放在平台掃描器上,並使文件的左上角位於玻璃板的右下角。另請確定 ADF 中是否是空的。

ZHTW 掃描品質不理想 **127** 

#### 太淡或太暗

● 嘗試調整設定。

確定解析度與色彩的設定是否正確。請參閱掃描器解析度與色彩以獲得更多資訊。

## 多餘的線條

● 玻璃上可能有墨水、膠水、修正液或異物。 嘗試清潔平台掃描器的表面。請參閱<u>清潔裝置</u> 外觀以獲得相關說明。

## 黑點或條紋

● 玻璃上可能有墨水、膠水、修正液或異物。嘗試清潔平台掃描器的表面。請參閱<u>清潔裝置</u> 外觀以獲得相關說明。

#### 不清晰的文字

● 嘗試調整設定。

確定解析度與色彩的設定是否正確。請參閱掃描器解析度與色彩以獲得更多資訊。

# **月** 規格

請參閱下列章節以取得關於下列規格的資訊:

HP LaserJet 3380 all-in-one

#### 實體規格

產品	高度	長度	寬度	重量
HP LaserJet 3380 all-in-one	496 公釐	520.7 公釐	546.1 公釐	15.9 千克

#### 環境規格

類別	規格
操作環境 (裝置插入交流電源插座)	● 溫度:15° 到 32.5° C
	<ul><li>濕度:相對濕度爲 10% 到 80% (非冷凝)</li></ul>
存放環境 (裝置未插入交流電源插座)	● 溫度: -20° 到 40° C
	● 濕度:相對濕度小於 95% (非冷凝)

#### 電氣規格1

項目	110 V 機型	220 V 機型
電源供應	110 至 127 伏特 (+/- 10 %)	220 至 240 伏特 (+/- 10 %)
	50 至 60 赫茲 (+/- 2 赫茲)	50 至 60 赫茲 (+/- 2 赫茲)
耗電量 (標準)		
列印時	330 瓦特 (平均)	330 瓦特 (平均)
待機時	14 瓦特 (平均)	14 瓦特 (平均)
處於省電模式時	9 瓦特 (平均)	9 瓦特 (平均)
處於關閉模式時	0 瓦特 (平均)	0 瓦特 (平均)
熱量輸出		
列印時	英制熱量單位	英制熱量單位
建議最低電路容量	4.5 安培	2.3 安培

<sup>1</sup>上述數值可能會變更。請參閱http://www.hp.com/support/lj3380以取得最新資訊。電源不可互換。

ZHTW 129

#### 噪音排放1

活動級別	操作員(<1 公尺)	旁觀者(1公尺)	聲功率
活動	L <sub>pAm</sub> 56 分貝	L <sub>pAm</sub> 48 分貝	LWAd6.1 貝爾
空閑	L <sub>pAm</sub> N/A 分貝 (無聲)	L <sub>pAm</sub> N/A 分貝 (無聲)	LWAdN/A 貝爾 (無聲)

<sup>1</sup>上述數值可能會變更。請參閱http://www.hp.com/support/lj3380以取得最新資訊。在其他操作過程中,發出的噪音量可能會不同。

**130** 附錄 A 規格 ZHTW

# HP LaserJet 3380 all-in-one

- HP LaserJet 3380 all-in-one規格
- 法規資訊

# HP LaserJet 3380 all-in-one規格

印表機容量與額定值	
列印速度	<ul><li>Letter 尺寸的紙張每分鐘 20 頁 (ppm), A4 尺寸的紙張每分鐘 19 頁</li></ul>
	● 第一頁在 10 秒鐘內即可印出
紙材進紙匣容量	可列印 250 頁一般重量 75-g/m² (20 磅) 的紙張,或 30 個信封
優先進紙匣容量	可列印 10 頁一般重量 75-g/m² (20 磅) 的紙張, 或 1 個信封
出紙槽容量	可列印 125 頁一般重量 75-g/m² (20 磅) 的紙張
最小紙張尺寸	76 x 127 公釐
最大紙張尺寸	216 x 356 公釐
紙材重量	● 出紙槽: 60 至 105 g/m²
	● 直通紙材路徑:60 至 163 g/m²
基本記憶體	4 MB 的 ROM/快閃記憶體和 32 MB 的 RAM (9 MB 供裝置使用, 23 MB 供使用者使用)
升級記憶體擴充	一個可用於 32 或 64 MB RAM DIMM 的雙排直插式記憶體模組 (DIMM) 插槽
列印解析度	1,200 dpi (每英吋點數)
設計工作量	<ul><li>每個月 10,000 頁單面的文件 (最高)</li></ul>
	● 每個月 1,000 頁單面的文件 (一般)
PCL (印表機控制語言)	等級5e及6
PostScript (PS)	模擬 Adobe PostScript® Level 2
影印機容量與額定値	
影印速度	高達 20 ppm
多頁影印	每次工作最多 99 頁
影印縮小或放大	25 % 到 400%
影印時的噪音排放 (遵循 ISO 9296)	6.6 貝耳聲音電源等級
掃描器容量與額定值	

<b>每州亚口</b> 加油用	十十550 C 7 数	
掃描項目的邊界	左右均爲3.05 公釐	
	上下均爲4.06 公釐	
掃描器設計工作量	每個月 2,000 頁單面項目	
掃描解析度	600 dpi 色彩	
自動送紙器 (ADF) 進紙匣規格		
輸入容量	多達 50 張平版 60 g/m² 至 75-g/m² (16 至 20 磅) 紙材	
紙材重量	60 至 90 g/m² (16 至 24 磅)	
紙材大小	127 x 127 公釐 至 215.9 x 381 公釐	
速度	高達 15 ppm letter 或 A4 尺寸的紙材	
設計工作量	每個月 1,000 頁	
記憶體規格		
DIMM	32 或 64 MB RAM DIMM	
	100 pin、66 MHz,最小速度	
可用連接埠		
USB	與 2.0 規格相容	
平行	● 含 IEEE 1284-B插座的 IEEE 1284-B 等級 2 裝置	
	● 將主機電腦設定爲 ECP (增強型相容模式)	
傳真容量與額定値		
傳真傳輸速度	3秒/頁 (ITU-T測試影像 #1)	
列印頁的右/左邊界	6.3公釐 (0.25吋)	
列印頁的上/下邊界	5.08公釐 (0.2吋)	
傳真相容性	ITU 第 3 組;ECM	
傳真編碼綱要	MH、MR及MMR	
數據機速度	最高每秒 33,600 位元(bps)	
快速撥號	是	
特殊鈴聲偵測	是	
傳真解析度 (標準)	203 x 98 dpi	
傳真解析度 (佳)	203 x 196 dpi	
傳真解析度 (極佳)	300 x 300 dpi (無半色調)	
傳真解析度 (相片)	300 x 300 dpi (開啓半色調)	
L	· t	

**132** 附錄 A 規格 ZHTW

## HP LaserJet 3380 all-in-one 電池

電池原料	多碳氟化鋰
電池類型	鈕扣或幣型電池
每台裝置數量	1
重量	大約1克
鋰類型	固態

**134** 附錄 A 規格 ZHTW

# B

## 法規資訊

#### 請參閱下列章節以取得管制資訊:

- FCC 規章
- 電話客戶保護條例 (美國)
- <u>IC CS-03 要求</u>
- 歐洲聯盟國家/地區的規則資訊
- 安全聲明
- 一致性聲明
- 環保產品管理計劃
- 材料安全資料單

ZHTW 135

#### FCC 規章

本設備已按照 FCC 規則第 15 部分的規定進行測試,證實符合 B 類數位式裝置的規格。這些限制規定的宗旨,是爲了針對在住宅區安裝時所造成的有害干擾,提供合理的保護措施。本設備會產生、使用並散發射頻能量。如果不按照說明安裝和使用,可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是,這並不保證在特定的安裝中不會產生任何干擾。如果本設備確實會對無線電或電視接收造成有害干擾(可透過關閉與開啓設備電源來判斷),建議使用者嘗試下列一種或多種方法來排除干擾:

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 拉長設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接到與接收器不同電路的電源插座上。
- 向經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員查詢。

注意

未經 HP同意擅自變更或修改印表機,可能會導致使用者失去操作本設備的權力。

注意

根據美國聯邦通訊委員會 (FCC) 規則第 15 部分有關 B 類數位式設備的標準,用戶必須使用屏蔽式的介面纜線。

#### FCC 第 68 部分要求 (美國)

此設備符合 FCC 規則第 68 部分的規定。此設備的背面有一張標籤,除其他資訊外,其中還包含 FCC 註冊碼及此設備的響鈴約略數 (REN)。請務必將此資訊提供給電話公司 (如果他們要求的話)。 REN 用於確定可能連接至電話線路的裝置數量。 電話線路上過多的 REN 可能會使裝置在有呼叫進入時無法響鈴。 在大多數 (但並非全部) 地區,REN 的總數不應超過五(5.0)。 若要確定可連接至電話線路的裝置數量 (此由 REN 總數決定),請與電話公司聯絡,以確認呼叫地區的 REN 最大值。

此裝置使用以下的 USOC 插孔: RJ11C。

此裝置提供一個符合 FCC 規則的電話線及模組式插頭。 此裝置設計用於連接至電話網路,或者使用符合第 68 部分的相容模組式插孔進行建築物佈線。 此裝置不能用於電話公司提供的投幣式電話服務。 與共線電話服務的連接必須符合國家收費的規定。 如果此裝置會對電話網路造成損害,電話公司會提前通知您需要臨時終止服務。 如果無法提前通知,電話公司將會儘快通知客戶。 另外,如果您認爲有必要,您也有權向 FCC 提出投訴。 電話公司可能會變更其設施、裝置、作業或程序,這可能會影響裝置的作業。 如果遇到這種情況,電話公司會提前通知您,以便您能作必要的修改,以保證服務不被中斷。 如果在使用此裝置時發生故障,請參閱本手冊前面的號碼以獲得修理與 (或) 保固資訊。 如果該故障對電話網路造成損害,電話公司可能會要求您從電話網路移除此裝置,直到該問題解決爲止。 顧客可進行以下維修: 替換產品隨附的任何原始裝置。 包括列印墨水匣、紙匣和槽的支架、電源線和電話線。 建議顧客在與本裝置連接的 AC 電源插座中安裝一個 AC 穩壓器。 這可避免當地電擊與其他突波對裝置造成損害。

## 電話客戶保護條例 (美國)

任何人若不遵循1991年所制訂的「電話客戶保護條例」來使用電腦或其他電子裝置 (包括傳真機) 傳送訊息,則都構成違法:即這類訊息必須在每一頁傳輸頁或第一頁傳輸頁的上方或下方邊界,清楚地包含傳送的日期和時間,及傳送訊息的公司、其他實體或個人的身份識別,以及傳送機器或公司、其他實體或個人的電話號碼。(提供的電話號碼不能是 900 號碼,或其費用超過本地或長途傳輸費用的其他任何號碼)。 為了將此資訊程式化至傳真中,請參閱傳真手冊。

136 附錄 B 法規資訊 ZHTW

#### IC CS-03 要求

注意:「工業加拿大」標籤可識別已認證的設備。此認證表示設備符合適當的「終端設備技術需求」文件中所規定的特定電信網路保護、操作和安全需求。該部門並不保證設備能以使用者滿意的方式來操作。在安裝此設備之前,使用者應該確定它能連接至當地電信公司的設施中。設備也必須使用可接受的連接方法來安裝。顧客必須瞭解到相容於以上的條件,仍然可能會在部份情況下降低服務品質。認證設備的維修作業必須由供應商指定的業務代表來協調進行。使用者對此設備所做的任何維修或更改,或設備故障,皆可能使得電信公司要求使用者中斷設備的連接。使用者必須確保作好其份內的保護作業,亦即電力設備的接地連接、電話線和內部的金屬水管系統(如果有的話)必須連接在一起。此預防措施在鄉村地區特別重要。

小心

使用者不應自行嘗試這類連接,而應該依所需地聯絡適當的電氣偵測專家或電氣技師。此裝置的響鈴約略數 (REN)  $\lessgtr$  0.7。

注意:指定給每一個終端裝置的響鈴約略數 (REN),提供可連接至電話介面的最大終端機數量指示。介面的終端可包含任何裝置組合,只要所有裝置的響鈴約略數總數不超過五 (5.0)。含有直接連接到電話網路的設備,其標準連接安排代碼 (電話插孔類型) 爲CA11A。

## 歐洲聯盟國家/地區的規則資訊

此設備專門設計用於歐洲聯盟的所有國家/地區 (公共交換電話網路)。網路相容性依據內部軟體 設定而異。如果需要在不同的電話網路上使用設備,請聯絡您的設備供應商。如需進一步的產 品支援,請聯絡惠普科技,產品隨附的支援傳單有提供電話號碼。

#### 安全聲明

#### 雷射安全

美國食品藥物管理局的設備與輻射物質健康中心 (CDRH),對 1976 年 8 月 1 日以後製造的雷射產品實行管制。凡在美國市場銷售的產品,必須符合該規章的有關規定。根據 1968 年的健康和安全輻射管制法案,美國衛生與人類署 (DHHS) 依照其放射性效能標準將本印表機認證爲「1級」雷射產品。由於本印表機內部的輻射被完全限制在保護機殼與外層護蓋中,因此在使用者正常操作期間雷射光束不會外洩。

#### 警告!

除本使用者手冊中指定的操作外,其他任何管制、調整或執行程序皆有可能讓您受到有害輻射的危害。

## **Canada DOC regulations**

此設備符合加拿大 EMC B級要求。

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.

**138** 附錄 B 法規資訊 ZHTW

#### 芬蘭雷射聲明

#### **LASERTURVALLISUUS**

#### **LUOKAN 1 LASERLAITE**

#### **KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet 3380 all-in-one-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001 mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 3380 all-in-one-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

#### Korean EMI statement

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기 기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있읍나다.

ZHTW 安全聲明 **139** 

## 澳洲

此設備符合澳洲 EMC 要求。

**140** 附錄 B 法規資訊 ZHTW

#### 一致性聲明

根據ISO/IEC指南22和EN 45014

Hewlett-Packard Company 製造廠商名稱: 11311 Chinden Boulevard 製造廠商地址:

Boise, Idaho 83714-1021, U.S.A.

謹聲明本產品:

產品名稱: LaserJet 3380 all-in-one

Q2660A (管制型號3: BOISB-0303-00) 產品編號:

產品選項: 全部

符合下列產品規格:

安全性: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 + A1:1996 + A2:2001 / EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001 (1 級雷射/LED 產品)

GB4943-1995

EMC: CISPR 22:1998 / EN 55022:1998 - Class B1

EN 61000-3-2:1995 / A14:2000

EN 61000-3-3:1995 EN 55024:1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B2 / ICES-003, Issue 3

GB9254-1998

電信: TBR-21:1998; EG 201 121:1998

#### 補充資訊:

此處的產品符合 EMC 指導 89/336/EEC、低電壓指導 73/23/EEC 和 R&TTE 指導 1995/5/EC (附錄 Ⅱ) 的要求,並據此貼附 CE 標記。

1典型配備的本產品在惠普科技個人電腦系統上測試合格。

<sup>2</sup>本裝置符合 FCC 規則第 15 部分的規定。操作時符合下列兩個條件:(1) 本裝置不可造成有害的干擾,且 (2) 它必須能接受任何所收到的干擾, 包括可能會造成不正常運作的干擾。

<sup>3</sup> 爲了進行管制,此產品指定有管制型號。此號碼不應該與產品的行銷名稱 (HP LaserJet 3380) 或產品編號 (Q2660A) 混淆。

Boise, Idaho 83713, U.S.A.

2003年11月1日

#### 僅適用於管制主題:

澳洲連絡地址 Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia, Ltd. 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130,

Australia.

您當地的惠普科技業務及服務辦公室,或惠普科技 Gmbh, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger 歐洲聯絡地址

Strasse 140, Böblingen, D-71034, (+49-7031-14-3143)

Product Relations Manager, Hewlett-Packard Company PO Box 15, Mail Stop 160 Boise, ID 83707-0015, U.S.A. 美國聯絡地址

(208-396-6000)

**ZHTW** 一致性聲明 141

## 環保產品管理計劃

#### 保護環境

惠普科技致力於以環保方式提供優質產品。本產品在設計上具有多種優點,可儘量減少產品對環境的影響。

#### 臭氧的產生

本產品不會產生可察覺到的臭氧 (O<sub>3</sub>)。

#### 耗電量

處於省電模式時,印表機的耗電量會顯著降低,這樣就節省了自然資源和資金,而不會影響此印表機的高效能。本產品符合 ENERGY STAR,ENERGY STAR是鼓勵開發節能商用產品的自發性計劃。



ENERGY STAR 是美國環境保護局在美國的註冊服務商標。作爲 ENERGY STAR的夥伴,惠普科技確定本產品符合 ENERGY STAR的節能準則。有關詳細資訊,請參閱http://www.energystar.gov/。

## 碳粉消耗

EconoMode/Toner Miser 使用極少的碳粉,而這可延長列印墨水匣的壽命。

## 紙張使用

本產品的手動雙面列印功能 (雙面列印,請參閱 <u>在紙材上進行雙面列印 (手動雙面列印)</u>) 以及在一張紙列印多頁的功能,可減少紙張的用量,以珍惜自然資源。

## 塑膠

超過 25 克的塑膠零件均標有符合國際標準的標記,便於在印表機報廢時識別可回收再用的塑膠零件。

## HP LaserJet 列印耗材

在很多國家/地區,本產品的列印耗材(碳粉匣、熱凝器和傳送裝置)可以透過 HP 列印耗材 回收計劃返回至 HP。這種方便的回收計劃遍及 48 個以上的國家/地區。每個 HP LaserJet 新碳粉匣與耗材包裝都隨附多種語言的計劃資訊與說明。

**142** 附錄 B 法規資訊 ZHTW

#### HP 列印耗材回收計劃資訊

自 1990 年以來,HP 列印耗材回收計劃已回收數百萬個 LaserJet 舊碳粉匣,若非如此,這些碳粉匣可能已丟棄在世界各地的垃圾掩埋場。這些 HP LaserJet 碳粉匣與耗材收集起來後,成批裝運至我們分解碳粉匣的資源回收夥伴。經過徹底周密的品質檢查之後,挑選出來的零件將再回收用於新的碳粉匣。剩下的原料在分類收集後,經過轉變,可供其他產業做爲原料再做出許多其他有用的產品。

- 美國境內的回收爲更有效地回收舊碳粉匣與耗材,以減少對環境造成的污染,HP 鼓勵成批回收。只要將兩個以上的碳粉匣紮成一包,然後使用包裝中提供的單個、預付郵資並填寫了地址的 UPS 標籤。在美國,如需更詳細的資訊,請電洽 1-800-340-2445,或參觀HP LaserJet 耗材網站 http://www.hp.com/go/recycle。
- 美國境外的回收美國境外的顧客請致電當地的 HP 銷售服務處,或參觀 http://www.hp.com/go/recycle 網站取得關於 HP 耗材回收計劃的詳細資訊。

#### 紙張

本產品可使用符合《列印紙材指南》之指導方針的再生紙張。請參閱裝置紙材規格以獲得更多資訊。本產品亦可使用符合 DIN 19309 規格的再生紙。

#### 材料限制

本 HP 產品的螢光燈或掃描器中含有水銀,在產品壽命終止時需要特殊處理。

本 HP 產品的焊料中不含鉛。

本 HP 產品包含在使用壽命終止時需要特殊處理的電池。

類型:	一氟化碳鋰 (固態鈕扣電池)
重量:	大約1克
位置:	位於 PC 主機板上 (每個產品配一顆電池)
使用者可否拆卸:	否

如需回收資訊,您可以聯絡 http://www.hp.com/go/recycle、您的當地政府,或電子工業聯盟: http://www.eiae.org.

#### **Nederlands**

**Toepassing:** De batterij wordt gebruikt als reserve-energiebron voor de tijdklok (die wordt gebruikt voor het faxgedeelte van het apparaat).

**Locatie van de batterij:** De batterij wordt bij de fabricage/distributie van het product op de formatter gesoldeerd.

#### Voorschriften:

- Richtlijn van de Europese Unie met betrekking tot batterijen: Deze batterij komt niet in aanmerking voor de richtlijnen.
- Bijzondere bepaling A45 voor UN-standaard: Deze batterij is een niet-gevaarlijk artikel.

Levensduur: De batterij is ontworpen om minstens even lang mee te gaan als het product.

ZHTW 環保產品管理計劃 143

**Batterijfabrikanten:** Rayovac, Madison, WI, USA; and Panasonic, Secaucus, NJ, USA. Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.



## 若要獲得有關

HP 環保計劃的詳細資訊,其中包括:

- 本產品和許多相關 HP 產品的環保簡介表
- HP 對環境的承諾
- HP 的環保管理系統
- HP 報廢產品的回收計劃
- 材料安全資料表

請參 觀 http://www.hp.com/go/environment 或 http://www.hp.com/hpinfo/community/environment。

**144** 附錄 B 法規資訊 ZHTW

## 材料安全資料單

材料安全資料單 (MSDS) 可藉由瀏覽 HP LaserJet Supplies 網站取得,網址是http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm。

ZHTW 材料安全資料單 145

**146** 附錄 B 法規資訊 ZHTW

# C HP 有限保固聲明

## HP LaserJet 3380 all-in-one 一年有限保固

HP 產品 HP LaserJet 3380 all-in-one 有限保固期限 一年

自購買日起,HP即向使用者客戶保證,在保固期限 (期限如上所示),HP硬體、附件和用品無任何材質和成品的瑕疵。在產品保固期間,如果HP接獲產品瑕疵的通知,即根據狀況將瑕疵品予以維修或更換。更換的產品可能是新品或效能與新品相當的產品。

在保固期限 (期限如上所示), HP保證HP軟體不會因爲材質和成品的瑕疵而在正常安裝與使用的狀況下無法正常執行程式指令。在產品保固期間,如果HP獲悉此類瑕疵,HP將更換由於這類瑕疵而無法執行程式指令的軟體。

HP不保證HP產品在執行期間不會發生中斷或錯誤。如果HP無法在合理的時間內依照保固聲明將產品予以維修或更換,使用者可以立即退還產品,並按照購買價格取回退款。

HP產品可能包含效能與新品相當的重製部分,也可能包含偶然使用多次的部分。

保固不適用於下列狀況所造成的瑕疵: (a) 不當或部充分的維護或分級, (b) 非HP提供的軟體、介面、零件或設備, (c) 未經授權的修改或不當使用, (d) 不符合產品規格需求的操作,或 (e) 不當的場地準備或維護。 根據當地法律所規定的範圍,上述的保固聲明限用於本產品,並無任何其它書面或口頭之明示或暗示保證或條件與產品之銷售性、品質滿意度和特定用途等等相關聯。某些國家/地區、州或省不允許限制暗示保固的期限,因此上述限制或排除規定可能不適用於您。本保固賦予您特定的法律權利,您也可以擁有其他權利,這些權利可能會因國家/地區、州或省而異。

HP 有限保固在 HP 提供本產品支援服務與 HP 曾經銷售本產品的國家/地區皆有效。您所獲得的保固服務會因爲當地的標準而有所不同。若有某種產品基於法律或法規原因而不適合在某個國家/地區使用,HP 將不會改動其產品的外形、結構或功能以使其可在該國家/地區使用。

根據當地法律所規定的範圍,本保證所聲明的補償方式是使用者的唯一補償方式。除上述指明的狀況之外,無論是基於合約、侵權或其它因素,HP或其供應商概不負責資料遺失或直接、特殊、偶發、後續之損失 (包括獲利損失或資料遺失)或其它損失。某些國家/地區、州或省不允許排除或限制突發或衍生的損害,因此上述限制或排除規定可能不適用於您。

除法律允許範圍之外,本聲明所包含之保固項目不排除、限制或修改適用於本產品銷售之法定強制權限。

 148
 附錄 C HP 有限保固聲明
 ZHTW

# D

## HP組件和附件

請利用下列主題搜尋訂購裝置組件和附件的相關說明:

- 訂購 HP 組件和附件
- <u>HP LaserJet 碳粉匣</u>
- DIMM (記憶體或字型)

ZHTW 149

## 訂購 HP 組件和附件

## HP組件和附件圖表

您可使用選購的附件與耗材來增強裝置的功能。請使用專爲 HP LaserJet 3380 all-in-one 機設計的附件和耗材,以確保獲得最佳效能。

#### 附件

產品名稱	說明	產品編號
雙排直插式記憶體模組 (DIMM)	• 8 MB	O7842A
	• 16 MB	O7843A
	<ul><li>32 MB</li></ul>	O7845A
	● 64 MB	O7846A
纜線和介面附件	● 2公尺 IEEE-1284 平行纜線	O2950A
	● 3 公尺 IEEE-1284 平行纜線	C2951A
	● 2 公尺 USB 裝置纜線 (A/B)	8121-0539
自動送紙器 (ADF)	如果裝置未隨附 ADF,請使用此 產品編號予以訂購。	C9143A

#### 列印耗材

產品名稱	說明	產品編號
HP 多用途紙張	多用途的 HP 紙張 (1 盒 10 令, 每令 500 張)。	HPM1120
HP LaserJet 紙張	HP LaserJet印表機專用的優質 HP 紙張 (1 盒10 令,每令 500 張)。	HPJ1124
HP 多用途紙張	多用途的 HP 紙張 (1 盒 10 令, 每令 500 張)。	HPM1120
HP LaserJet 紙張	HP LaserJet印表機專用的優質 HP 紙張 (1 盒10 令,每令 500 張)。	HPJ1124
HP LaserJet 投影片	<ul><li>HP LaserJet 單色印表機專用的HP投影片。</li><li>HP LaserJet 單色印表機專用的HP投影片。</li></ul>	<ul><li>92296U (A4)</li><li>92296T (letter)</li></ul>
碳粉匣	HP LaserJet 3380 all-in-one 的 更換用碳粉匣。 2,500 頁的碳粉匣	C7115A

**150** 附錄 D HP組件和附件 ZHTW

產品名稱	說明	產品編號
碳粉匣	HP LaserJet 3380 all-in-one 的 更換用碳粉匣。	C7115X
	3,500 頁的碳粉匣	

## 補充文件

產品名稱	說明	產品編號
紙張和其它列印紙材指南	HP LaserJet 印表機搭配使用之 紙張和其他列印紙材的指南	5963-7863

#### 替換組件

產品名稱	說明	產品編號
紙張拾取滾筒	用來抽取進紙匣內的紙張,並將 它送入裝置。	RL1-0303-000CN
紙材進紙匣	用來容納裝置所用的紙材。	RG0-1121-000CN
優先進紙匣	用來列印特殊的紙材,或列印使 用不同紙材的文件第一頁。	RG0-1122-000CN
自動送紙器 (ADF) 進紙匣	用於將文件送入掃描器。	C9143-60102
裝置的紙張分離墊	用來避免從裝置路徑上一次抽取 多頁紙材。	RF0-1014-000CN
ADF 紙張拾取滾筒組件	用來抽取 ADF 進紙匣內的紙 材,並將它送入 ADF。	C7309-60068
ADF	如果 ADF 損壞,請使用此產品編號來訂購 (包括平台式掃描器的外蓋)。	C9143-60108

 ZHTW
 訂購 HP 組件和附件
 151

#### HP LaserJet 碳粉匣

本章節包含下列 HP LaserJet 碳粉匣相關的資訊:

HP LaserJet 碳粉匣

#### HP 對於非 HP 碳粉匣的政策

Hewlett-Packard Company 建議不使用非 HP 品牌的列印碳粉匣,無論是全新、再裝填或再製的都不宜。由於這些產品不是 HP 產品,因此 HP 無法介入其設計或控制其品質。使用非HP碳粉匣所導致的服務或維修不包含在印表機的保固範圍之內。

注意

此項保固不適用於非 HP 提供的軟體、介面裝置或組件所導致的瑕疵。

#### 安裝碳粉匣

有關如何安裝碳粉匣的資訊,請參閱入門指南。

#### 存放碳粉匣

在您準備使用之前,請勿將碳粉匣從其包裝中取出。某些 HP LaserJet 碳粉匣包裝上印有字母與數字日期代碼。此代碼表示生產日期之前 30 個月的期限,以便於 HP 與其經銷商有效管理其存貨。該代碼並不暗示碳粉匣的使用壽命 (存放期限) 或以任何形式與保固條款及條件相關。

小心

若要避免碳粉匣的損壞,請勿暴露在陽光下。

#### 碳粉匣的預期使用壽命

碳粉匣的使用壽命根據列印工作所使用的碳粉量而定。如果以 5% 的碳粉覆蓋率為準,標準碳粉匣 (C7115A) 平均可列印 2,500 頁。延長使用壽命的碳粉匣 (C7115X) 平均可列印 3,500 頁。假設將列印濃度設定為 3 並且關閉 EconoMode (這些是預設值) 而得出此結果。

## 回收碳粉匣

自 1990 年以來,HP 列印耗材退回與回收計畫已回收了數百萬個用過的 LaserJet 碳粉匣。如果沒有這項計畫,這些碳粉匣可能已被丟棄在世界各地的垃圾處理廠。這些 HP LaserJet 碳粉匣與耗材被收集起來,然後成批裝運給我們的資源回收協力廠商,由它們分解處理。經過全面的品質檢查之後,挑選出來的零件被回收再用於新的碳粉匣。剩下的材料則分類並轉換爲原材料,供其他行業製造各種有用的產品。

#### 在美國境內退回

為更有效地退回使用過的碳粉匣與耗材,以減少對環境造成的污染,HP 鼓勵使用成批退回。您只需將兩個或多個碳粉匣捆在一起,然後貼上包裝中隨附的預付郵資且已填妥地址的 UPS 標籤即可。若要獲取更多的資訊,在美國,請致電 (800) 340-2445 或瀏覽 HP LaserJet 耗材網站 http://www.hp.com/recycle。

152 附錄 D HP組件和附件 ZHTW

#### 節省碳粉

若要節省碳粉,請在裝置的內容設定中選取 EconoMode 選項。(如需詳細資訊,請參閱使用 EconoMode (節省碳粉)。)如果裝置處於 EconoMode (節省碳粉)模式,則每頁使用較少的碳粉。選擇此選項可延長碳粉匣使用壽命並減少每頁列印的成本,但是列印品質亦會降低。 HP 建議您不要一直使用 EconoMode 模式。 請參閱碳粉匣的預期使用壽命以獲得更多資訊。

ZHTW HP LaserJet 碳粉匣 153

## DIMM (記憶體或字型)

如果將雙排直插式記憶體模組 (DIMM) 新增至裝置,您可以執行較複雜的裝置工作或新增其他字型。

使用此資訊透過該裝置來管理 DIMM:

- 測試 DIMM 安裝或取出
- 安裝 DIMM
- 取出 DIMM

## 測試 DIMM 安裝或取出

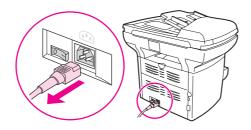
安裝或取出 DIMM 記憶體後,您可以列印組態頁並檢查上面顯示的可用記憶體來測試工作。如需詳細資訊,請參閱列印組態頁。如果已安裝字型 DIMM,則此方法並不適用。

## 安裝 DIMM

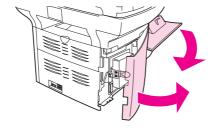
小心

處理 DIMM 時,如果沒有穿戴接地的防靜電裝置,可能會損壞 DIMM。請勿觸摸 DIMM 側邊的接點。

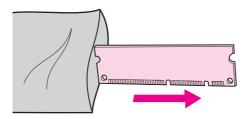
1. 關閉裝置電源並拔下電源線。



2. 打開碳粉匣擋門與左側面板。

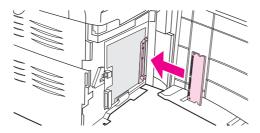


3. 抓住 DIMM 的上緣,然後從防靜電包裝袋中取出 DIMM。

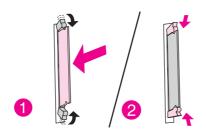


154 附錄 D HP組件和附件 ZHTW

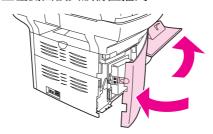
4. 將 DIMM 放在左側面板內插槽的前面。金色的接點應朝向裝置,而缺口則應分別朝向上下兩端。



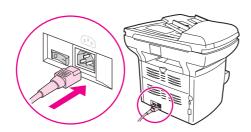
5. 小心地將 DIMM 按入插槽,並確定已筆直地完全推入 (1)。上下兩端的凸形閂鎖應會向內壓。要將凸形閂鎖卡入定位,請將把手向內按壓 (2)。



6. 合上左側面板與碳粉匣擋門。



7. 插入裝置電源插頭,並開啟電源開關。



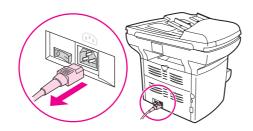
ZHTW DIMM (記憶體或字型) 155

## 取出 DIMM

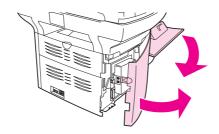
小心

處理 DIMM 時,如果沒有穿戴接地的防靜電裝置,可能會損壞 DIMM。 請勿觸摸 DIMM 側邊的接點。

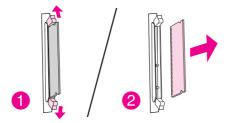
1. 關閉裝置電源並拔下電源線。



2. 打開碳粉匣擋門與左側面板。



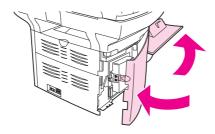
3. 要解除鎖定凸形閂鎖,請將其向外接壓 (1)。抓住 DIMM 的邊緣,筆直地輕輕拉出,則可將 DIMM 從裝置中取出 (2)。



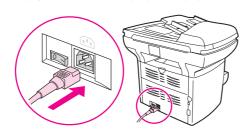
#### 注意

將 DIMM 存放在防靜電包裝袋中。

4. 合上左側面板與碳粉匣擋門。



5. 插入裝置電源插頭,並開啓電源開關。



156 附錄 D HP組件和附件

**ZHTW** 



# 服務與支援

請使用下列主題來暸解如何獲得裝置維修及支援服務。

- 取得硬體維修服務
- 延長保固
- 維修服務資訊表

ZHTW 157

## 取得硬體維修服務

注意

保固服務與支援選項可能會因您所地的國家/地區而異。 要取得其他支援資訊,請瀏覽 http://www.hp.com。

#### 取得硬體維修服務

如果硬體在保固期內發生故障,HP 會提供下列支援選項:

- HP 維修服務。 您可以根據您的所在地將裝置退還 HP 維修中心。您還可以撥打裝置隨附 的支援傳單上列出的適當電話號碼以取得電話支援。
- HP 授權的服務供應商。 您可以將裝置退還當地的授權維修服務經銷商。

#### 退還裝置

運送設備時,HP 建議您為該設備投保。另外,請附上購買憑證影本。也請填寫 維修服務資訊表,以確定獲得完整的維修服務。

小心

客戶必須自己承擔因包裝不當而造成運送損壞的責任。請參閱下列重新包裝指引。

#### 重新包裝指引

- 如有可能,請在關閉裝置電源之前列印一份自我測試頁 (請參閱<u>列印組態頁</u>),然後將自我 測試報告與裝置一起寄送給我們。
- 取出碳粉匣並將其保存好。

小心

如果裝置在運送時裝有碳粉,則會損害裝置。

- 附上下列填安的維修服務資訊表。請在該表上註明退還的項目。
- 如有可能,請使用原來的包裝箱與包裝材料。
- 如果可能,請附上樣本以說明遇到的問題。
- 請附上五張在列印、掃描、傳真或影印時發生故障的紙張或其他紙材。 將紙張或紙材密封 在密封袋中。

158 附錄 E 服務與支援 ZHTW

## 延長保固

在大多數國家/地區,HP CarePack 爲 HP 裝置與所有 HP 提供的內部元件,提供了超越標準保固的附加服務。此硬體維護可提升標準保固 (例如:從次日服務到同日服務) 並 (或) 最多可將保固延長到五年。HP CarePack 可以提供「快速更換」或現場維修服務。如需更多資訊,請聯絡客戶貼心服務和支援小組。請參閱裝置隨附的支援傳單以瞭解適當的電話號碼與資訊。

ZHTW 延長保固 **159** 

## 維修服務資訊表

退還設備的客戶名稱:		日期:
聯絡人:		電話:
其他聯絡人:		電話:
回件貨運地址:		特殊貨運說明:
送修產品項目:	型號:	序號:
請在退還設備時,附上所有相關的列印輸出。請勿運送與完成維修無關的附件(例如:紙匣、手冊及清潔用品)。		
<b>需要維修的項目:</b> 1. 說明故障情況 (故障的狀況是什麼?發生故障時您正在做什麼?使用哪種軟體?是否可以重現當時故障的狀況?)。		
2. 如果故障是間歇性的,兩次故障之間的間隔多久?		
3. 該裝置是否連接至下列任何裝置?(請提供製造廠商與型號)。		
個人電腦: 數據機:		網路:
4. 附加說明:		

**160** 附錄 E 服務與支援 ZHTW

## 詞彙表

1284-B

1284 是電子電機工程師協會 (IEEE) 制訂的平行埠標準。術語「1284-B」是指位於平行纜線末端的特殊接頭,可連接到週邊設備 (例如印表機)。例如: 1284-B 接頭大於1284-C接頭。

**ADF** 

自動送紙器。ADF 用於自動將原稿送進裝置進行影印、掃描或傳真。

all-in-one

可執行多種功能 (例如:列印、傳真、影印及掃描) 的 HP 裝置之標誌。

**DIMM** 

雙排直插式記憶體模組是用來裝載記憶體的小型電路版。單排直插式記憶體模組 (SIMM) 的記憶體具有 32 位元路徑,而DIMM則具有 64 位元路徑。

dpi

請參閱每英吋點數 (dpi)

**EconoMode** 

EconoMode 是本裝置上提供的節省碳粉功能。EconoMode 會減少列印所用的碳粉量,可讓碳粉匣使用更久。列印的結果和使用草稿模式列印的文件相似。

**ECP** 

Extended Capabilities Port (擴充相容連接埠) 的縮寫,一種電腦的平行埠標準,支援電腦與連接裝置 (例如印表機) 之間的雙向通訊。

E-mail (電子郵件)

Electronic Mail (電子郵件) 的簡稱。可以經由通訊網路以電子方式傳送物件的軟體。

HP Director 工具列

僅適用於 Macintosh。處理文件時使用的一種軟體畫面。將文件裝入自動送紙器 (ADF),並將電腦直接連接到本裝置時,電腦畫面會出現 HP Director,此時便可以開始傳真、影印或掃描文件。

HP 工具箱

HP 工具箱是一個在網頁瀏覽中開啟的網頁,可讓您存取裝置管理與疑難排解工具、嵌入式 Web 伺服器及裝置文件。

Readiris

由 I.R.I.S. 開發的一種光學字元識別 (OCR) 軟體,隨附於裝置軟體。

**TWAIN** 

掃描器和掃描軟體的業界標準。使用含有 TWAIN 相容程式的 TWAIN 相容掃描器可以在程式中進行掃描。

ZHTW 詞彙表 161

**URL** 

Uniform resource locator (一致資源定位器)的縮寫,它表示網際網路文件和資源的通用位址。位址的第一部分顯示要使用的通訊協定,第二部分顯示資源所在的 IP 位址或網域名稱。

USB (與 2.0 規格相容)

通用序列匯流排 (USB) 是由 USB Implementers Forum, Inc. 開發的一種標準,用來連接電腦和週邊設備。與平行埠不同之處,在於 USB 是設計用在電腦的單一 USB 埠上同時連接多個週邊設備。

**WIA** 

Windows 影像架構 (WIA) 是一種可在 Windows Me 與 Windows XP 中使用的 影像架構。使用 WIA 相容型掃描器,可直接在這些作業系統中開始掃描。

分頁

多個影印工作的分組列印程序。選取分頁時,裝置在列印其他份數之前會先印完一整份。否則,裝置將列印某頁的指定份數後再列印其他頁。

半色調

以點的多寡來模擬灰階圖像的影像類型。深色區域含有較多的點,淺色區域則含有較少的點。

平行纜線

*請參閱* 1284-B。

光學字元識別 (OCR) 軟體

OCR 軟體將掃描文件之類的文字電子影像轉換成文書處理程式、試算表或資料庫程式能使用的形式。

印表機驅動程式

印表機驅動程式是軟體程式用來存取裝置功能的一種程式。印表機驅動程式將軟體程式的格式化指令 (例如分頁和字型選擇)轉換成印表機語言 (例如PostScript或PCL),然後將列印檔案傳送到裝置。

灰階

將彩色影像轉換爲灰階時表示影像明暗度的灰色陰影;各種色彩均以不同的灰 色陰影表示。

每英吋點數 (dpi)

用於掃描與列印的解析度測量。一般來說,每英吋的點數愈多,則解析度愈高,影像也愈清晰,而檔案也愈大。

突波保護器

保護電源供應器和通訊線路免於電流急衝的裝置。

浮水印

浮水印會在要列印的文件上加入背景文字。例如:機密文件可以在背景文字印上「機密」字樣。 使用者可以從一組預設浮水印中選擇,其中的字型、大小、 角度和風格都可以變更。印表機可以將浮水印只印在第一頁或所有頁上。

連結

程式或裝置的連線,可以用來將資訊從裝置軟體傳送到電子郵件、電子傳真和 OCR 連結等其他程式。

解析度

影像的清晰度,測量單位是每英吋點數 (dpi)。dpi 愈大,則解析度愈高。

#### 對比

影像中明暗區域之間的差異值。該值愈小,則陰影愈相似。該值愈大,則陰影 愈不相似。

#### 檔案格式

由單一程式或程式群組建構檔案內容的方式。

#### 瀏覽器

網頁瀏覽器的簡稱,是一種軟體應用程式,用於尋找並開啓網頁。

ZHTW 詞彙表 163

詞彙表 ZHTW

# 索引

符號/數字300 dpi 列印品質設定22600 dpi 列印品質設定22		HP 支援服務合約 159 HP 有限保固聲明 147 HP 維修服務 158
A ADF 山紅紅樹		I IC CS-03 要求 137
出紙槽 4 取紙滾筒組件, 更換 90 訂購 150		K Korean EMI statement 139
訂購組件 151 紙材規格 8 清除卡紙 117		L LPT1, 列印時發生錯誤 98
規格 29, 132 設計工作量 132 進紙匣 4		M MSDS (材料安全資料單) 145
裝入進紙匣 58 選擇紙材 29		OCR (光學字元識別) 使用 71
Canada DOC regulations 138		軟體 6
Declaration of Conformity 138 DIMM 安裝 154 取出 156 規格 132 測試安裝或取出 154		P PCL 5e 印表機驅動程式 20 PCL 6 印表機驅動程式需求 20 PostScript 印表機驅動程式 20 ProRes 1200 列印品質設定 22 PS 印表機驅動程式 20
E		R Readiris OCR 6
EconoMode 22 EconoMode (節省碳粉) 列印品質設定 EMI statement for Korea 139	22	statements Declaration of Conformity 138
F FastRes 1200 列印品質設定 22 FCC 規章 136		Korean EMI 139  T TWAIN
H HP Director, 掃描 68 HP LaserJet 3380 all-in-one		掃描 70 錯誤訊息 125
功能 2 箱內物品 2	0.5	U USB 連接埠 4, 132
HP LaserJet 印表機系列列印紙材指南 HP LaserJet 掃描軟體, 掃描 66 HP LaserJet 傳真 6	25	w
HP 丁且箱 6		WIA

**ZHTW** 索引 **165** 

掃描 70	取消 19
	信封 30
一 <u>書</u>	信紙信頭 35
一年有限保固 147	故障排除 94, 113
一致性聲明 141	浮水印 43
	紙材雙面 37
四畫	速度 131
不清晰的文字 121	裝置控制面板功能表選擇圖 13
元件 4	預製表格 35
分離墊, 訂購 151	列印工作,取消 19
升級記憶體 131	列印品質
尺寸	改善不理想品質 105
印表機 129	針對紙材類型最佳化 24
紙材 7	瞭解設定 22
尺寸, 裝置 129	變更 22
尺寸縮小 121	列印過淺 105
手冊, 列印 41	印表機
手動送紙 18	
手動雙面列印	容量與額定值 131
重磅紙 38	紙材路徑清潔 82
	驅動程式, <b>20</b>
輕磅紙 37	回收
支援,客戶. <i>請參見</i> 客戶支援	印表機耗材 142
支援服務合約 159	碳粉匣 152
文件	多次列印 40
訂購 151	多頁,在單張紙材上列印 40
文字	字元
無法辨識、不正確或不完整 100	不清晰 121
遺失 100, 123	白點 106
	變形 109
五畫	存放碳粉匣 152
出紙槽	存放環境, 規格 129
容量 131	安全聲明
圖示 4	雷射安全 138
功能 3	安裝
卡片紙	碳粉匣 152
列印 36	灰色背景,故障排除 107
紙材尺寸與磅數 7	灰階掃描 72
規格 28	自訂列印品質設定 22
卡紙	自訂紙材
ADF, 一般位置 117	列印 36
防止 103	
清除 102	自動送紙器. <i>請參見</i> ADF
可用連接埠 132	色彩掃描 72
	r .ee
平行埠 4	七畫
平行 埠 132	快速列印 (FastRes 1200) 列印品質設定 22
白色或淡色線條 120	快速更換維修服務 158
白點, 字元 106	投影片
	列印 33
<b>六畫</b>	紙材尺寸與重量 7
列印	規格 <b>27</b>
手冊 41	更換
卡片紙 36	ADF 取紙滾筒組件 90
在單張紙材上的多頁 40	取紙滾筒 84
自訂紙材 36	裝置控制面板 92
投影片與標籤 33	材料安全資料單 (MSDS) 145
使用手動送紙 18	材料限制 143
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	And theorem 1.10

索引 ZHTW

<b>八畫</b>	灰色背景 107
取消	沒有回應 94
列印工作 19	取紙滾筒 99
掃描工作 63	空白頁 95, 127
影印工作 48	品質,影像 122
取紙滾筒	垂直重複的瑕疵 108
更換 84	歪斜的列印 99
清潔 83	重複的瑕疵 108
延長保固 159	重度的表面 100 頁面歪斜 109, 122
放大	新村問題 <b>26</b>
副本 51	
空白頁 95, 120	17.1.4
	紙張 123
芬蘭雷射安全 139	副本輸出 114
表 44.66.11日26:25年 4.00	問題清單 93
維修服務資訊 160	捲曲的紙材 99
表格	捲曲的紙張 109
列印 35	掃描 122
長度, 裝置 129	條紋 128
附件	散落的碳粉 108
訂購 150	黑點 128
附件和組件 150	裝置分離墊 99
	電源開啓 94
九畫	圖形 100, 122
亮度	摺痕 110
目前影印工作的設定 50	影印 114
影印預設值 50	皺褶 110
信封	線條 106, 128
列印 30	
紙材尺寸與重量 7	亦請參見影像品質,故障排除
規格 27	爲副本自動分頁
信紙信頭,列印 35	說明 53
	變更預設值 53
保固 延長 159	玻璃板,清潔 78
	省電模式 129
<b>僅限一年 147</b>	相片
垂直的白色或淡色線條 120	影印 55
垂直重複的瑕疵 108	相片掃描
垂直線條 106	故障排除 122
客戶支援	訂購附件和組件 150
表,維修服務 160	重量
硬體維修服務 158	ADF 紙材 132
待命電源模式 129	印表機 129
按鍵嗶聲	紙材 7, 131
調整 15	重新包裝指引 158
故障排除	重複的瑕疵,故障排除 108
太淡 128	音量
太暗 128	裝置控制面板按鍵, 調整 15
尺寸, 錯誤 123	調整 14
文字問題 100, 123, 128	
卡紙 102	音量, 調整 14
白點 106	真
列印過淺 <b>105</b>	空白 95
列印超後 105 列印褪色 105	頁面
	不同於畫面上出現的 100
印表機 94,113	無法列印 96
字元, 變形 109	與其他印表機上的不同 100
污跡 107	頁面歪斜 109
污點 105, 110	

**ZHTW** 索引 **167** 

十畫	色彩 72
原廠設定	取消 63
還原 13	品質, 改善不理想品質 127
書籍	故障排除 122
影印 55	
	相片 55,64
浮水印, 列印 43	時間太長 124
紙材	書籍 56,64
尺寸, 最大 131	逐頁 69
尺寸, 最小 131	黑白 72
尺寸, 預設調整 <b>14</b>	
	裝入原稿 58
指引 26	解析度 72, 132
重量 131	錯誤訊息 125
常見問題 26	檔案 66
規格 7, 25	邊界 132
最佳化列印品質 24	
	掃描至
紙材上的污點 105	電子郵件 61
紙材路徑,清潔 82	掃描品質
紙材路徑, 路徑 82	改善並預防問題 127
紙張	故障排除 122
尺寸, 最大 131	
	辨識並更正瑕疵 127
尺寸, 最小 131	掃描項目的邊界 132
尺寸, 預設調整 14	掃描器
指引 26	沒有回應 126
重量 131	掃描器容量與額定值 131
常見問題 26	條紋 121
規格 7,25	淺色影印 121
最佳化列印品質 24	清除卡紙
<i>亦請參見</i> 特殊紙材	ADF 117
草稿品質列印 22	裝置 102
記憶體	清潔
DIMM 132	外蓋背面 79
升級擴充 131	印表機紙材路徑 82
基本 131	取紙滾筒 83
規格 132	表面 78
訊息	玻璃 78
嚴重錯誤 111	深色影印 121
警示 112	產品管理程式 142
警告 112	產品編號 150
退還裝置 158	盒內物品 2
酒精,用於清潔 78	
	12211 111111
高度, 裝置 129	術語 161
	術語詞彙表 161
十一畫	規格
停止. 請參見取消	ADF 132
副本上的線條	卡片紙與重磅紙材 28
多餘的 121	印表機容量與額定值 131
捲曲,故障排除 109	自動送紙器 (ADF) 29
掃描	投影片 27
HP Director 68	信封 27
LaserJet Scan 66	
	紙材 7,25
OCR, 使用 71	記憶體 132
TWAIN, 使用 70	掃描器容量與額定值 131
WIA, 使用 70	電池 133
方式 60	影印機容量與額定值 131
灰階 72	
	標籤 26
至資料夾 61	設定

索引 ZHTW

由電腦中變更 20	分離墊, 更換 <b>86</b>
掃描按鈕 61	掃描 61
還原出廠預設值 13	裝置功能 3
變更列印品質 22	裝置控制面板
變更預設值 9	元件 5
設計工作量	列印功能表選擇圖 13
ADF 132	列印組態頁 13
掃描器 132	位置 4
裝置 131	按鍵嗶聲, 調整 15
設備元件 <b>4</b>	訊息 111
軟體元件 6	語言, 變更 14
連接埠	裝置控制面板上的按鈕 <b>5</b>
印表機上 4,132	裝置控制面板元件
無法存取 98	傳真控制 5
速度	裝置控制面板底蓋, 更換 92
<sup>延反</sup> 列印 <b>131</b>	裝置控制面板蓋, 更換 92
傳真 132	装置控制面板顯示的語言
影印 131	表直空前回位為小四語百 變更 14
數據機 132	
	解析度
逐頁掃描 69	列印 131
T. → <del>di</del> e	掃描 72, 132 傳真 132
十二 <u>畫</u> 見仕日蘇 ( <b>ProPos 1200</b> ) 短灯日日蘇弘安 22	
最佳品質 (ProRes 1200) 列印品質設定 22	解除安裝程式 6
散落的碳粉,故障排除 108	資料夾, 掃描至 61
替換組件, 訂購 151	運送損壞 158
發熱量 129	鈴聲音量
硬體元件 4	調整 15
硬體維修服務 158	電子郵件,掃描至 61
進紙匣,紙材	電池規格 133
訂購 151	電氣規格
進紙匣,紙張	裝置 129
容量, 主要 131	電源問題 94
容量, 優先 131	電源規格
紙材規格 7	裝置 129
圖示 4	電源插座 4
開啓,裝置未 94	電源開關 4
黑白掃描 72	電話客戶保護條例 136
黑點 121	電話連接埠 4
	電話線
十二畫	傳真訊號音量,調整 15
傳真	預設値
控制 5	調整 20
速度 132	還原 13
解析度 132	預製表格,列印 35
邊界 132	
傳真聲音	十四畫
調整音量 15	<b>圖片掃描</b>
暗度	故障排除 122
目前影印工作的設定 50	圖形
影印的預設值 50	品質太差 100
溫度	掃描時與原稿不同 122
規格 129	圖形, 遺失 100
節省碳粉匣的碳粉 153	實體規格
裝入	裝置 129
原稿 46, 47, 58, 59	對比度
裝置	目前影印工作的設定 50

**ZHTW** 索引 **169** 

影印預設值 50	調整目前影印工作 50		
摺痕, 故障排除 <b>110</b>	調整預設值 50		
疑難排解	影印機容量與額定值 131		
平行埠 98	影像品質,故障排除		
沒有回應 96, 98 空白頁 115	白點 106 列印過淺 105		
至日頁 113 無法列印頁面 96	列印趣後 105 列印褪色 105		
進紙問題 96	字元, 變形 109		
錯誤訊息 98	污跡 107		
碳粉	污點 105		
污跡 <b>107</b>	灰色背景 107		
污點 105	改善並預防問題 116		
消耗 142	空白頁 95, 127		
散布在周圍 110	垂直重複的瑕疵 108		
散落的 108	重複的瑕疵 108		
節省 22, 153	頁面歪斜 109, 122		
碳粉污跡 107	捲曲或波浪狀 109		
碳粉匣	條紋 128		
HP對於非HP 碳粉匣的政策 152	散落的碳粉 108		
回收 152	黑點 128		
存放 152	圖形 122		
安裝 152	線條 106, 128		
清潔 80	影像品質,疑難排解		
節省碳粉 153	不清晰的文字 121		
預期使用壽命 152	多餘的線條 121		
碳粉匣的預期使用壽命 152	空白頁 120		
維修服務	空白副本 115		
硬體 158	垂直的白色或淡色線條 120		
資訊表 160	條紋 121		
	淺色或深色列印 121		
十五畫	黑點 121		
寬度, 裝置 129	褪色的影像 115		
影印 	遺失影像 115		
多頁雙面原稿 55	縮小尺寸 121		
取消 48 放大 51	數據機速度 132		
	標籤		
品質, 改善不理想品質 116 故障排除 114, 116	列印 33		
	紙材尺寸與重量 7		
相片 55 書籍 55 56 64	規格 26		
書籍 55, 56, 64 速度 131	歐洲聯盟的規則資訊 137		
開始工作 48	皺褶, 故障排除 110 箱內物品 2		
裝入原稿 <b>46</b>	相內物品 <b>2</b> 線, 電話. <i>請參見</i> 電話線		
疑難排解 115, 120	秋,电前· <i>洲参先</i> 电前梯 調整		
調整預設的副本大小 51	調整 目前影印工作的對比度 <b>50</b>		
噪音排放 131	音量 14		
縮小 51	設定 9		
縮小與放大能力 131	裝置控制面板按鍵嗶聲 15		
變更影印份數 54	電腦中的設定 20		
影印品質	預設的副本大小 51		
預設値, 調整 50	語言,裝置控制面板顯示 14		
調整 49	影印品質 49		
亦請參見影像品質,故障排除,影印品質	影印對比度預設值 50		
影印品質, 改善並預防現問題 116	AP . I DIPOLATARA IEI		
影印時排放的噪音 131	十六畫		
影印對比度設定	噪音排放 130, 131		

索引 ZHTW

操作環境, 規格 129	十八 <b>畫</b>
澳洲	雙面列印 <b>37</b>
EMC 聲明 140	雙面列印 <b>5</b> 動 <b>37</b>
澳洲 EMC 聲明 140	雙面列印, 手動 37
澳洲 EMC 聲明 140	雙面原稿
錯誤訊息	影印 55
裝置控制面板 111	十九 <mark>畫</mark>
電腦螢幕 98, 125	邊界
十七 <mark>畫</mark> 優先進紙匣	傳真 132
<ul><li>紙材規格 8</li><li>濕度</li><li>規格 129</li><li>環境規格 129</li><li>縮小</li><li>副本 51</li><li>縮小尺寸 121</li></ul>	二十畫 嚴重錯誤訊息 111 警示訊息 112 警告訊息 112 警報音量 調整 15
聲明	二十一 <mark>畫</mark>
FCC 第 68 部分要求 136	驅動程式需求 <b>, 20</b>
FCC 規章 136	二十三畫
IC CS-03 要求 137	變形的字元 109
一致性聲明 141	變更
延長保固 159	列印品質設定 22
芬蘭雷射 139	音量 14
保固 147	設定,預設 9,20
電話客戶保護條例 136	裝置控制面板顯示語言 14
澳洲 EMC 140	電腦中的設定 20
還原原廠設定 13	影印份數 54

ZHTW 索引 171

索引 ZHTW



© 2003 Hewlett-Packard Development Company, LP

www.hp.com/support/lj3380